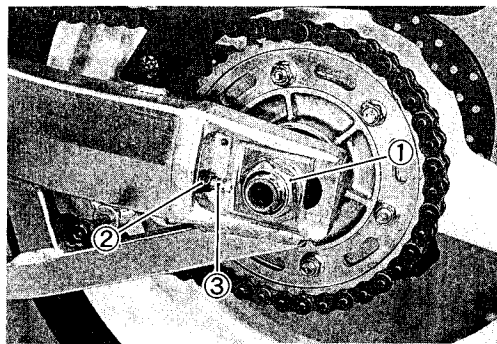
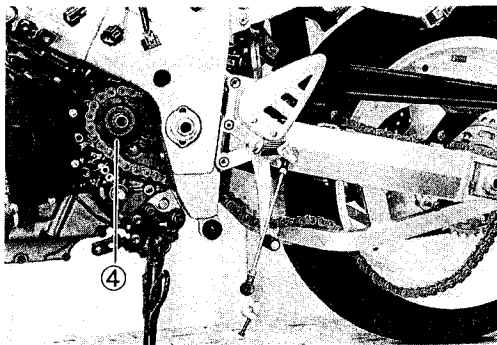


3-7 MOTEUR

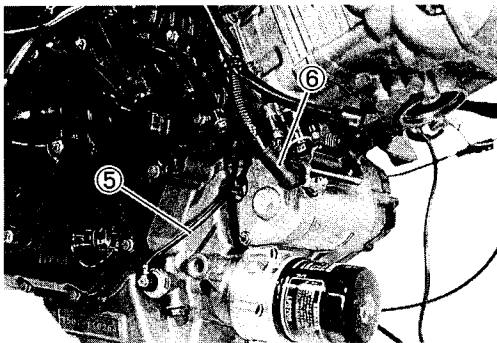
- Desserrer l'écrou de l'axe arrière ① et l'écrou de la biellette anticouple (Arrière).
- Desserrer les contre-écrous de gauche et de droite ② et les tendeurs de chaîne ③ et détendre complètement la chaîne d'entraînement.



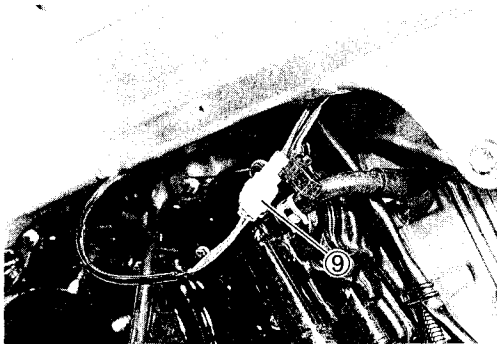
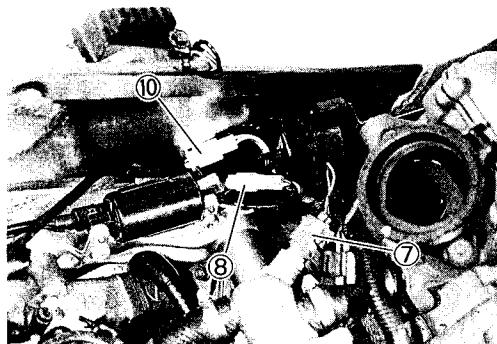
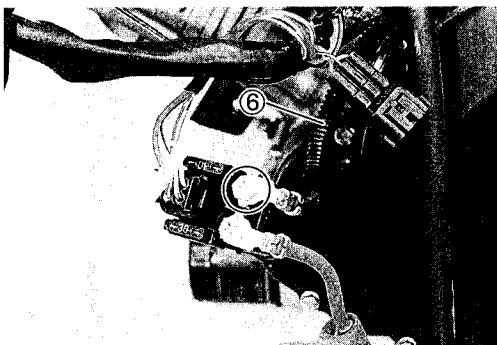
- Détacher la chaîne d'entraînement du pignon arrière.
- Déposer le pignon moteur ④.



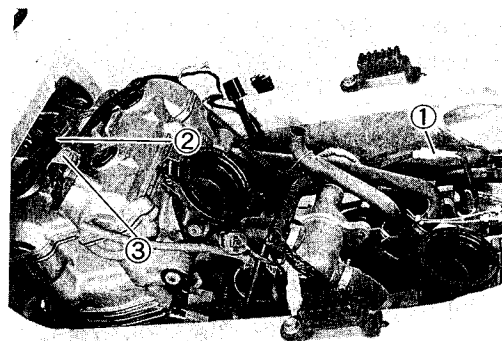
- Déconnecter le conducteur de l'interrupteur à pression d'huile ⑤.
- Déconnecter le coupleur du conducteur de l'interrupteur à pression d'huile.
- Enlever le conducteur du démarreur ⑥ et le conducteur de l'interrupteur à pression d'huile ⑤.



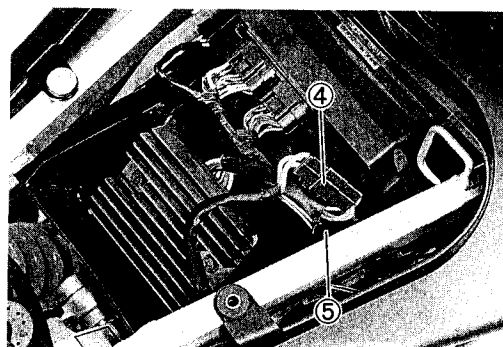
- Déconnecter les divers coupleurs de conducteurs.
 - ⑦ Détecteur de température de liquide de refroidissement du moteur
 - ⑧ Bobine d'allumage N°1 (Avant)
 - ⑨ Contacteur de position des vitesses
 - ⑩ Contacteur de feu de frein arrière



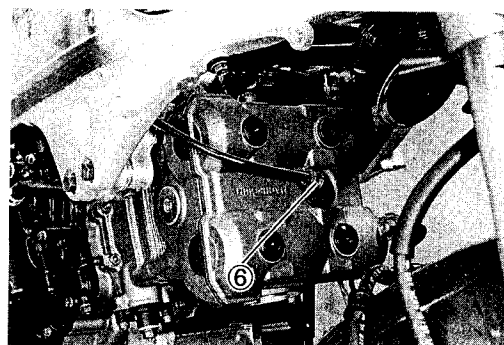
- Déconnecter le coupleur du conducteur de la bobine d'allumage N°2 (Arrière) ①.
- Enlever le capuchon de la bougie N°2 (Arrière) ②.
- Déconnecter le coupleur du conducteur du détecteur de position de l'arbre à cames ③.



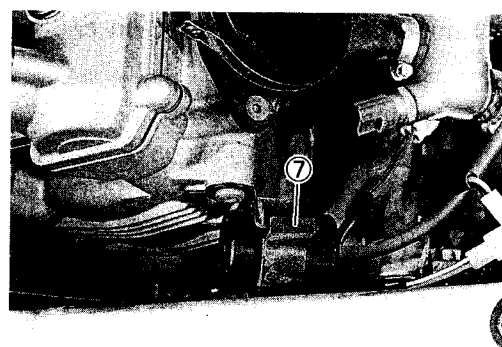
- Déconnecter le coupleur du conducteur de la génératrice ④.
- Déconnecter le coupleur du conducteur du détecteur de position du vilebrequin ⑤.



- Enlever le capuchon de la bougie N°1 (Avant) ⑥.



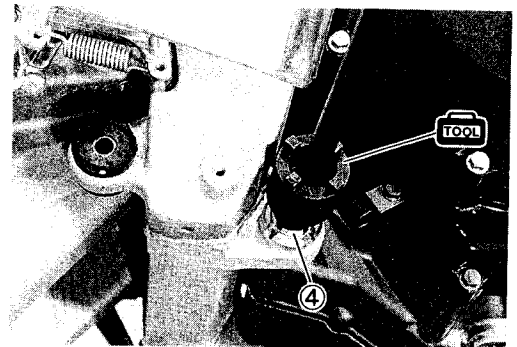
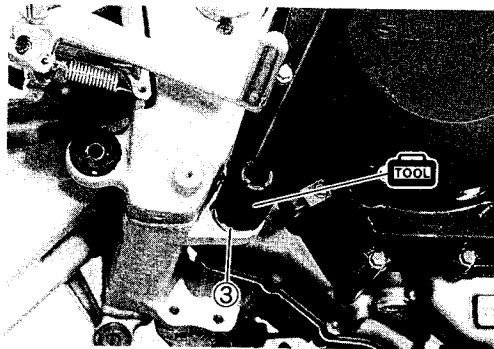
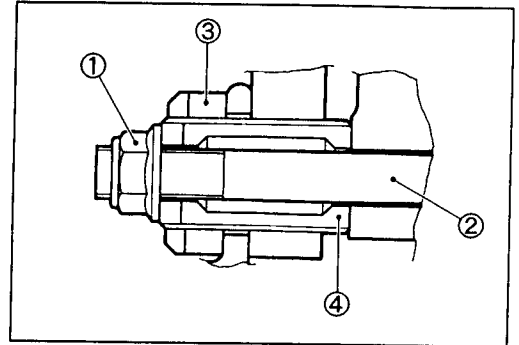
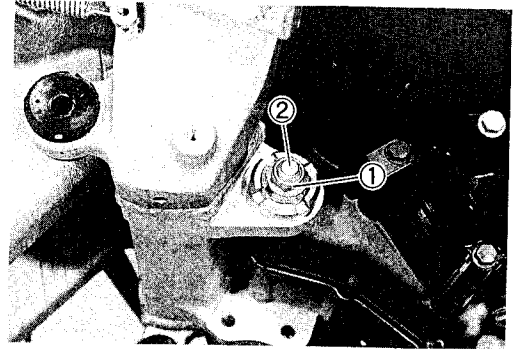
- Déposer l'amortisseur par dépression ⑦.



3-9 MOTEUR

- Enlever l'écrou de fixation de la partie inférieure arrière du moteur ①.
- Enlever le boulon de fixation de la partie inférieure arrière du moteur ②.
- Desserrer le contre-écrou du dispositif de réglage de poussée de fixation du moteur ③ avec l'outil spécial.
- Desserrer complètement le dispositif de réglage de poussée de fixation du moteur ④ avec l'outil spécial.

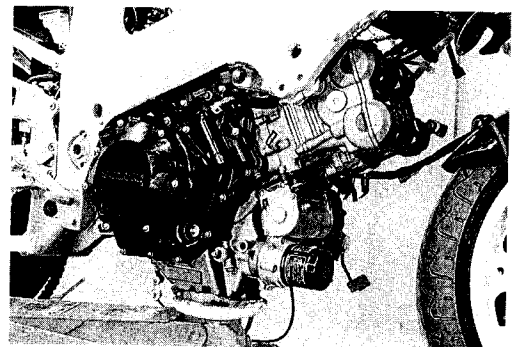
TOOL 09940-14980: Clé à douille de dispositif de réglage de poussée de fixation du moteur



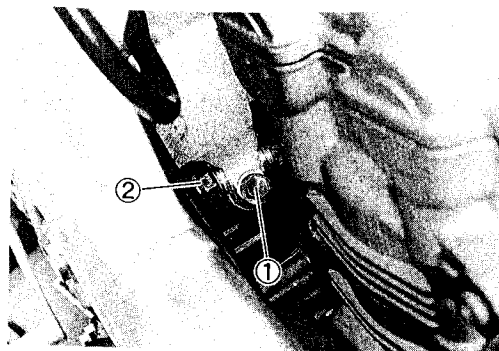
- Supporter le moteur avec un cric pour moteur approprié.

NOTE:

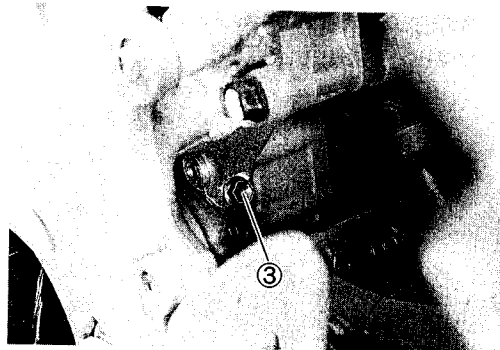
Pour déposer le moteur facilement et en toute sécurité, soulever le cadre au moyen d'un appareil de levage.



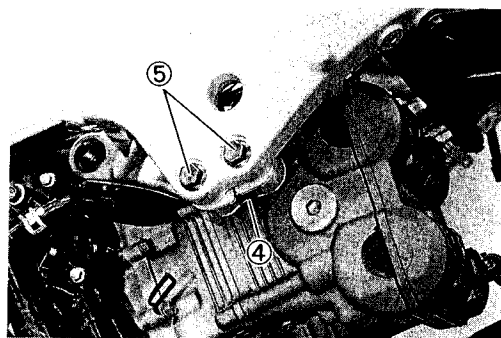
- Après avoir desserré le boulon de serrage ①, enlever le boulon de fixation de la partie supérieure arrière du moteur ②.



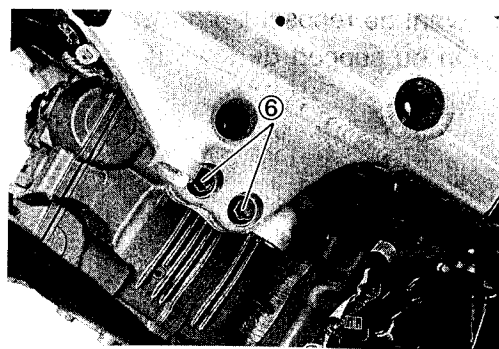
- Desserrer le boulon de serrage ③.



- Desserrer le boulon de serrage du support de fixation du moteur ④.
- Enlever les boulons du support de fixation de la partie droite du moteur ⑤.



- Enlever les boulons du support de fixation de la partie gauche du moteur ⑥.



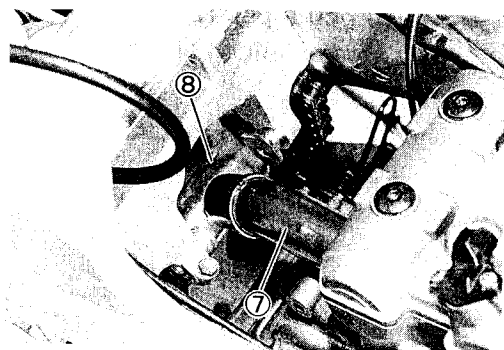
- Abaisser lentement le moteur.

▲ ATTENTION

Veiller à ne pas endommager le cadre et le moteur pendant la dépose du moteur du cadre.

NOTE:

Abaisser lentement le moteur en commençant par la partie avant afin d'éviter tout contact du tuyau d'échappement ⑦ avec le cadre et le bras oscillant ⑧.

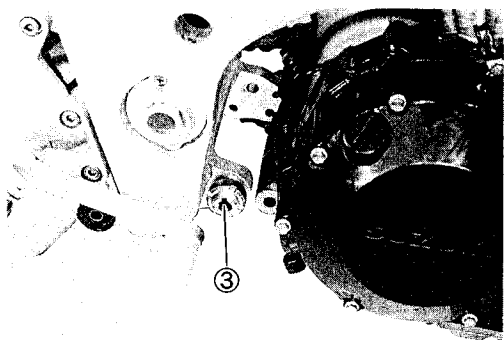
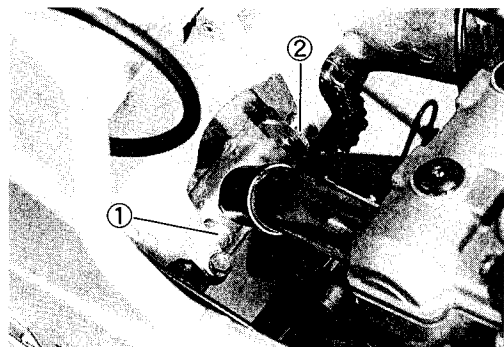


REPOSE DU MOTEUR

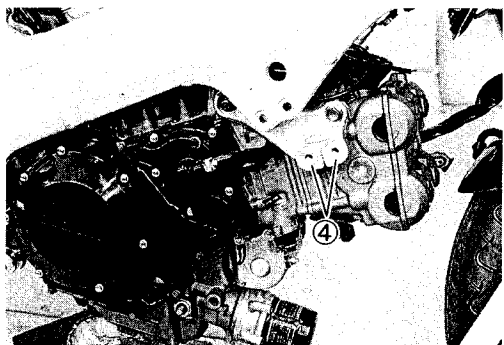
Reposer le moteur dans l'ordre inverse de la dépose.

- Avant de reposer le moteur, soulever d'abord le cadre et le bloquer en place par mesure de sécurité.

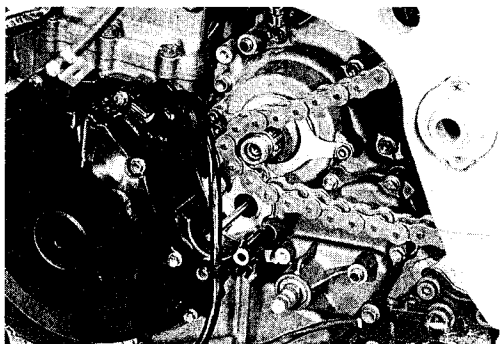
- Avant de reposer le moteur, reposer l'entretoise du boulon de fixation du moteur ①, l'écrou de fixation du moteur ② et le dispositif de réglage de poussée de fixation du moteur ③.



- Avant de reposer le moteur, reposer les entretoises de boulon du support de fixation du moteur ④ comme indiqué.




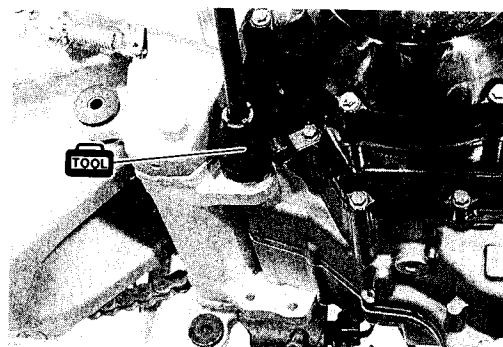
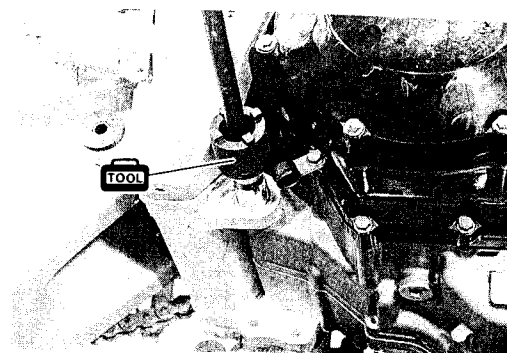
- Soulever peu à peu l'arrière de l'ensemble moteur et placer la chaîne d'entraînement sur l'arbre de commande.




- Soulever le moteur lentement et aligner tous les trous de boulon.
- Remonter les boulons de fixation et les boulons du support du moteur et les resserrer de façon temporaire. (Voir page 3-13.)
- Resserrer le dispositif de réglage de poussée de fixation du moteur et son contre-écrou au couple de serrage spécifié, au moyen de l'outil spécial.

 09940-14980: Clé à douille de dispositif de réglage de poussée de fixation du moteur

 Dispositif de réglage de poussée de fixation du moteur: 10 N·m (1,0 kg-m)
Contre-écrou du dispositif de réglage de fixation du moteur: 45 N·m (4,5 kg-m)




- Après avoir resserré le contre-écrou du dispositif de réglage de poussée de fixation du moteur, resserrer tous les boulons et écrous de fixation du moteur au couple de serrage spécifié.

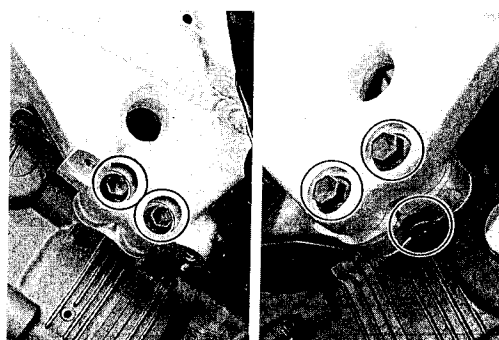
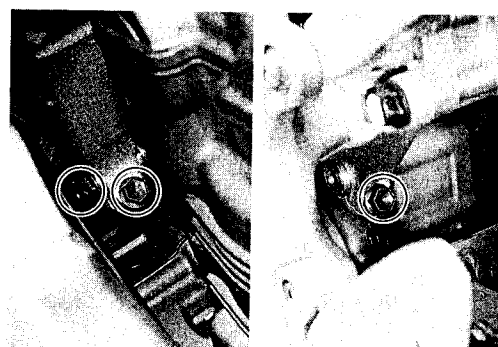
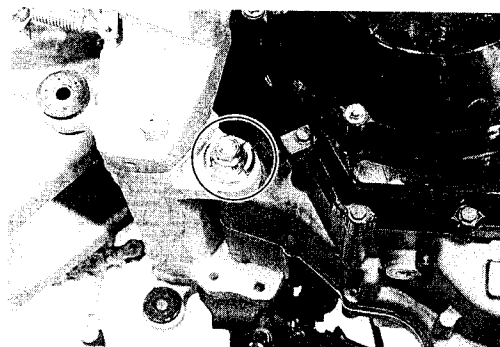
 Boulon/écrou de fixation du moteur (partie inférieure arrière et supérieure arrière): 55 N·m (5,5 kg-m)
Boulon de support de fixation du moteur (gauche et droit): 59 N·m (5,9 kg-m)

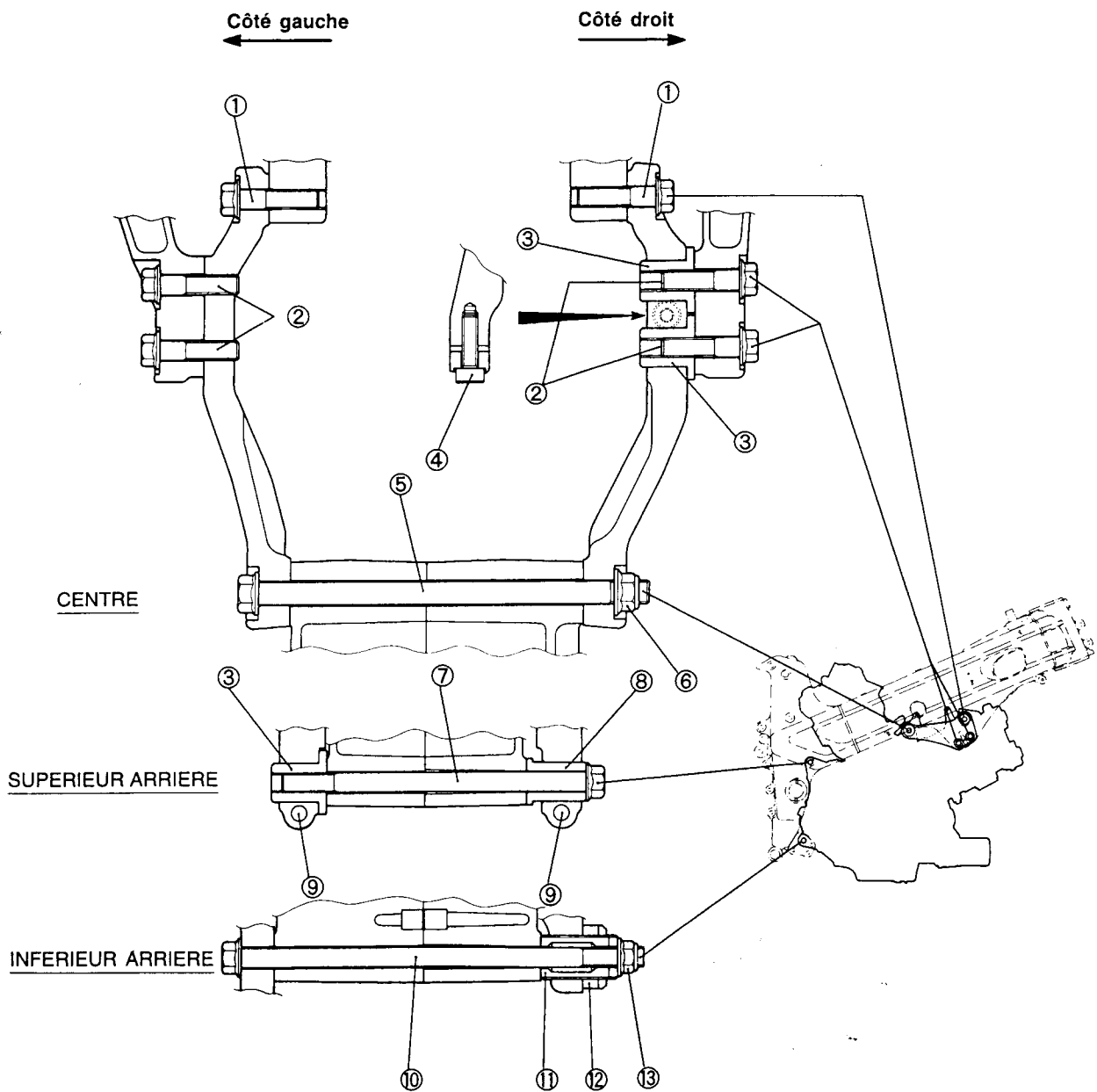
NOTE:

L'écrou de fixation du moteur est autobloquant. Une fois qu'il a été enlevé, il ne peut plus être utilisé. Veiller à utiliser un écrou neuf et à le resserrer au couple de serrage spécifié.

- Après avoir resserré les boulons de fixation du moteur, resserrer les boulons de serrage au couple de serrage spécifié.

 Boulon de serrage de fixation du moteur: 27 N·m (2,7 kg-m)
Boulon de serrage de support de fixation du moteur: 23 N·m (2,3 kg-m)





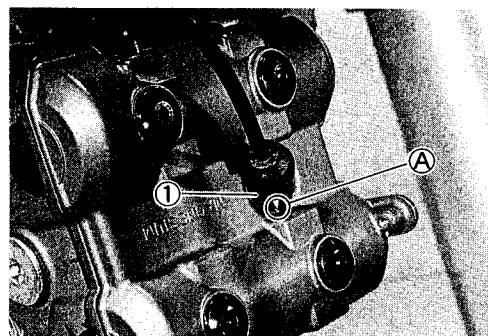
PIECE	N·m	kg·m
①,⑦,⑬	55	5,5
②	59	5,9
④	23	2,3
⑥	93	9,3
⑨	27	2,7
⑪	10	1,0
⑫	45	4,5

LONGUEUR

PIECE		mm
Boulon	①	40
	②	40
	④	25
	⑤	200
	⑦	155
	⑨	25
	⑩	205
Entretoise	③	28
	⑧	30,5

- Après avoir remonté le moteur, installer les faisceaux de fils, les câbles et les flexibles correctement en se référant aux sections correspondantes. (Voir pages 8-19 à -31.)

- Pour poser les capuchons de bougie, aligner la marque triangulaire **A** sur les caches étanches **1** du côté échappement de chaque cylindre.



- Reposer le porte-papillon, les pièces du système d'injection de carburant et le boîtier du filtre à air.

NOTE:

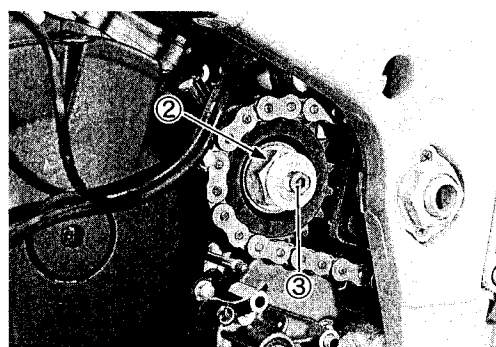
- * Se référer aux pages 4-65 à -67 en ce qui concerne la repose du corps de papillon.
- * Se référer à la page 4-56 en ce qui concerne la repose du boîtier du filtre à air.
- * Se référer aux pages 8-22, -24 et -25 en ce qui concerne l'installation des câbles et des flexibles.

- Resserrer l'écrou du pignon moteur **2** au couple de serrage spécifié.

U **Ecrou du pignon moteur: 115 N·m (11,5 kg-m)**

- Resserrer le boulon du rotor du détecteur de vitesse **3** au couple de serrage spécifié.

U **Boulon de rotor de détecteur de vitesse: 13 N·m (1,3 kg-m)**



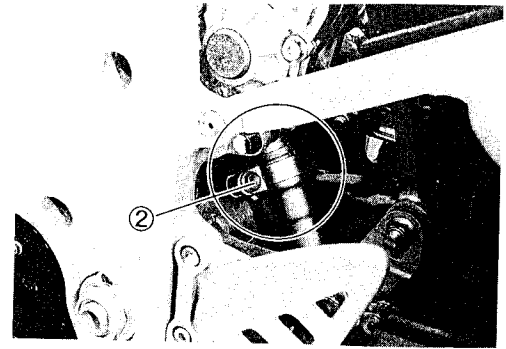
- Enduire de produit d'étanchéité aux gaz d'échappement l'intérieur et l'extérieur du connecteur du tuyau d'échappement.

**PRODUIT D'ETANCHEITE AUX GAZ D'ECHAPPEMENT:
PERMATEX 1372**

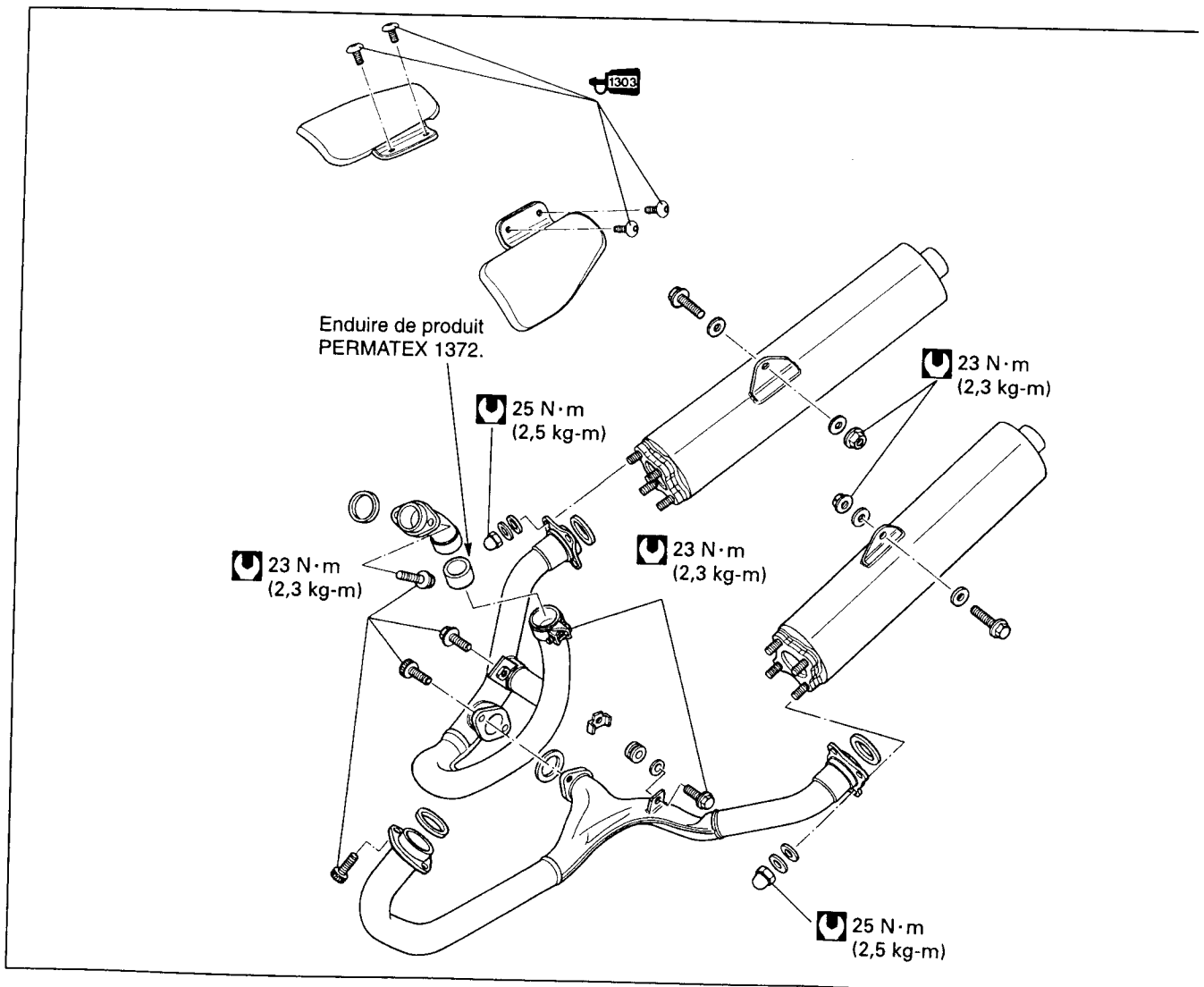
- Resserrer les boulons du tuyau d'échappement et les boulons de fixation du silencieux au couple de serrage spécifié.

NOTE:

Pendant la repose des protecteurs de silencieux, enduire légèrement de produit THREAD LOCK "1303" leurs boulons de fixation.



1303 99000-32030: THREAD LOCK SUPER "1303"



- Faire les réglages suivants.

	Page
* Liquide de refroidissement du moteur	2-15 et -16
* Huile-moteur	2-11
* Synchronisation du papillon	4-70 à -72
* Réglage du ralenti	2-12
* Tension de la chaîne d'entraînement	2-18
* Jeu du câble d'accélérateur	2-13

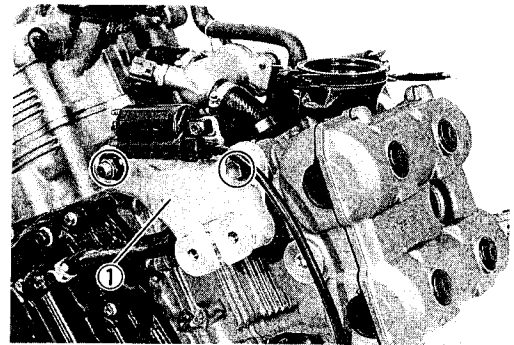
DEMONTAGE ET REMONTAGE DU MOTEUR

DEMONTAGE DU MOTEUR

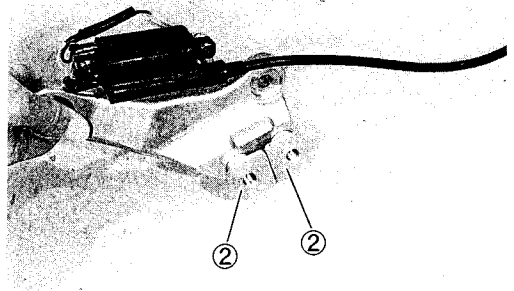
▲ ATTENTION

Veiller à bien identifier l'emplacement de chaque pièce déposée, telle que tuyau d'admission, arbre à cames, culasse, piston, bielle, etc. et les ranger dans l'ordre et en groupe afin de les installer exactement au même endroit lors du remontage.

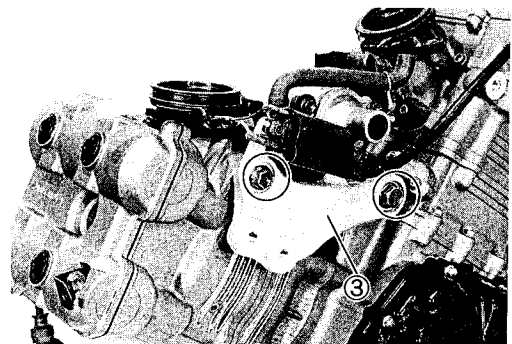
- Déposer le support de fixation du moteur droit ① avec la bobine d'allumage.



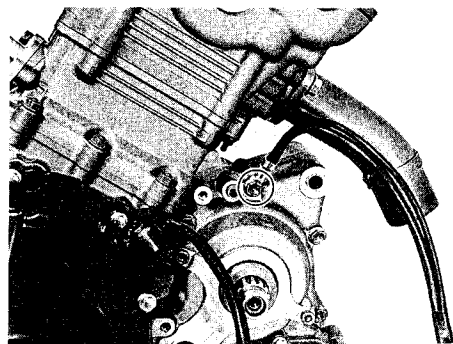
- Déposer les entretoises ②.



- Déposer le support de fixation du moteur gauche ③ avec la bobine d'allumage.

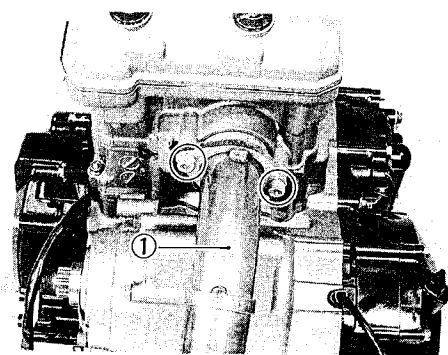


- Déposer les bougies. (Voir page 2-4.)
- Enlever le conducteur de mise à la masse.

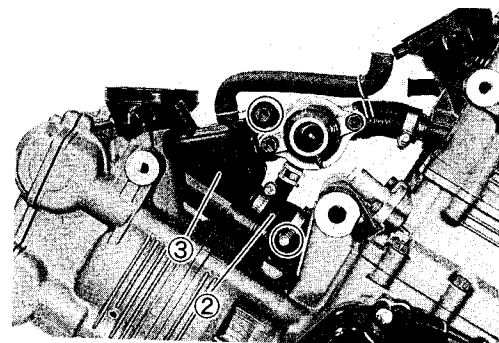
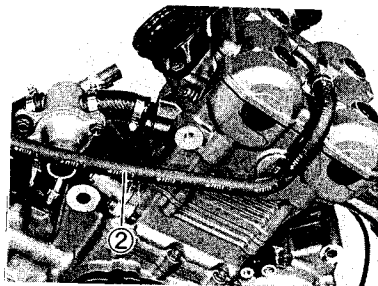


3-17 MOTEUR

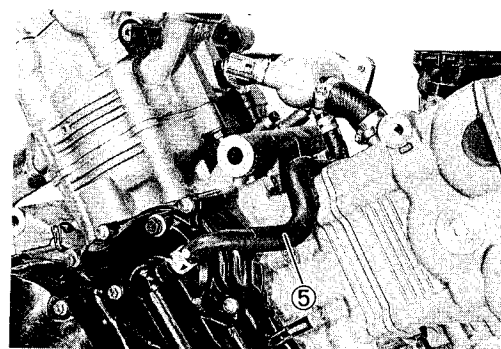
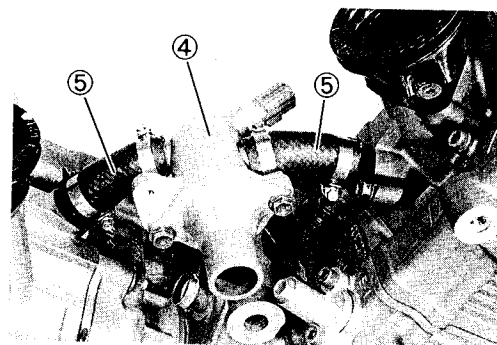
- Déposer le tuyau d'échappement du cylindre N°2 (Arrière) ①.



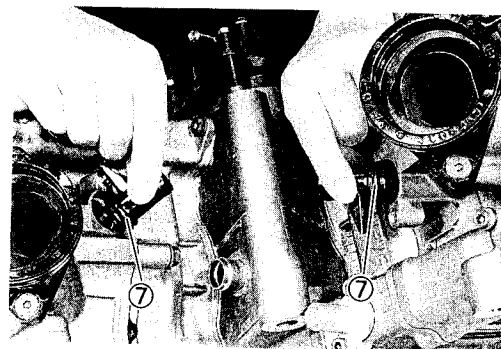
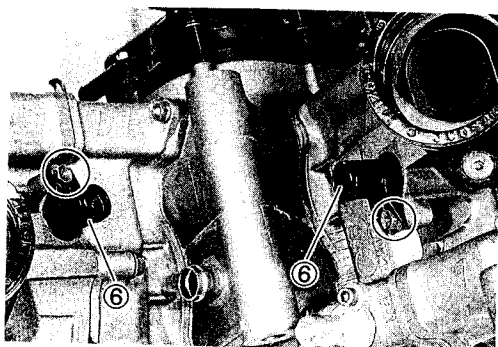
- Déposer les flexibles du reniflard ② et le réservoir de retour d'huile ③.



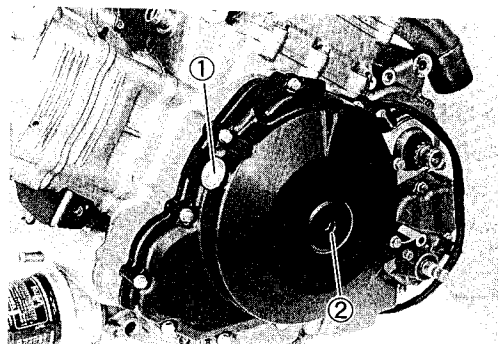
- Déposer le boîtier du thermostat ④ avec les flexibles ⑤.




- Déposer les raccords d'eau ⑥ et les joints toriques ⑦ de chaque culasse.

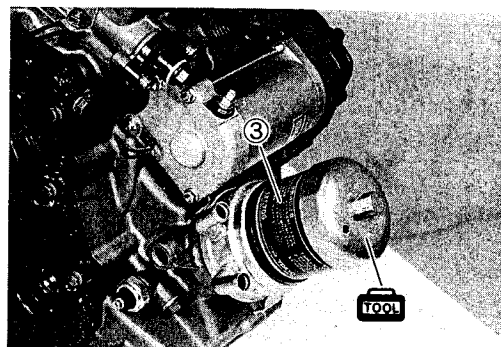


- Enlever le bouchon de contrôle de la distribution ① et le bouchon du cache de la génératrice ②.



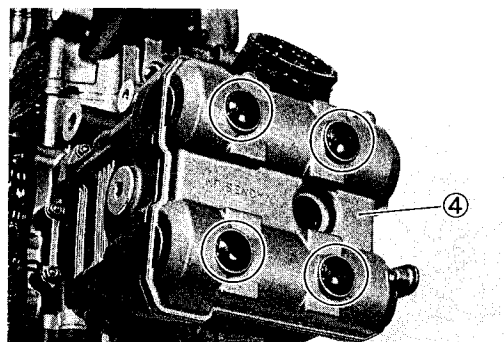
- Déposer le filtre à huile ③.

 09915-40610: Clé à filtre à huile



CYLINDRE N°1 (AVANT)

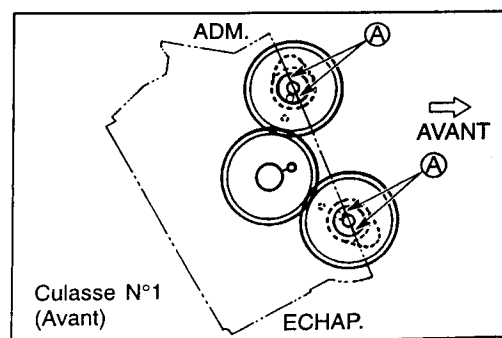
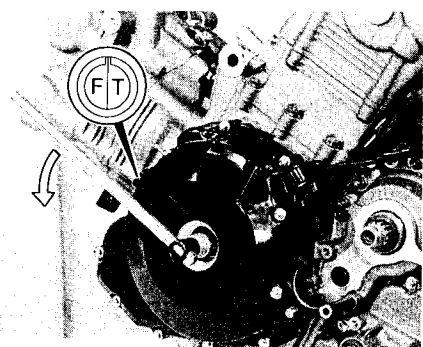
- Enlever les boulons du couvre-culasse avec les joints.
- Déposer le couvre-culasse ④ avec les joints.
- Enlever les goujons d'assemblage.



- Tourner le vilebrequin pour amener le trait "F | T" sur le rotor de la génératrice au niveau du repère sur le trou de contrôle de la distribution et pour amener les cames sur la position indiquée.

NOTE:

Dans la position ci-dessus, le piston du cylindre N°1 (Avant) est au point mort haut de sa course de compression et le trait gravé (A) sur les arbres à cames est parallèle à la surface de montage du couvre-culasse. (Voir pages 3A-4 et -5.)



- Déposer les deux supports de tourillon d'arbre à cames ① après avoir enlevé les boulons.

NOTE:

Mettre des marques de repère sur les deux supports de tourille d'arbre à cames, Avant ADM. et Avant ECHAP.

▲ ATTENTION

Veiller à desserrer les boulons du support de tourillon d'arbre à cames de façon uniforme en déplaçant la clé en diagonale.

- Déposer les deux arbres à cames, admission ② et échappement ③.
- Enlever les rondelles fendues amovibles ④ de l'arbre à came.
- Enlever les goujons d'assemblage ⑤.

NOTE:

Veiller à ne pas laisser tomber les rondelles fendues amovibles ④ et les goujons d'assemblage ⑤ dans le carter-moteur.

- Déposer le dispositif de réglage de tension de la chaîne de distribution avant ⑥ et le joint.

NOTE:

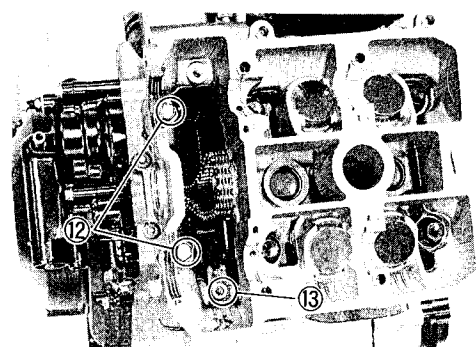
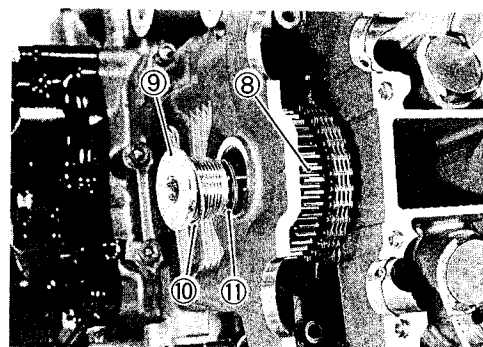
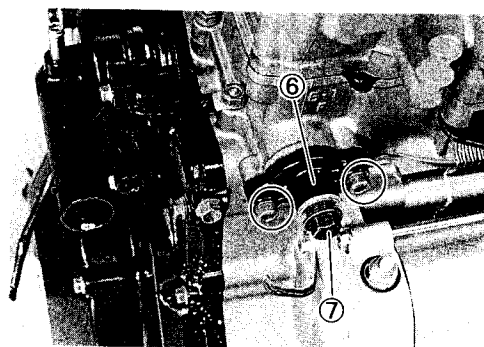
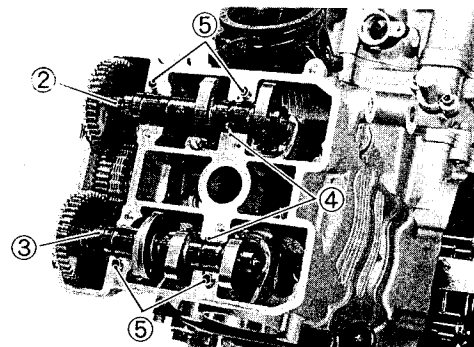
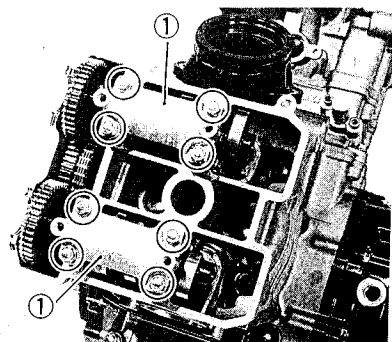
Desserrer légèrement le boulon du dispositif de réglage de tension de la chaîne de distribution avant ⑦ avant la dépose, pour faciliter ensuite la repose.

- Déposer le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 ⑧ après avoir déposé son axe ⑨ avec la rondelle en cuivre ⑩ et la rondelle ⑪.

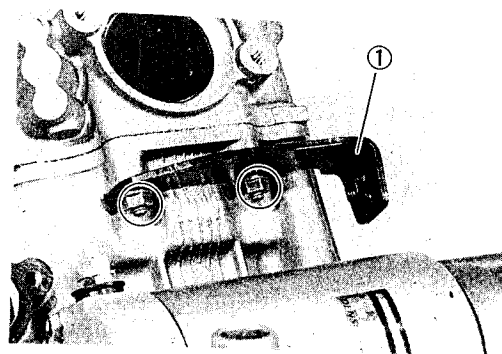
NOTE:

Veiller à ne pas laisser tomber la rondelle ⑪ dans le carter-moteur.

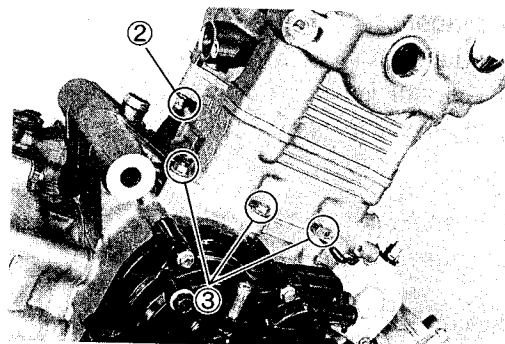
- Enlever les boulons de la culasse (M6) ⑫ et le boulon de fixation du tendeur de chaîne de distribution ⑬.
- Déposer le tendeur de chaîne de distribution.



- Déposer la cornière de fixation du boîtier de la batterie ① après avoir enlevé les écrous de la culasse (M6).



- Enlever l'écrou de la culasse (M8) ②.
- Desserrer les écrous du cylindre ③.



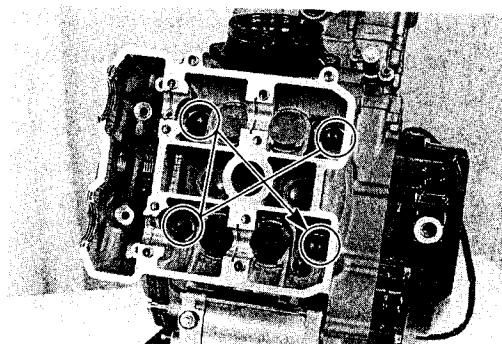
- Enlever les boulons de la culasse (M10) avec les rondelles.
- Déposer l'ensemble culasse.

NOTE:

Pour desserrer les boulons de la culasse, procéder en diagonale et un par un.

▲ ATTENTION

Veiller à ne pas endommager le cylindre pendant la dépose ou sa manipulation.



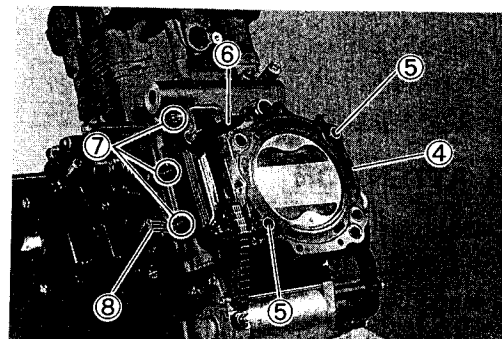
NOTE:

- * *Pour identifier chaque culasse, marquer la position du cylindre, avant et arrière, car ces deux pièces sont identiques.*
- * *Se référer à la section 3A pour l'entretien de la culasse.*

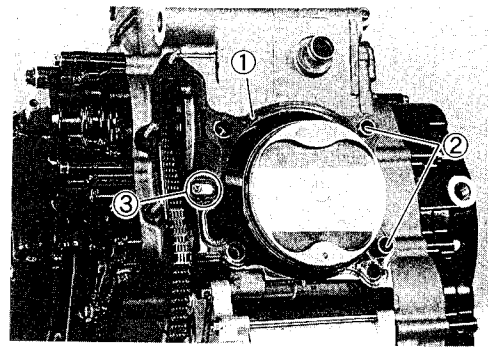
- Enlever le joint de culasse ④, les goujons d'assemblage ⑤, le guide de chaîne de distribution ⑥, les écrous de cylindre ⑦ et la bride ⑧.
- Déposer le cylindre.

NOTE:

Tenir solidement le cylindre à deux mains et le soulever d'un seul coup. Si le cylindre ne bouge pas, frapper légèrement avec un maillet en plastique sur les ailettes du cylindre pour décoller la surface du joint.



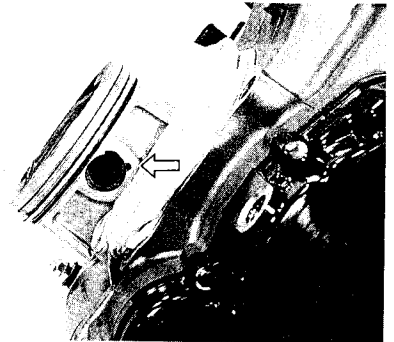
- Enlever le joint d'embase du cylindre ① et les goujons d'assemblage ②.
- Déposer le gicleur d'huile ③.



- Placer un chiffon propre sur l'embase du cylindre afin d'éviter que le circlip de l'axe de piston ne tombe dans le carter-moteur.
- Enlever le circlip de l'axe de piston.
- Déposer le piston après avoir éjecté l'axe de piston.

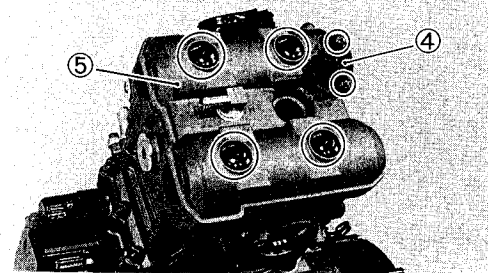
NOTE:

- * Incrire le numéro du cylindre sur la tête du piston.
- * Se référer à la section 3B pour l'inspection du piston et du cylindre.



CYLINDRE N°2 (ARRIERE)

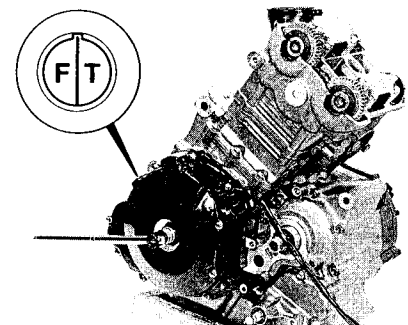
- Déposer le détecteur de position de l'arbre à cames ④ avec le joint.
- Enlever les boulons de couvre-culasse avec les joints.
- Déposer le couvre-culasse ⑤ avec les joints.
- Enlever les goujons d'assemblage.



- Tourner le vilebrequin pour amener le trait "F | T" sur le rotor de la génératrice au niveau du repère sur le trou de contrôle de la distribution et pour amener les cames sur la position indiquée.

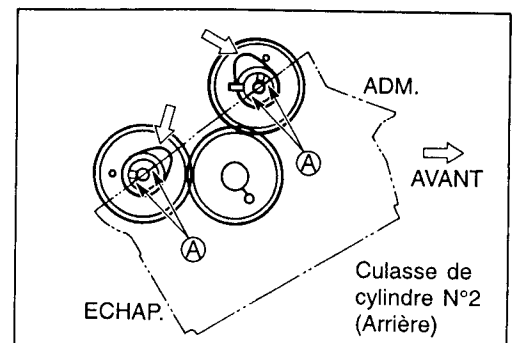
NOTE:

Dans la position ci-dessus, le piston du cylindre N°2 (Arrière) est à 90° après PMH de sa course d'expansion et les traits gravés Ⓐ sur les arbres à cames sont parallèles à la surface de montage du couvre-culasse. (Voir pages 3A-4 et -5.)



ATTENTION

Relever la chaîne de distribution ou celle-ci risque de s'accrocher entre le carter-moteur et le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°1 en tournant le vilebrequin.



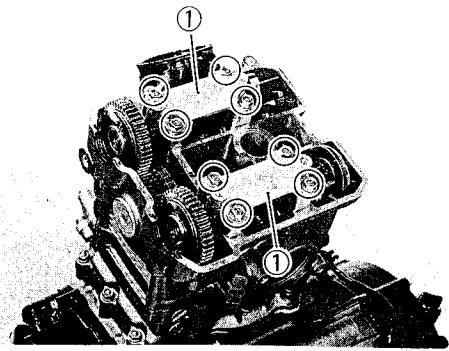
- Déposer les supports de tourillon d'arbre à cames ① après avoir enlevé les boulons.

NOTE:

Mettre des marques de repère sur les deux supports de tourillon d'arbre à cames, Arrière ADM. et Arrière ECHAP.

▲ ATTENTION

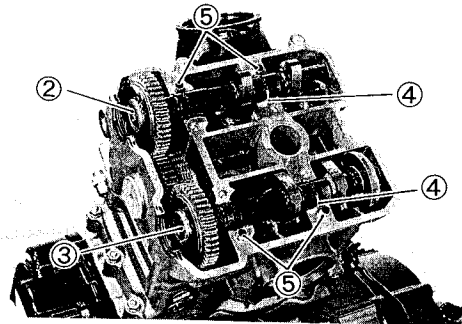
Veiller à desserrer les boulons du support de tourillon d'arbre à cames de façon uniforme en déplaçant la clé en diagonale.



- Déposer les deux arbres à cames, admission ② et échappement ③.
- Enlever les rondelles fendues amovibles du vilebrequin ④.
- Enlever les goujons d'assemblage ⑤.

NOTE:

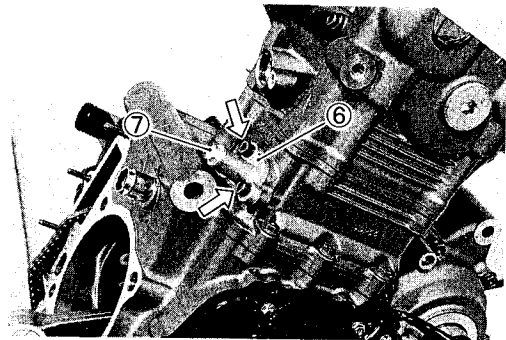
Veiller à ne pas laisser tomber les rondelles fendues amovibles ④ et les goujons d'assemblage ⑤ dans le carter-moteur.



- Déposer le dispositif de réglage de tension de la chaîne de distribution arrière ⑥ avec le joint.

NOTE:

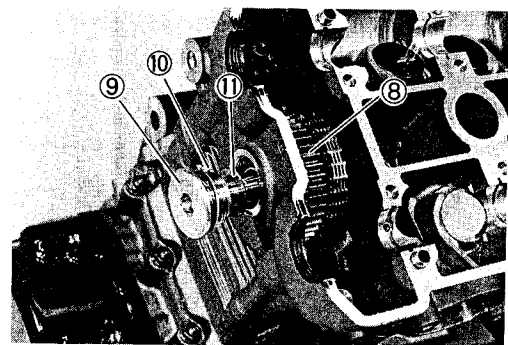
Desserrer légèrement le boulon du dispositif de réglage de tension de la chaîne de distribution arrière ⑦ avant la dépose, pour faciliter ensuite la repose.



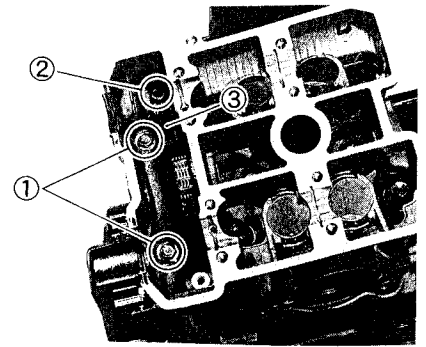
- Déposer le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 ⑧ après avoir enlevé son axe ⑨ avec la rondelle en cuivre ⑩ et la rondelle de butée ⑪.

NOTE:

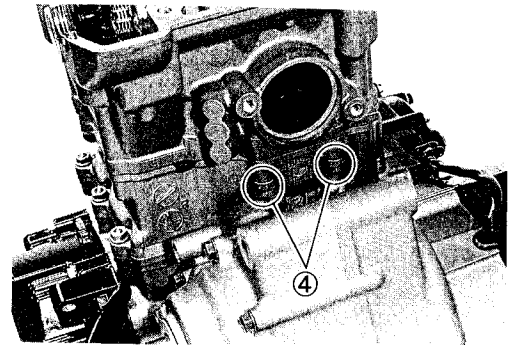
Veiller à ne pas laisser tomber la rondelle de butée ⑪ dans le carter-moteur.



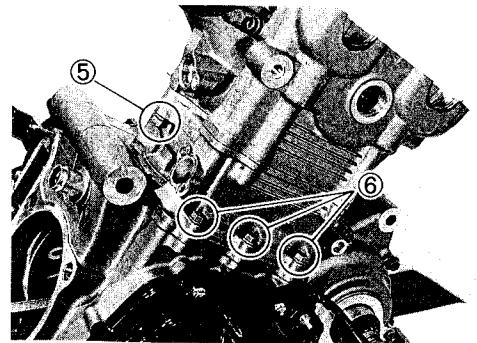
- Enlever les boulons de la culasse (M6) ① et le boulon de fixation du tendeur de chaîne de distribution ②.
- Déposer le tendeur de chaîne de distribution ③.



- Enlever les écrous de la culasse (M6) ④.



- Enlever l'écrou de la culasse (M8) ⑤.
- Desserrer les écrous du cylindre ⑥.



- Enlever les boulons de la culasse (M10) avec les rondelles.
- Déposer l'ensemble culasse.

NOTE:

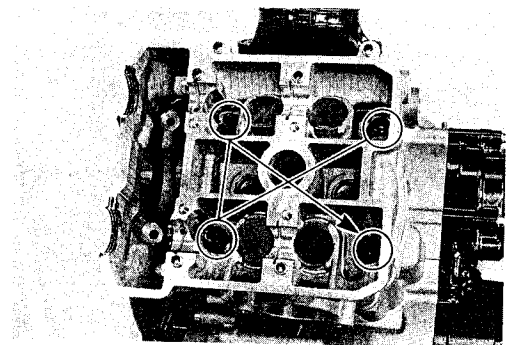
Pour desserrer les boulons de la culasse, procéder en diagonale et un par un.

▲ ATTENTION

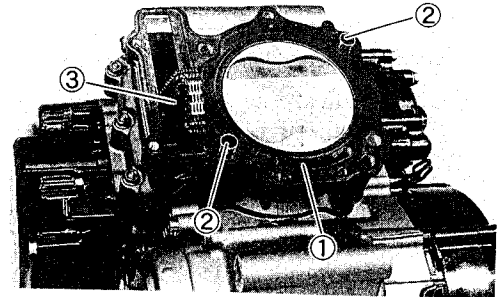
Veiller à ne pas endommager le cylindre pendant la dépose ou sa manipulation.

NOTE:

- * *Pour identifier chaque culasse, mettre une marque sur chaque cylindre, Avant et Arrière.*
- * *Se référer à la section 3A pour l'entretien de la culasse.*



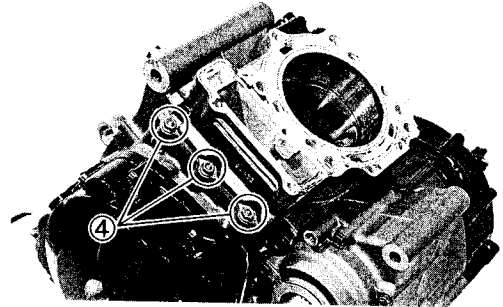
- Enlever le joint de culasse ①, les goujons d'assemblage ② et le guide de chaîne de distribution ③.



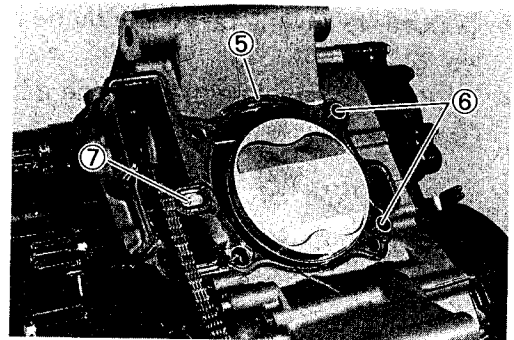
- Enlever les écrous du cylindre ④.
- Déposer le cylindre.

NOTE:

Tenir solidement le cylindre à deux mains et le soulever d'un seul coup. Si le cylindre ne bouge pas, frapper légèrement avec un maillet en plastique sur les ailettes du cylindre pour décoller la surface du joint.



- Enlever le joint d'embase du cylindre ⑤ et les goujons d'assemblage ⑥.
- Déposer le gicleur d'huile ⑦.



- Placer un chiffon propre sur l'embase du cylindre afin d'éviter que le circlip de l'axe de piston ne tombe dans le carter-moteur.

ATTENTION

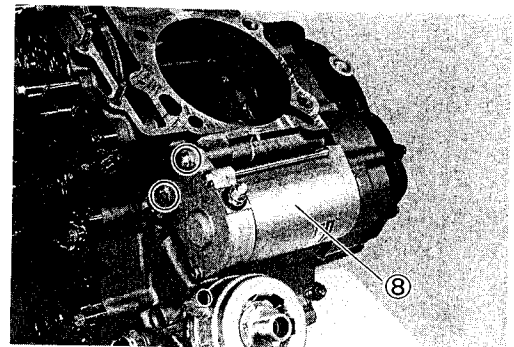
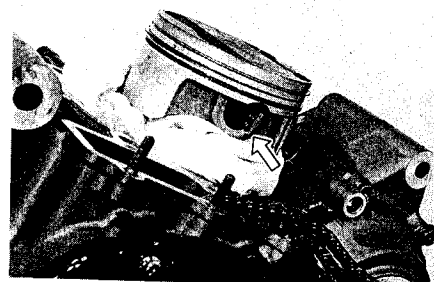
Relever les chaînes de distribution ou celles-ci risquent de s'accrocher entre le carter-moteur et le pignon de commande par came.

- Enlever le circlip de l'axe de piston.
- Déposer le piston après avoir éjecté l'axe de piston.

NOTE:

- * Incrire le numéro du cylindre sur la tête de chaque piston.
- * Se référer à la section 3B pour l'inspection du piston et du cylindre.

- Déposer le démarreur ⑧.

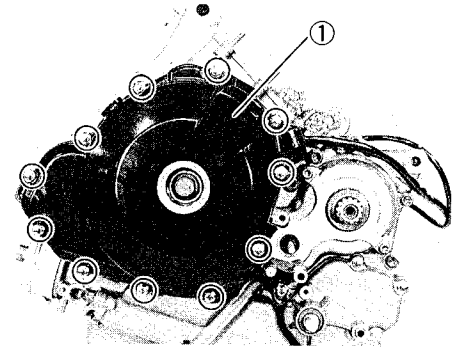


3-25 MOTEUR

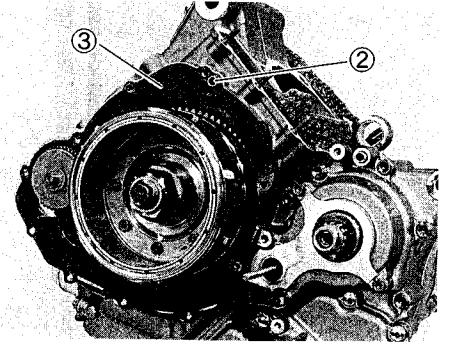
- Déposer le couvercle de la génératrice ①.

NOTE:

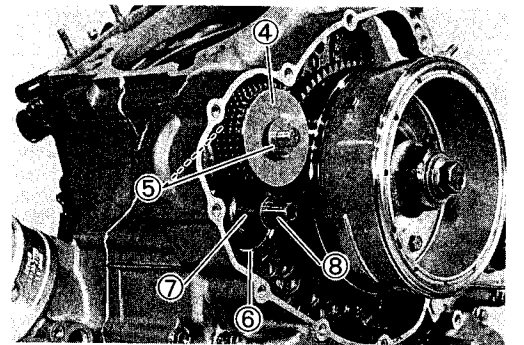
Se référer à la section 3F pour l'entretien du couvercle de la génératrice



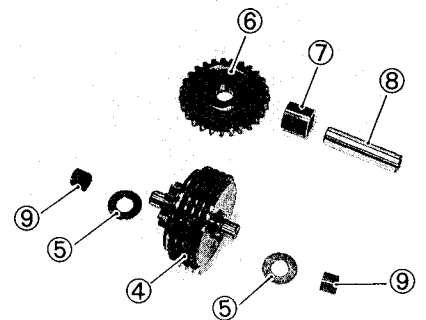
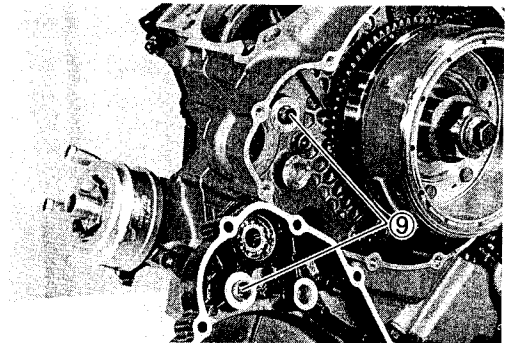
- Enlever le goujon d'assemblage ② et le joint ③.



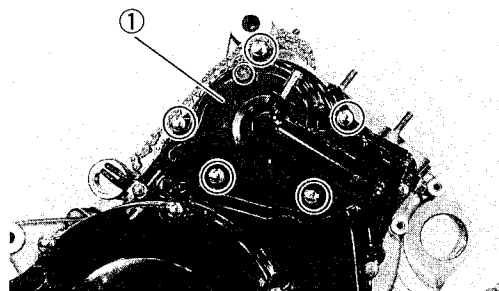
- Déposer le limiteur de couple du démarreur ④ et les rondelles ⑤.
- Déposer le galet intermédiaire de démarreur ⑥, l'entretoise ⑦ et l'axe ⑧.



- Déposer les coussinets ⑨ du carter-moteur et du couvercle de la génératrice.



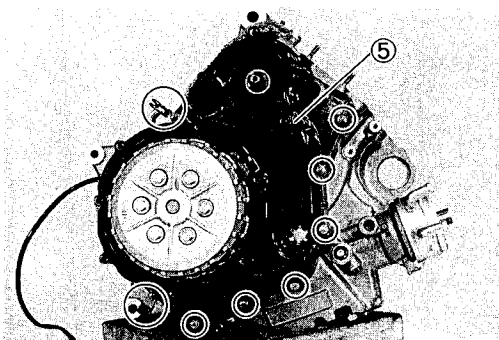
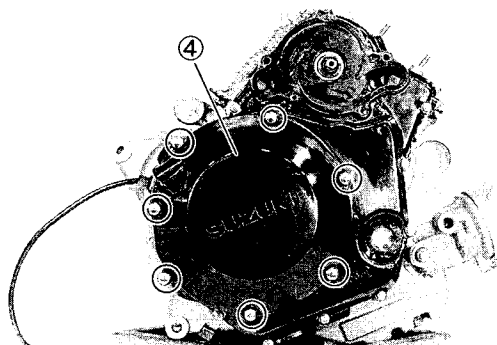
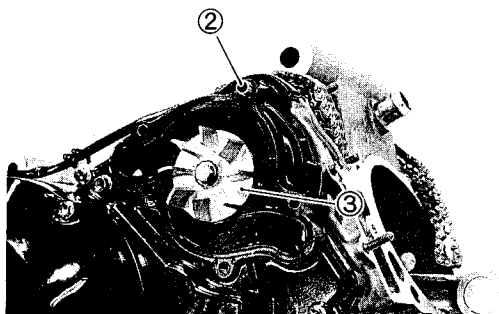
- Déposer le carter de la pompe à eau ① avec le joint torique.



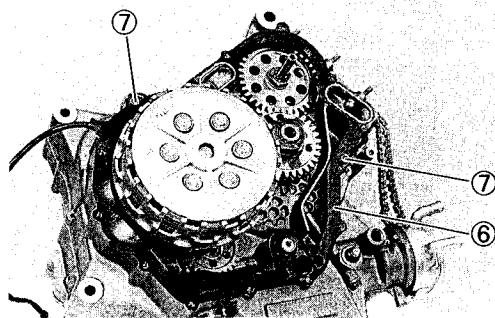
- Enlever le goujon d'assemblage ②.
- Déposer le rotor ③.
- Déposer le couvercle externe de l'embrayage ④.
- Déposer le couvercle de l'embrayage ⑤ et les brides.

NOTE:

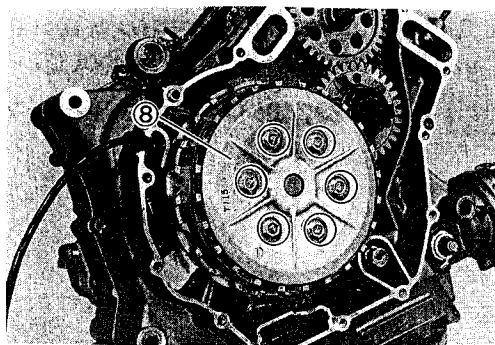
- * Retirer le couvercle de l'embrayage d'un seul coup pour éviter d'endommager le joint d'huile de la pompe à eau.
- * Se référer à la section 3D pour la procédure de dépose et de repose de la garniture mécanique et du joint d'huile.



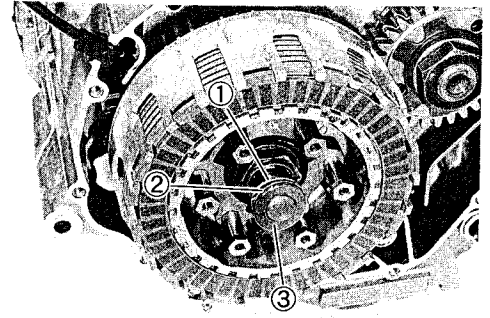
- Enlever le joint ⑥ et les goujons d'assemblage ⑦.



- Tout en retenant le rotor de la génératrice avec une clé de 36 mm, enlever les boulons de calage du ressort de l'embrayage et déposer les ressorts, en diagonale.
- Déposer le plateau de pression ⑧.



- Déposer le poussoir de l'embrayage ①, le roulement ② et la rondelle de butée ③.

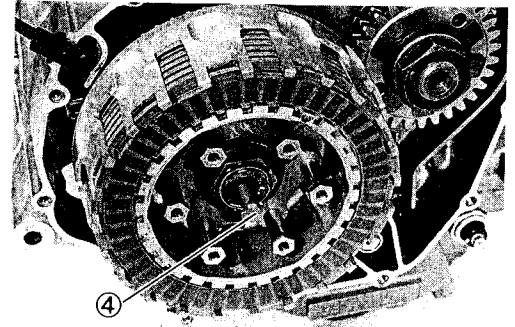


- Déposer la tige du poussoir de l'embrayage ④.

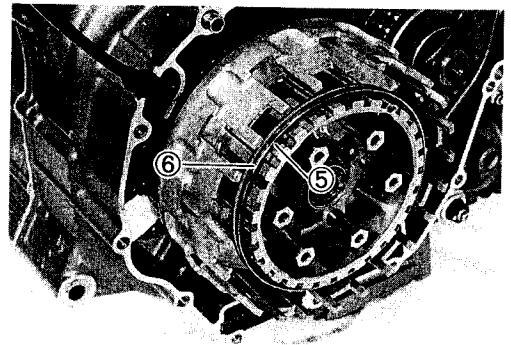
NOTE:

En cas de difficulté à extraire la tige du poussoir ④, utiliser un aimant ou un morceau de fil de fer.

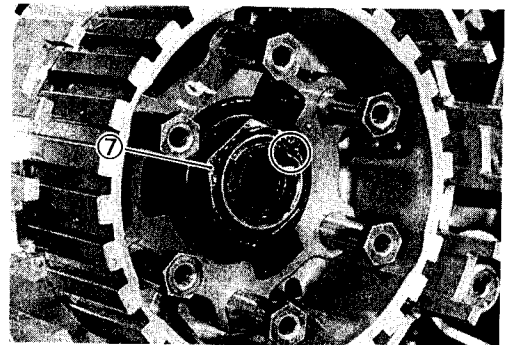
- Déposer le plateau menant et le plateau mené de l'embrayage.



- Enlever la rondelle ondulée ⑤ et la coupelle de la rondelle ondulée ⑥.

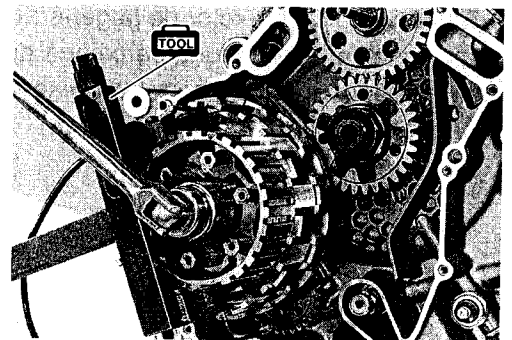


- Débloquer l'écrou du moyeu du crabot ⑦.



- Tout en retenant le moyeu du crabot avec l'outil spécial, enlever l'écrou du moyeu du crabot ⑦.

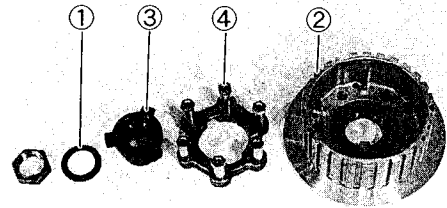
TOOL 09920-53740: Outil de retenue du moyeu de crabot



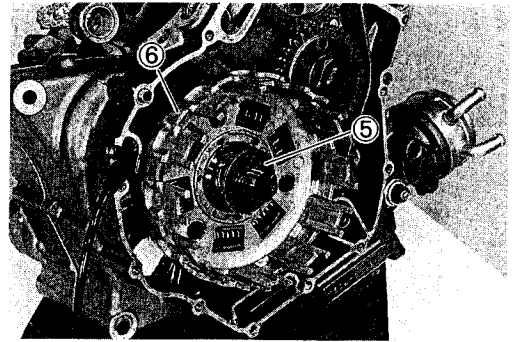
- Enlever la rondelle ①.
- Déposer la came de commande de l'embrayage ③ et la came menée de l'embrayage ④ du moyeu du crabot ②.

NOTE:

Les cames de commande et menée de l'embrayage doivent être remplacées en même temps.

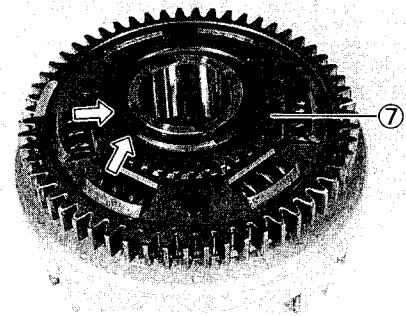


- Enlever la rondelle de butée ⑤.
- Déposer l'ensemble pignon mené primaire ⑥.

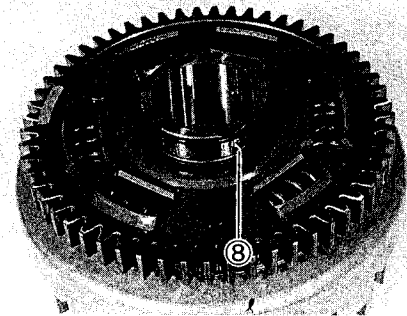


- Déposer le pignon de commande de la pompe à huile ⑦.

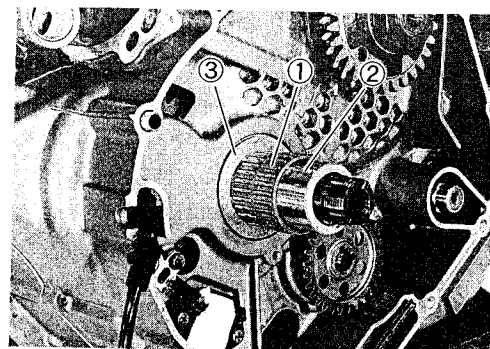
TOOL 09900-06107: Pincettes pour anneau élastique



- Enlever la goupille ⑧.

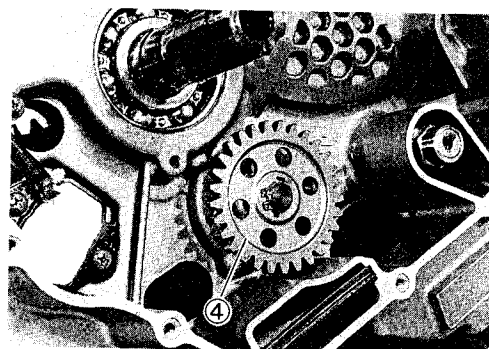


- Déposer le roulement à aiguilles ①, l'entretoise ② et la rondelle de butée ③.



- Déposer le pignon mené de la pompe à huile ④, après avoir enlevé le circlip.

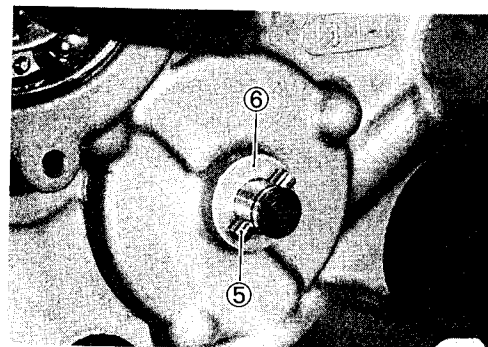
 09900-06107: Pincettes pour anneau élastique



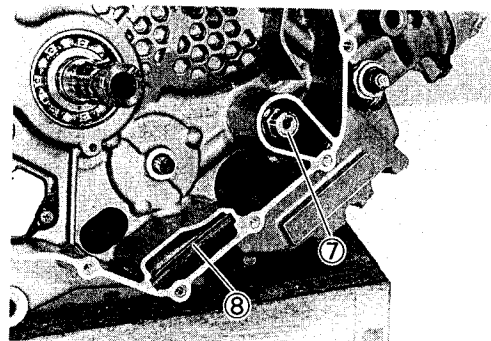
- Enlever la goupille ⑤ et la rondelle ⑥.

NOTE:

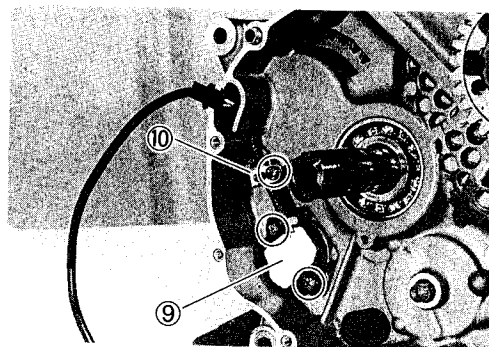
Veiller à ne pas laisser tomber le circlip, la goupille ⑤ et la rondelle ⑥ dans le carter-moteur.



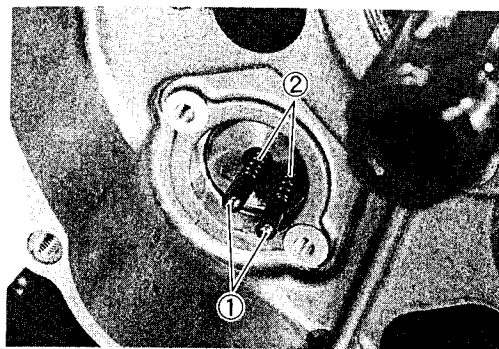
- Déposer le régulateur de pression d'huile ⑦ et le filtre du carter d'huile ⑧.



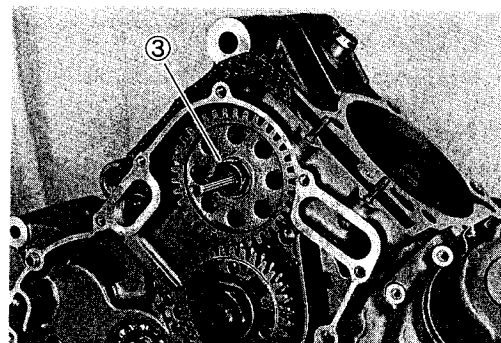
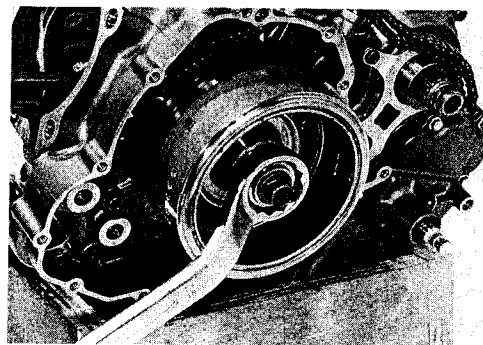
- Déposer le contacteur de position des vitesses ⑨ et le guide du câble ⑩, après avoir enlevé leurs vis.



- Déposer le contact du contacteur de position des vitesses ① et ses ressorts ②.



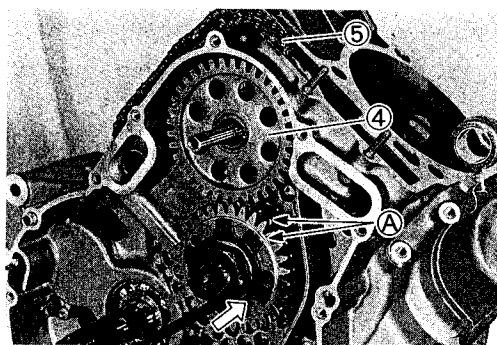
- Tout en retenant le rotor de la génératrice avec une clé de 36 mm, déposer l'écrou du pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°1 ③ avec la rondelle.



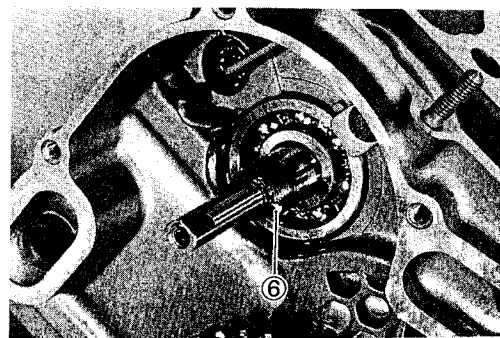
- Introduire une barre de taille appropriée dans les trous de chaque pignon menant primaire et aligner les dents des pignons croisés.

Ⓐ: Aligner les dents

- Déposer le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°1 ④ et la chaîne de distribution ⑤.



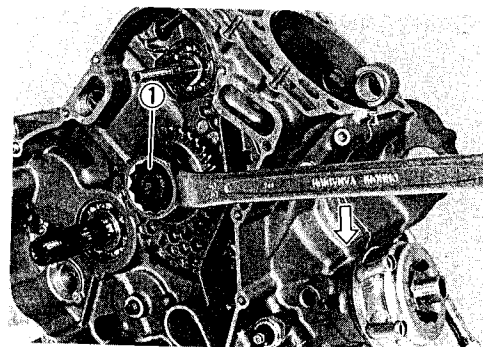
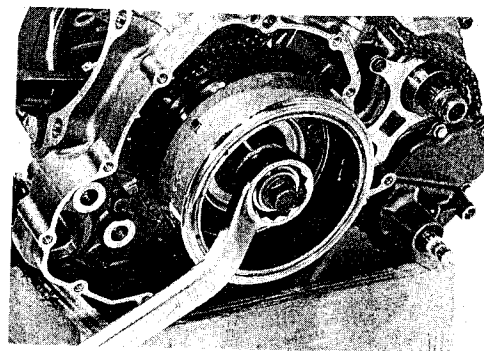
- Déposer la clavette ⑥.



- Tout en retenant le rotor de la génératrice avec une clé de 36 mm, enlever l'écrou du pignon menant primaire ①.

▲ ATTENTION

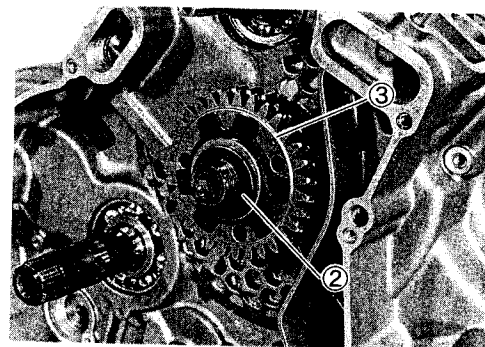
Ce boulon est à filetage à gauche. Ne pas le tourner dans le sens contraire afin d'éviter toute détérioration.



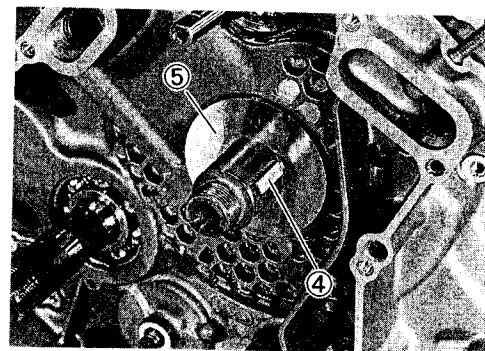
- Enlever la rondelle ②.
- Déposer l'ensemble pignon menant primaire ③.

NOTE:

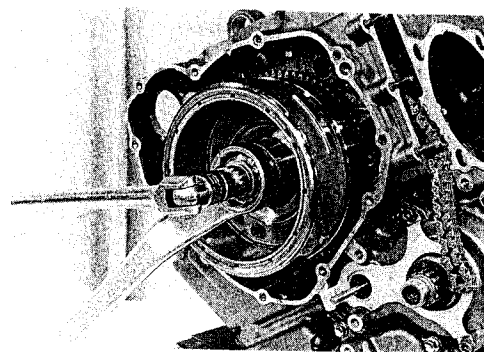
Se référer à la section 3E pour la procédure de démontage et de remontage de l'ensemble pignon menant primaire.



- Enlever la clavette ④ et la rondelle de butée ⑤.



- Tout en retenant le rotor de la génératrice avec une clé de 36 mm, enlever son boulon avec la rondelle.



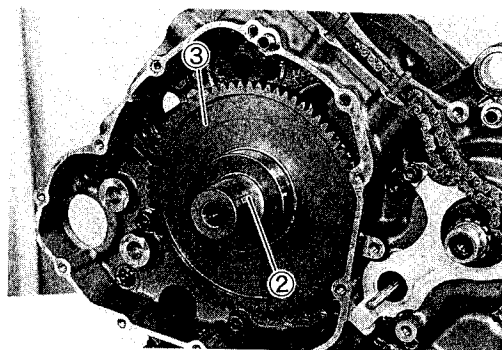
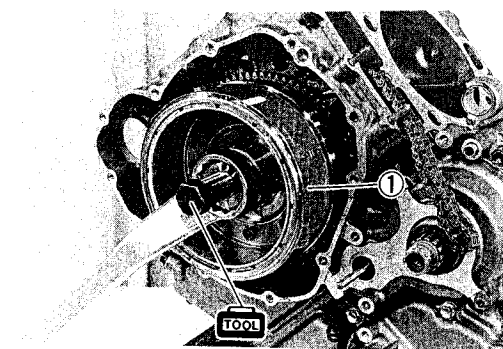
- Après avoir enlevé le boulon du rotor de la génératrice, installer l'outil spécial dans le bossage et déposer le rotor de la génératrice ①, en tournant l'outil spécial tout en retenant le rotor de la génératrice avec une clé de 36 mm.

TOOL 09930-30450: Outil de dépose de génératrice

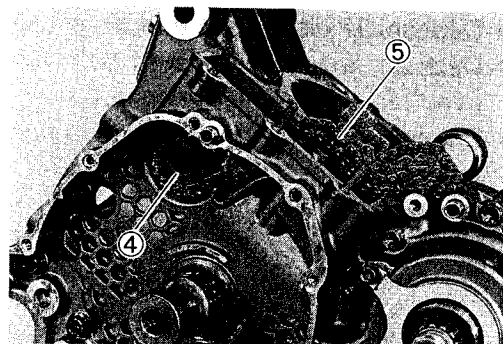
NOTE:

Se référer à la section 3F pour l'entretien du rochet de démarrage.

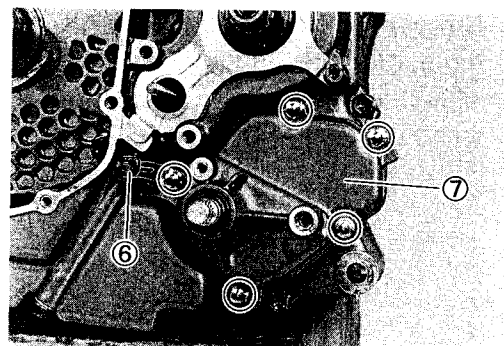
- Déposer la clavette ② et le pignon mené du démarreur ③.



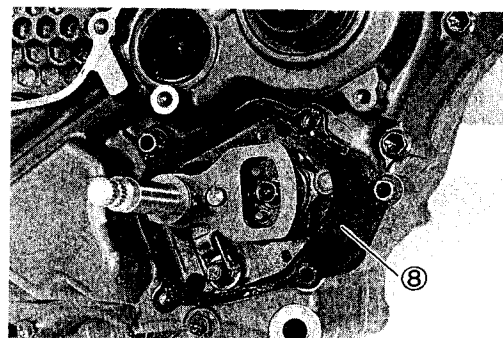
- Déposer le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°1 ④ et la chaîne de distribution ⑤.



- Enlever les boulons du couvercle du carter de changement de vitesses et la bride ⑥.
- Déposer le couvercle du carter de changement de vitesses ⑦.

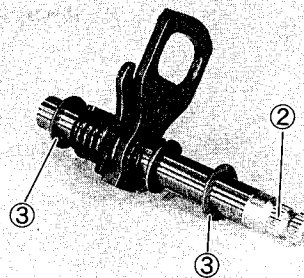
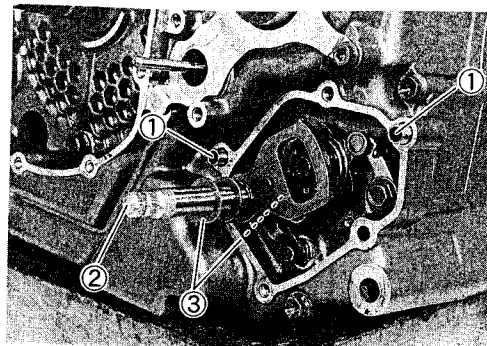


- Enlever le joint ⑧.

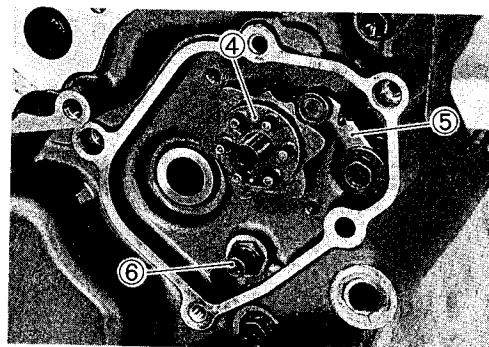


3-33 MOTEUR

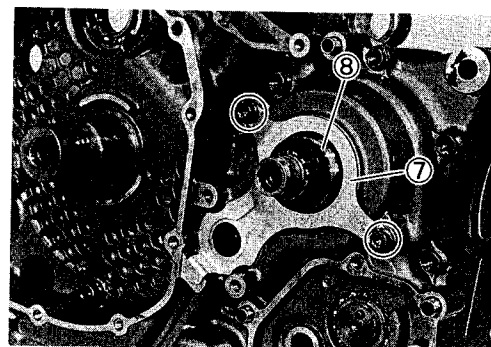
- Enlever les goujons d'assemblage ①.
- Extraire l'axe de changement de vitesses/tige de changement de vitesses ② avec les rondelles ③.



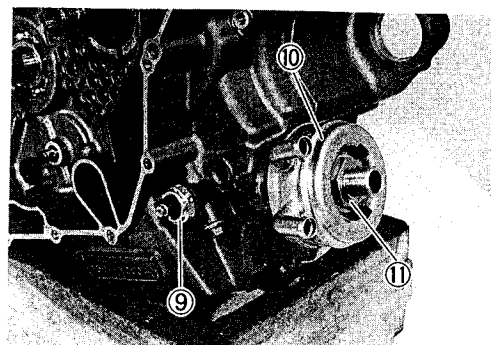
- Déposer le disque à came de changement de vitesses ④.
- Déposer la butée de came de changement de vitesses ⑤ avec le ressort et la rondelle.
- Enlever le boulon de butée de la tige de changement de vitesses ⑥.



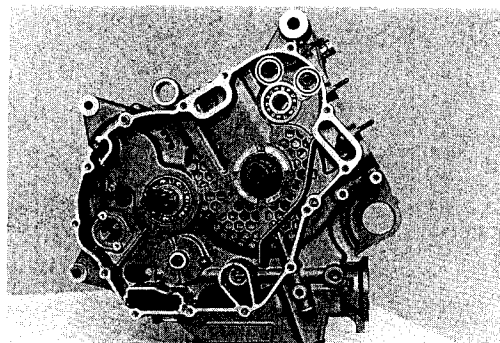
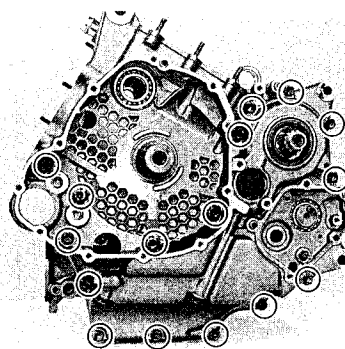
- Enlever l'arrêt de joint d'huile ⑦ et l'entretoise du pignon moteur ⑧ avec le joint torique.



- Déposer l'interrupteur à pression d'huile ⑨.
- Déposer le refroidisseur d'huile ⑩ après avoir enlevé le boulon de raccordement ⑪.



- Enlever les boulons du carter-moteur.

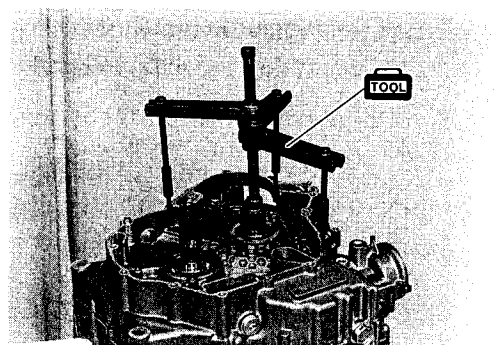


- Séparer les deux moitiés du carter-moteur, droite et gauche, au moyen de l'outil de séparation du carter-moteur.

TOOL 09920-13120: Outil de séparation de carter-moteur

NOTE:

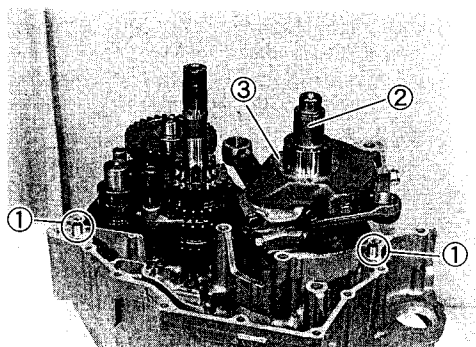
- * Installer l'outil de séparation du carter-moteur de telle sorte que les bras de l'outil soient parallèles au côté du carter-moteur.
- * Les pièces constituant le vilebrequin et la boîte de vitesses doivent rester dans la moitié gauche du carter-moteur.
- * Pour séparer les deux moitiés du carter-moteur, frapper l'extrémité de l'arbre de renvoi avec un maillet en plastique.



- Enlever les goujons d'assemblage ①.
- Déposer le vilebrequin ② avec la rondelle de butée ③.

NOTE:

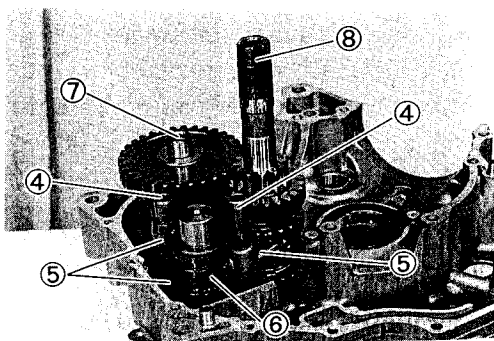
Se référer à la section 3H pour l'entretien du vilebrequin et des bielles.



- Déposer les axes de fourchette de changement de vitesses ④ et les fourchettes de changement de vitesses ⑤.
- Déposer la came de changement de vitesses ⑥.
- Déposer l'ensemble arbre de commande ⑦ et l'ensemble arbre de renvoi ⑧.

NOTE:

Se référer à la section 3H pour l'entretien de l'arbre de commande et de l'arbre de renvoi.

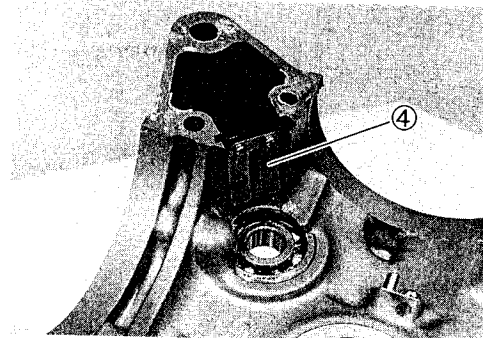
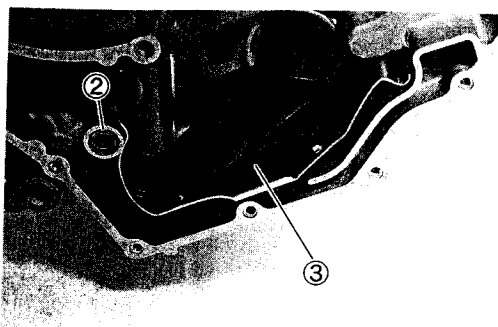
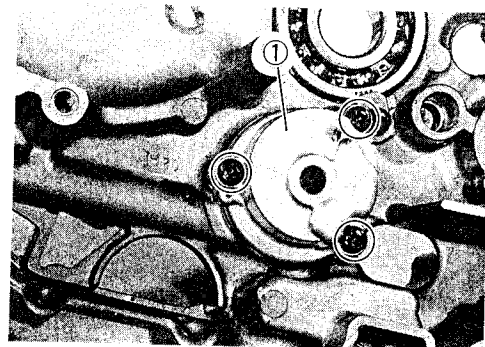


- Déposer la pompe à huile ①.

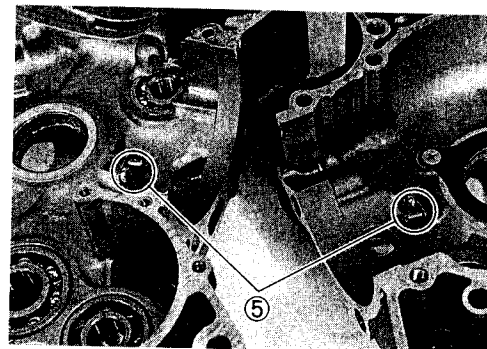
NOTE:

Se référer à la section 3I pour l'inspection de la pompe à huile.

- Enlever le joint torique ② et déposer le séparateur d'huile ③.
- Déposer la soupape à languette ④.



- Déposer les tubulures d'huile de refroidissement du piston ⑤ des moitiés gauche et droite du carter-moteur.

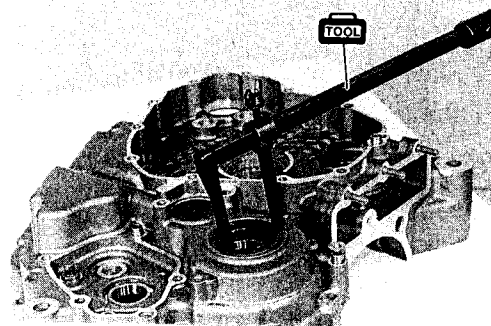


- Déposer les joints d'huile au moyen de l'outil spécial.

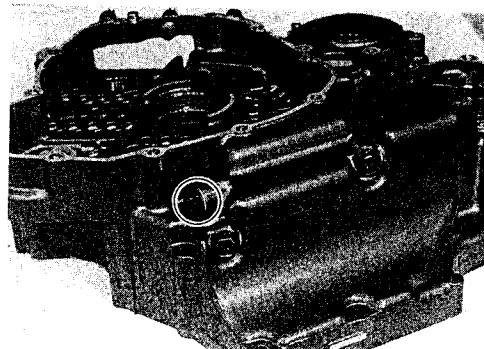
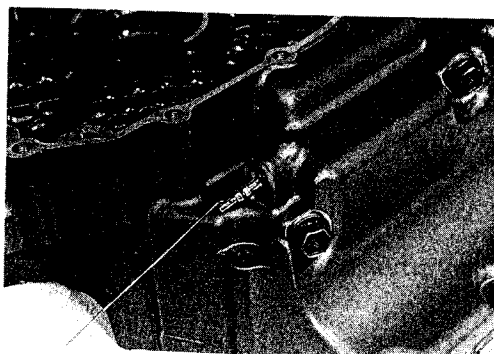
 09913-50121: Outil de dépose de joint d'huile

ATTENTION

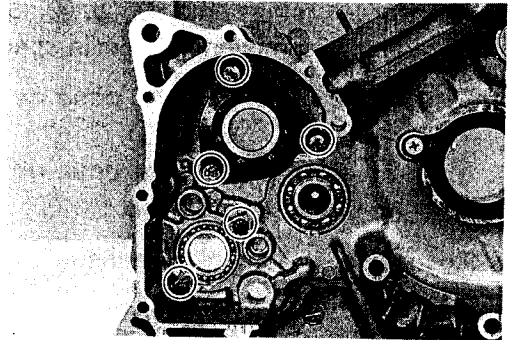
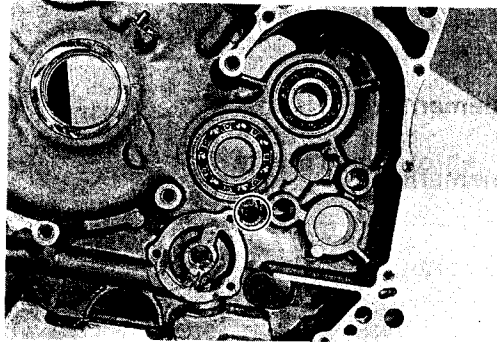
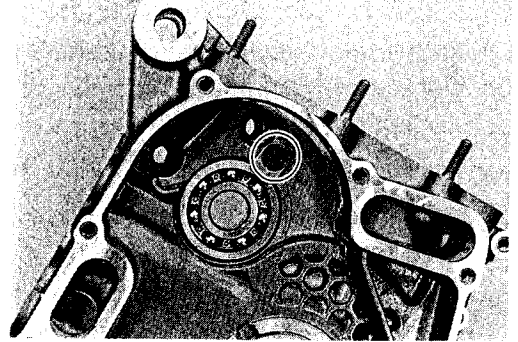
Le joint d'huile enlevé doit être remplacé par un neuf.



- Déposer le gicleur d'huile de la moitié gauche du carter-moteur.



- Enlever les vis de l'arrêtoir de roulement.



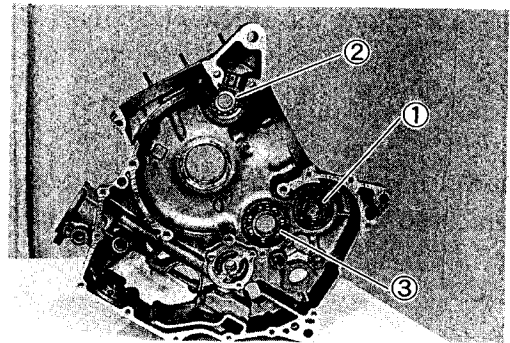
- Déposer les roulements ①, ②, ③, ④, ⑤ et ⑥ au moyen des outils spéciaux.

TOOL 09923-74510: Outil de dépose de roulement
(Pour ①)

09930-30102: Marteau coulissant (Pour ①)

09913-75821: Outil de dépose de roulement
(Pour ②, ④, ⑤)

09913-75830: Outil de dépose de roulement
(Pour ③, ⑥)



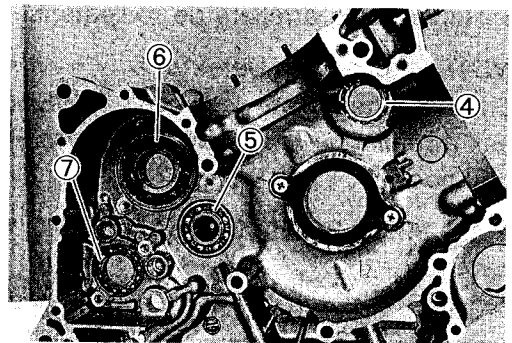
⚠ ATTENTION

Les roulements enlevés doivent être remplacés par des neufs.

- Déposer le roulement ⑦.

NOTE:

Se référer aux pages 3H-12 à -15 pour la procédure de dépose et de repose du palier de vilebrequin.



REMONTAGE DU MOTEUR

Le moteur est remonté en inversant la procédure de démontage, bien que cette procédure doit faire l'objet de descriptions et de précautions particulières.

NOTE:

Enduire d'huile-moteur chaque pièce tournante ou glissante avant le remontage.

- Reposer les roulements ①, ②, ④, ⑤, ⑥ et ⑦ dans le carter-moteur, au moyen des outils spéciaux.

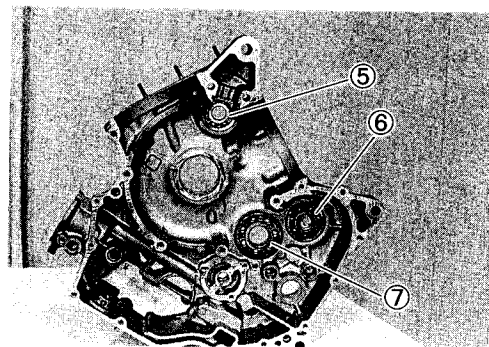
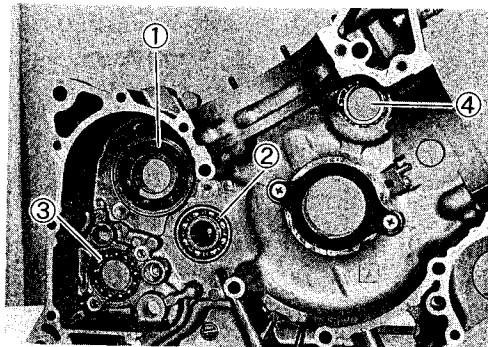
TOOL 09913-85210: Outil de pose de roulement
(Pour ①, ⑥, ⑦)

09913-76010: Outil de pose de roulement
(Pour ②, ④, ⑤)

- Reposer le roulement ③ dans le carter-moteur à la main.

NOTE:

Le côté fermé des roulements ① et ② est au-dessus.



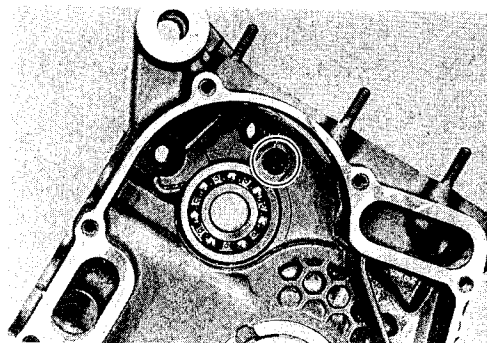
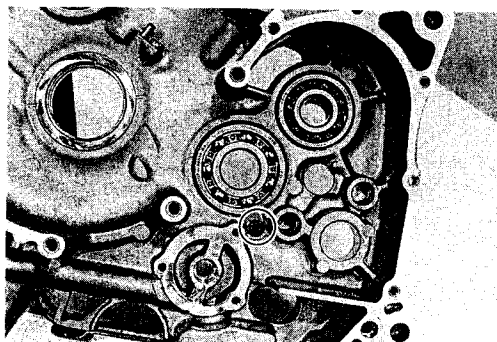
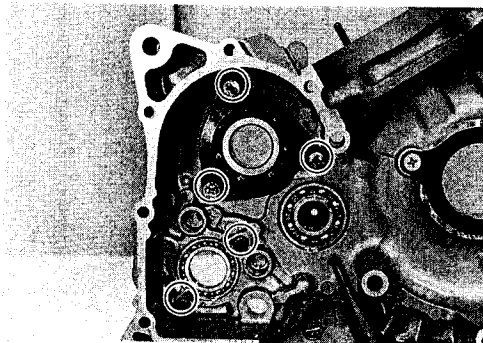
- Reposer les arrêteurs de roulement.

NOTE:

Enduire légèrement de produit THREAD LOCK "1342" les vis des arrêteurs de roulement et les resserrer au couple de serrage spécifié.

1342 99000-32050: THREAD LOCK "1342"

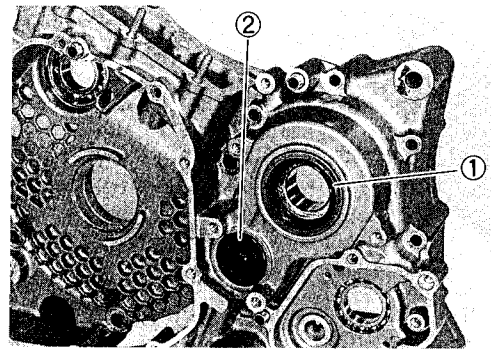
U Vis d'arrêteur de roulement: 8 N·m (0,8 kg-m)



- Reposer les joints d'huile (①, ②) dans le carter-moteur au moyen des outils spéciaux.
- Enduire de graisse la lèvre du joint d'huile.

TOOL 09913-85210: Outil de pose de roulement (Pour ①)
09913-76010: Outil de pose de roulement (Pour ②)

AH 99000-25010: SUZUKI SUPER GREASE "A"



- Assujettir les joints toriques neufs sur chaque tubulure d'huile de refroidissement du piston.

▲ ATTENTION

Utiliser des joints toriques neufs afin d'éviter toute fuite d'huile.

NOTE:

Enduire d'huile-moteur les joints toriques lors de la repose des tubulures d'huile de refroidissement du piston.

- Reposer les tubulures d'huile de refroidissement du piston dans les moitiés gauche et droite du carter-moteur.

NOTE:

Enduire légèrement de produit **THREAD LOCK "1342"** les boulons et les resserrer au couple de serrage spécifié.

1342 99000-32050: **THREAD LOCK "1342"**

B Boulon de tubulure d'huile de refroidissement de piston:
8 N·m (0,8 kg-m)

- Assujettir un nouveau joint torique sur le gicleur d'huile.

▲ ATTENTION

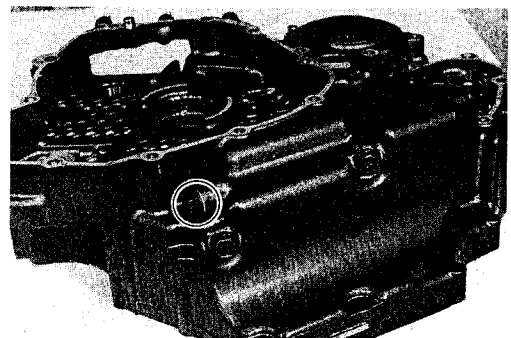
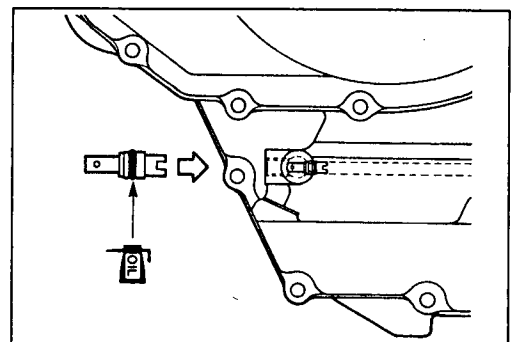
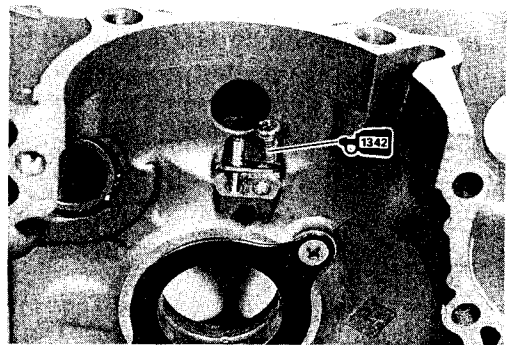
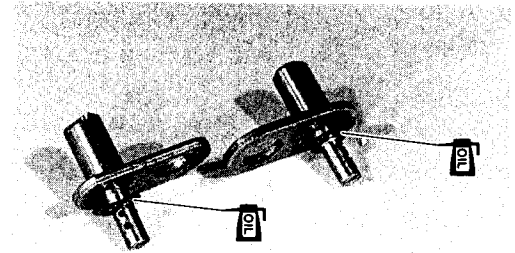
Utiliser un joint torique neuf afin d'éviter toute fuite d'huile.

NOTE:

Enduire d'huile-moteur les joints toriques lors de la repose du gicleur d'huile.

- Reposer le gicleur d'huile sur la moitié gauche du carter-moteur.
- Resserrer le bouchon de la canalisation d'huile au couple de serrage spécifié.

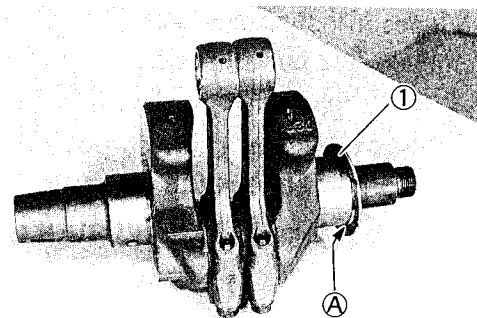
B Bouchon de canalisation d'huile (M8): 10 N·m (1,0 kg-m)



- Poser la bague de butée ① sur le vilebrequin.

NOTE:

- * La face rainurée (A) de la bague de butée ① fait face au flasque du vilebrequin.
- * La bague de butée est sélectionnée en fonction du jeu de la butée du vilebrequin. (Voir pages 3H-15 et -16.)



- Reposer le vilebrequin dans la moitié gauche du carter-moteur.

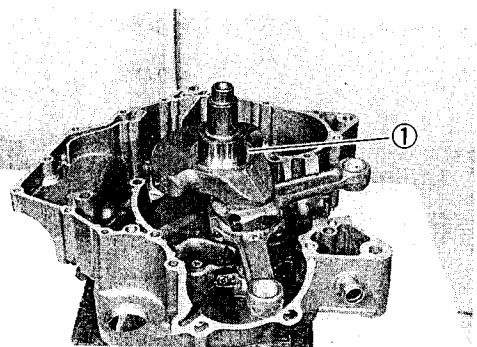
NOTE:

Enduire légèrement de lubrifiant au bisulfure de molybdène les paliers-supports de vilebrequin et la bague de butée.

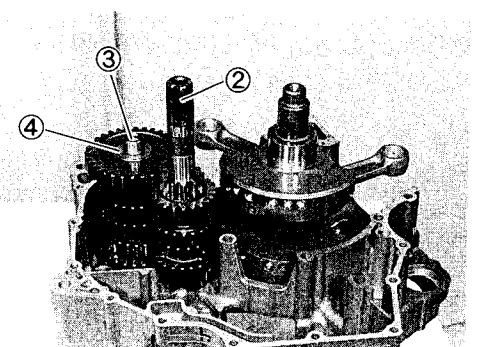
FMH 99000-25140: SUZUKI MOLY PASTE

ATTENTION

Ne jamais frapper sur le vilebrequin avec un maillet en plastique afin de l'introduire dans le carter-moteur. Il est plus facile de reposer le vilebrequin dans la moitié gauche du carter-moteur.

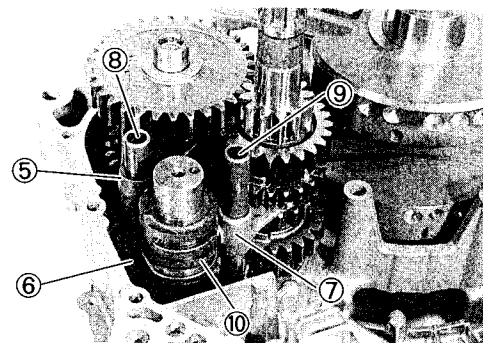
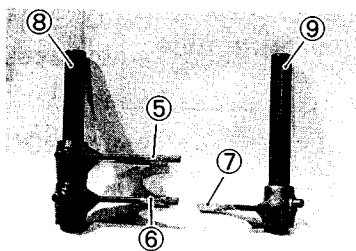


- Reposer l'ensemble arbre de renvoi ② et l'ensemble arbre de commande ③.
- Reposer la rondelle ④ sur l'arbre de commande.

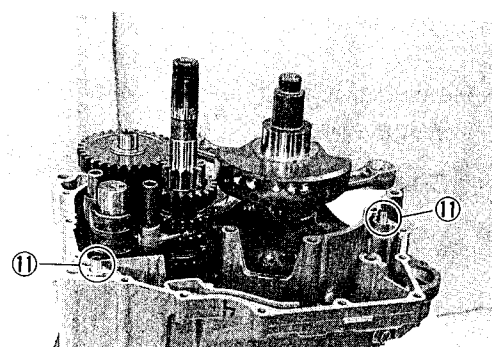


- Reposer les fourchettes de changement de vitesses (⑤, ⑥, ⑦), les axes de fourchettes de changement de vitesses (⑧, ⑨) et la came de changement de vitesses ⑩.

- ⑤ Pour pignon mené de 5ème
- ⑥ Pour pignon mené de 6ème
- ⑦ Pour pignon menant de 3ème/4ème



- Assujettir les goujons d'assemblage ⑪ sur la moitié gauche du carter-moteur.



- Reposer la pompe à huile ① sur la moitié droite du carter-moteur.

NOTE:

Enduire légèrement de produit **THREAD LOCK "1342"** les boulons de fixation de la pompe à huile et les resserrer au couple de serrage spécifié.

1342 99000-32050: **THREAD LOCK "1342"**

B Boulon de fixation de pompe à huile: 10 N·m (1,0 kg·m)

- Poser un joint torique neuf ② et reposer le séparateur d'huile ③.

NOTE:

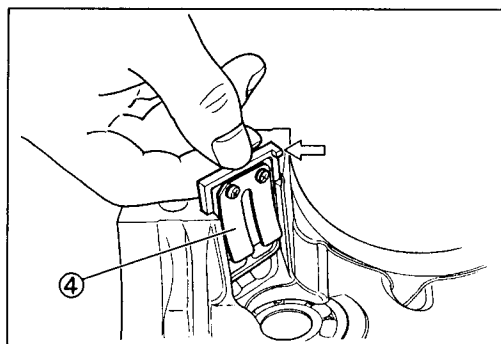
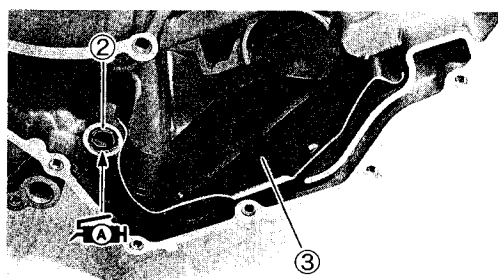
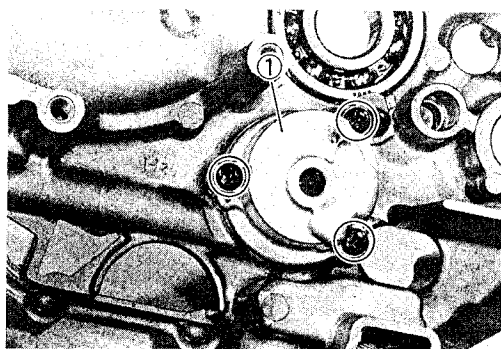
Enduire de graisse le joint torique.

AH 99000-25010: **SUZUKI SUPER GREASE "A"**

ATTENTION

Utiliser un joint torique neuf pour éviter toute fuite d'huile.

- Reposer la soupape à languette ④ comme indiqué.



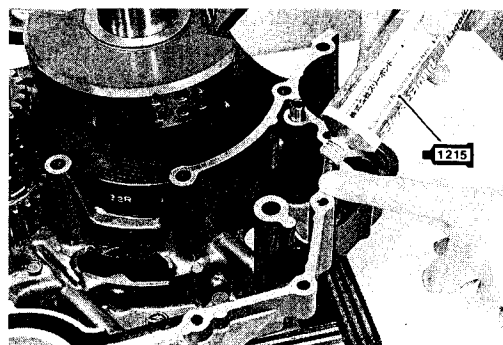
- Nettoyer les surfaces de montage des moitiés gauche et droite du carter-moteur.
- Enduire de produit **SUZUKI BOND "1215"** la surface de montage de la moitié gauche du carter-moteur. (Voir page 3-41.)

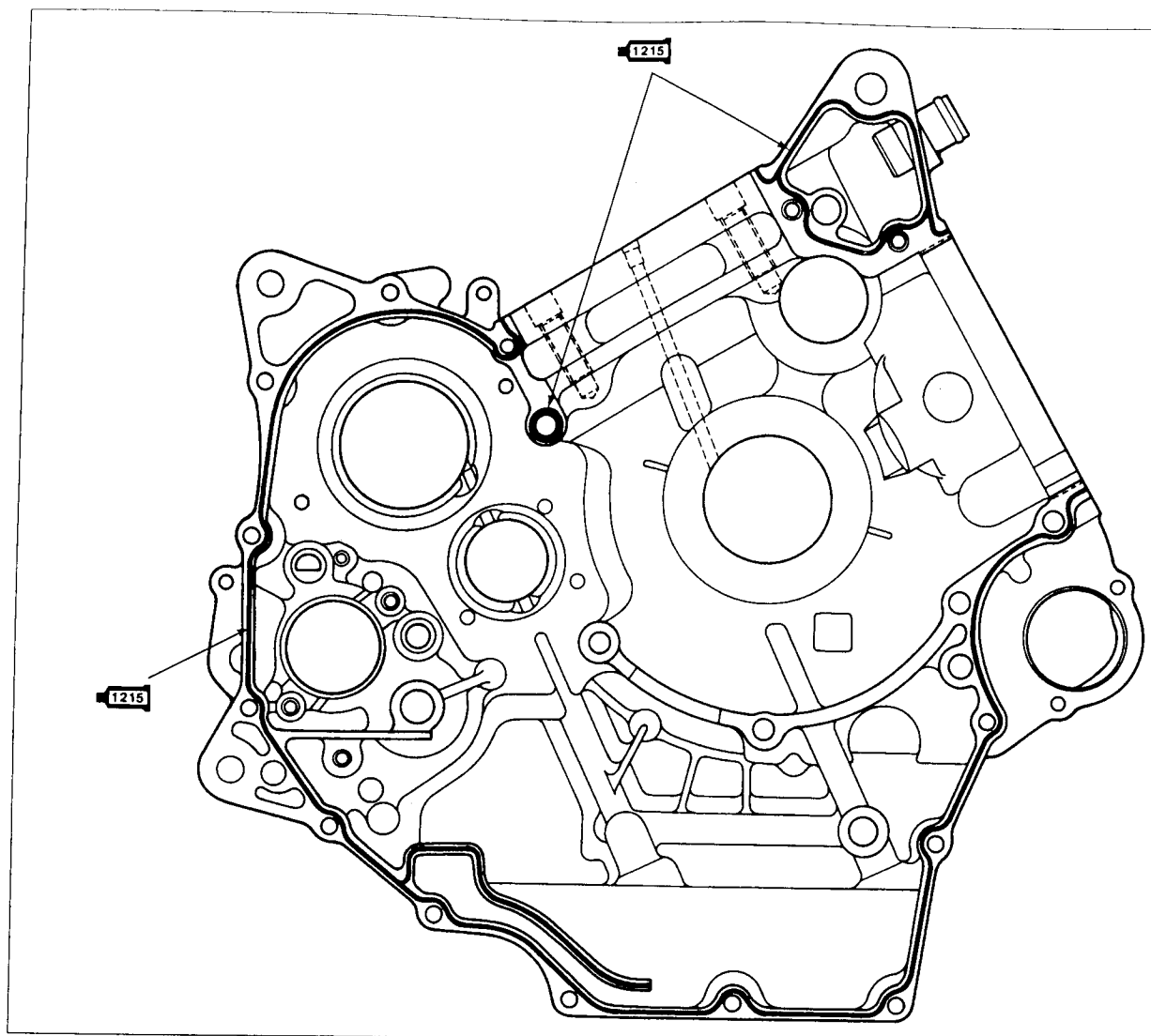
1215 99000-31110: **SUZUKI BOND "1215"**

NOTE:

Le mode d'emploi du produit **SUZUKI BOND "1215"** est comme suit:

- * Eliminer toute trace d'humidité, d'huile, de poussière et autres corps étrangers de la surface.
- * Appliquer le produit de façon uniforme sur la surface et assembler les deux moitiés du carter-moteur rapidement.
- * Veiller à ne pas appliquer du tout de produit **BOND "1215"** sur le trou d'huile, la rainure de graissage et le roulement.
- * Appliquer le produit sur les surfaces non lisses de façon à former une couche assez épaisse.





- Pour remettre en place les moitiés droite et gauche du carter-moteur, resserrer un peu chaque boulon, un par un, pour égaliser la force de serrage. Resserrer ensuite tous les boulons de blocage au couple de serrage spécifié.

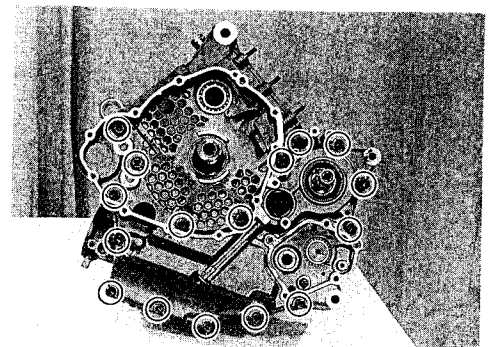
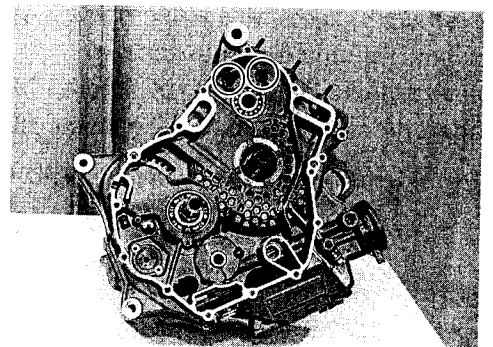
 **Boulon de carter-moteur:** (M8) 26 N·m (2,6 kg·m)
(M6) 11 N·m (1,1 kg·m)

▲ ATTENTION

Veiller à ne pas laisser tomber le joint torique dans le carter-moteur en remontant les deux moitiés, droite et gauche, du carter-moteur.

NOTE:

Après avoir resserré les boulons du carter-moteur, vérifier si le vilebrequin, l'arbre de commande et l'arbre de renvoi tournent bien régulièrement.



- Poser le joint torique neuf dans l'entretoise du pignon moteur ①.

▲ ATTENTION

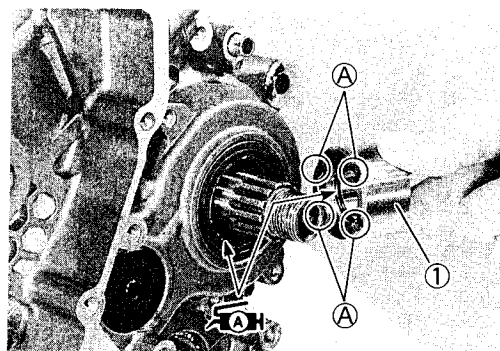
Utiliser un joint torique neuf pour éviter toute fuite d'huile.

- Reposer l'entretoise du pignon moteur ① sur l'arbre de commande.

NOTE:

- * La partie rainurée (A) de l'entretoise du pignon moteur doit être face au carter-moteur.
- * Enduire de graisse la lèvre du joint d'huile et le joint torique.

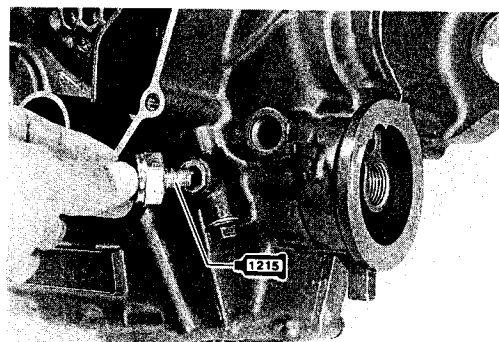
 99000-25010: SUZUKI SUPER GREASE "A"



- Enduire de produit SUZUKI BOND "1215" la partie filetée de l'interrupteur à pression d'huile ② et resserrer au couple de serrage spécifié.

 99000-31110: SUZUKI BOND "1215"

 Interrupteur à pression d'huile: 14 N·m (1,4 kg-m)



- Reposer le refroidisseur d'huile ①, la rondelle ② et le boulon de raccordement ③.

NOTE:

Enduire légèrement d'huile-moteur le joint torique du refroidisseur d'huile ① avant la repose.

▲ ATTENTION

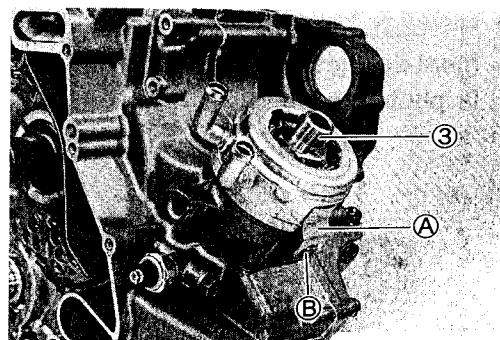
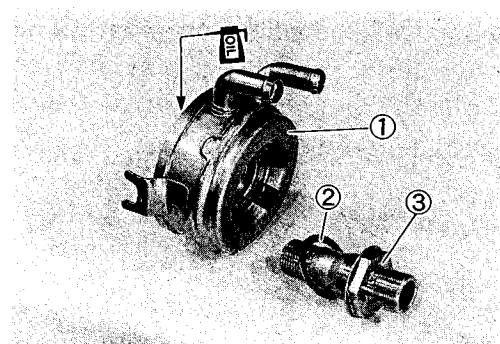
Utiliser un joint torique neuf pour éviter toute fuite d'huile.

- Resserrer le boulon de raccordement du refroidisseur d'huile ③ au couple de serrage spécifié.

 Boulon de raccordement de refroidisseur d'huile:
70 N·m (7,0 kg-m)

NOTE:

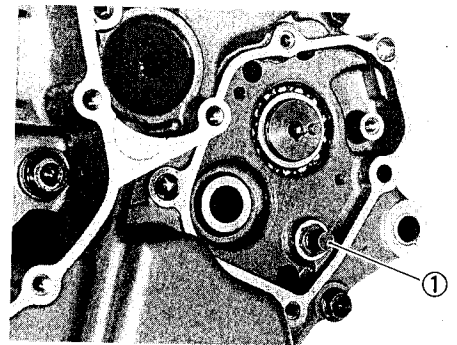
Mettre l'ergot (A) du refroidisseur d'huile contre la butée (B) sur le carter-moteur.



- Enduire légèrement de produit **THREAD LOCK SUPER "1303"** le boulon de butée de la tige de changement de vitesses ① et le resserrer au couple de serrage spécifié.

1303 99000-32030: **THREAD LOCK SUPER "1303"**

Boulon de butée de tige de changement de vitesses:
23 N·m (2,3 kg-m)



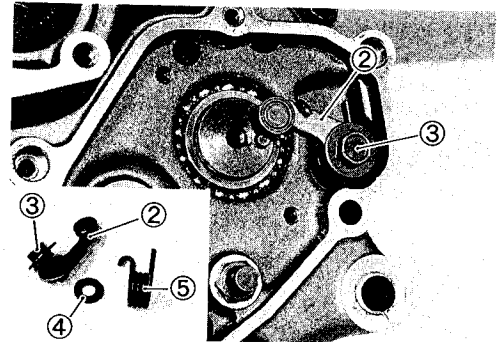
- Reposer la butée de la came de changement de vitesses ②, son boulon ③, la rondelle ④ et le ressort de rappel ⑤.

NOTE:

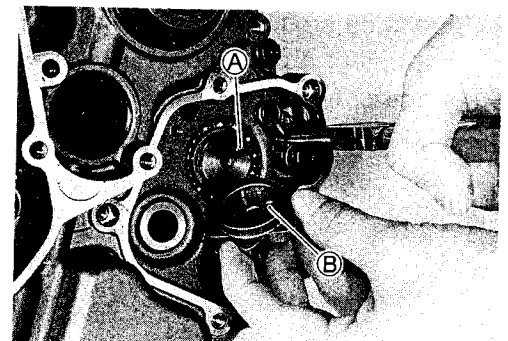
Enduire légèrement de produit **THREAD LOCK "1342"** le boulon de butée de la came de changement de vitesses ③ et le resserrer au couple de serrage spécifié.

1342 99000-32050: **THREAD LOCK "1342"**

Boulon de butée de came de changement de vitesses:
10 N·m (1,0 kg-m)



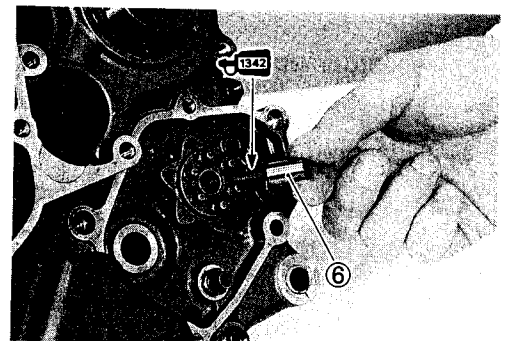
- Confirmer le mouvement de la butée de came de changement de vitesses.
- Vérifier le point mort.
- Reposer la plaque d'arrêt de la came de changement de vitesses après avoir aligné les goupilles de la came de changement de vitesses A sur les trous de la plaque d'arrêt de la came de changement de vitesses B.



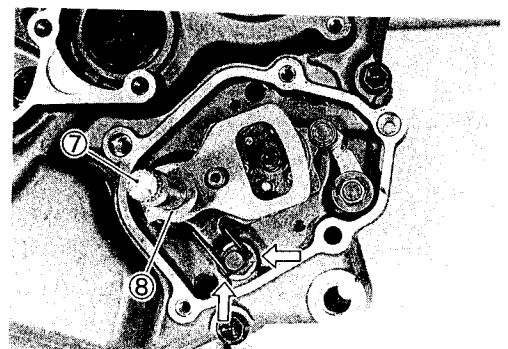
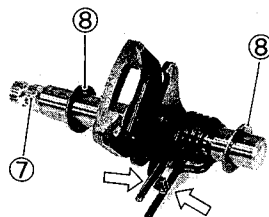
- Enduire légèrement de produit **THREAD LOCK "1342"** le boulon de la plaque d'arrêt de la came de changement de vitesses ⑥ et le resserrer au couple de serrage spécifié.

1342 99000-32050: **THREAD LOCK "1342"**

Boulon de plaque d'arrêt de came de changement de vitesses: 10 N·m (1,0 kg-m)



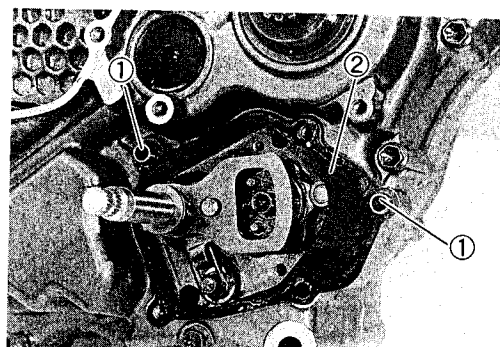
- Reposer l'axe de changement de vitesses/tige de changement de vitesses ⑦ avec les rondelles ⑧ comme indiqué sur la photographie.



- Reposer les goujons d'assemblage ① et le joint ②.

⚠ ATTENTION

Utiliser un joint torique neuf pour éviter toute fuite d'huile.

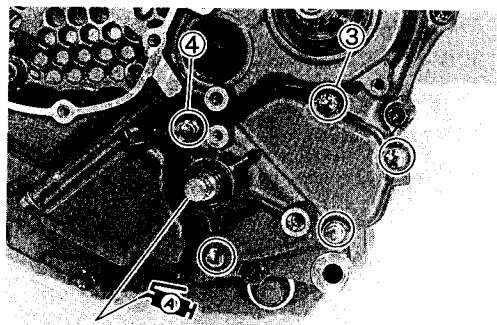


- Reposer le couvercle du carter de changement de vitesses.
- Resserrer les boulons du couvercle du carter de changement de vitesses au couple de serrage spécifié.

U Boulon de couvercle de carter de changement de vitesses: 11 N·m (1,1 kg-m)

NOTE:

Assujettir la rondelle neuve du joint sur le boulon ③ et la bride sur le boulon ④ comme indiqué.



⚠ ATTENTION

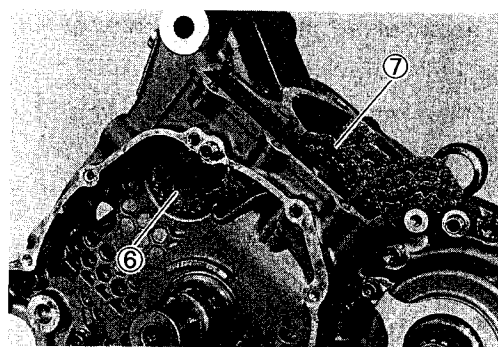
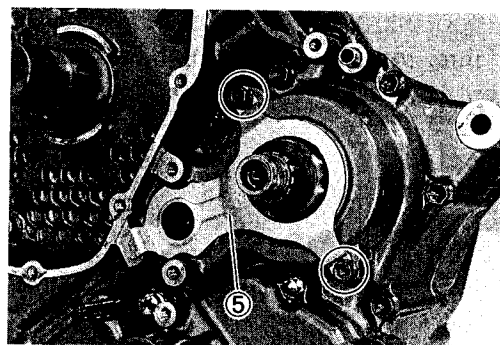
Utiliser une rondelle de joint neuve pour éviter toute fuite d'huile.

NOTE:

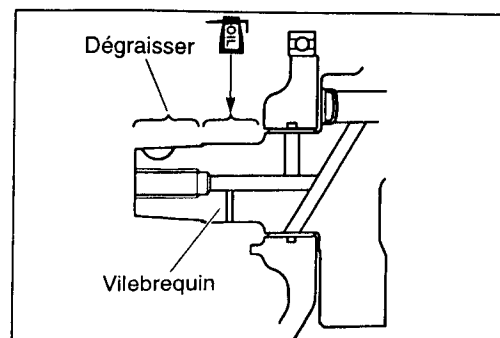
Enduire de graisse la lèvre du joint d'huile avant de reposer le couvercle du carter de changement de vitesses.

AH 99000-25010: SUZUKI SUPER GREASE "A"

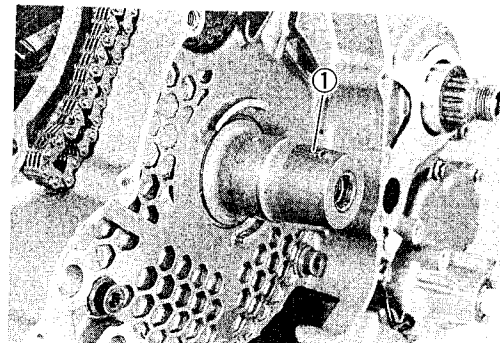
- Reposer l'arrêt de joint d'huile ⑤.
- Reposer le pignon/axe intermédiaire de commande par came N°1 ⑥ et la chaîne de distribution ⑦.



- Dégraisser la partie conique de l'ensemble rotor de la génératrice et le vilebrequin. Utiliser un dissolvant de nettoyage ininflammable pour essuyer toute trace d'huile ou de graisse et sécher complètement la surface.

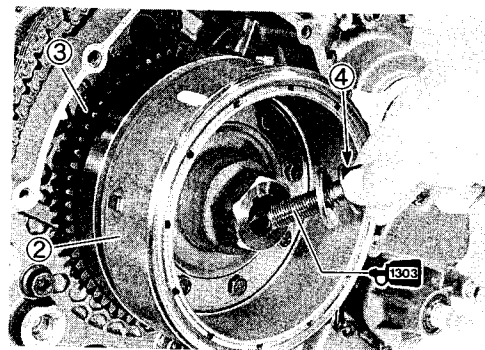


- Assujettir la clavette ① complètement dans l'encoche de clavette sur le vilebrequin.



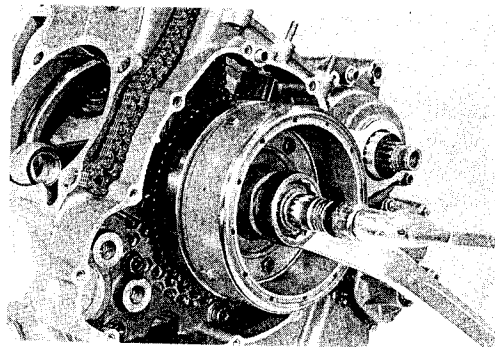
- Reposer l'ensemble rotor de la génératrice ② avec le pignon mené de démarreur ③ sur le vilebrequin.
- Enduire de produit THREAD LOCK SUPER "1303" le boulon du rotor ④ et le remonter.

 99000-32030: THREAD LOCK SUPER "1303"



- Tout en retenant le rotor de la génératrice avec une clé de 36 mm, resserrer son boulon ④ au couple de serrage spécifié.

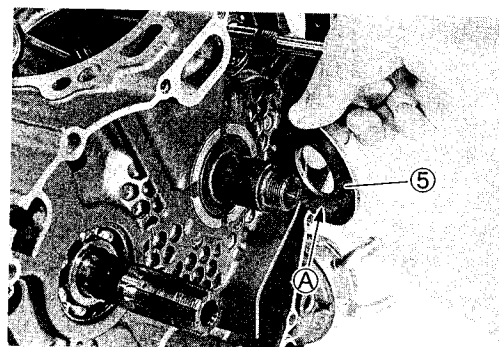
 Boulon de rotor de génératrice: 160 N·m (16,0 kg-m)



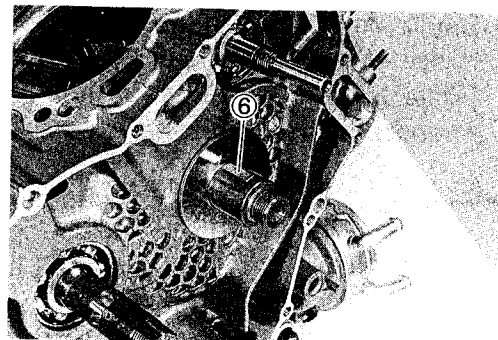
- Reposer la rondelle de butée ⑤ sur le vilebrequin.

NOTE:

La face rainurée (A) de la rondelle de butée ⑤ doit faire face au carter-moteur.



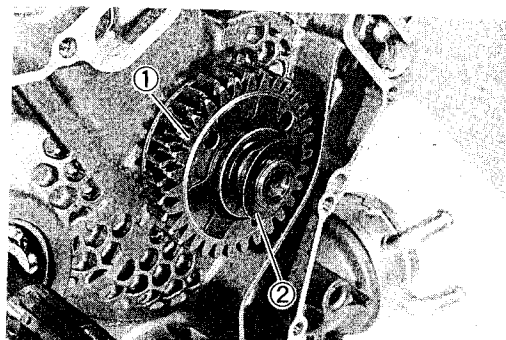
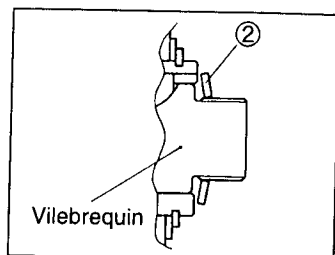
- Assujettir la clavette ⑥ complètement dans l'encoche de clavette sur le vilebrequin.



- Reposer l'ensemble pignon menant primaire ① et la rondelle ②.

NOTE:

Le côté convexe de la rondelle ② doit faire face à l'extérieur.

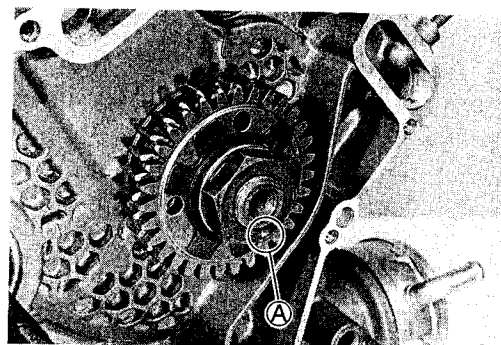


- Reposer l'écrou du pignon menant primaire.

NOTE:

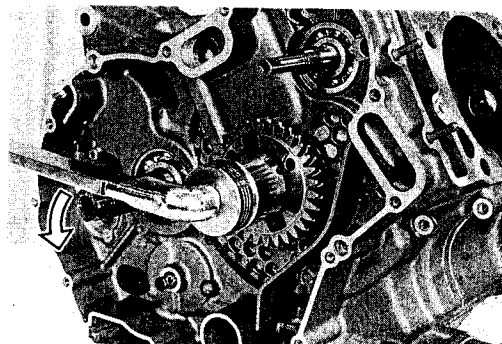
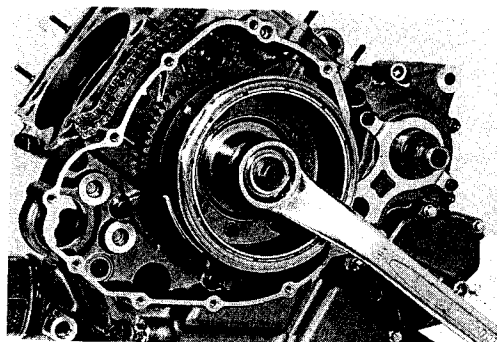
* Cet écrou est à filetage à gauche.

* La marque "L" (A) sur l'écrou doit faire face à l'extérieur.



- Tout en retenant le rotor de la génératrice avec une clé de 36 mm, resserrer l'écrou du pignon menant primaire au couple de serrage spécifié.

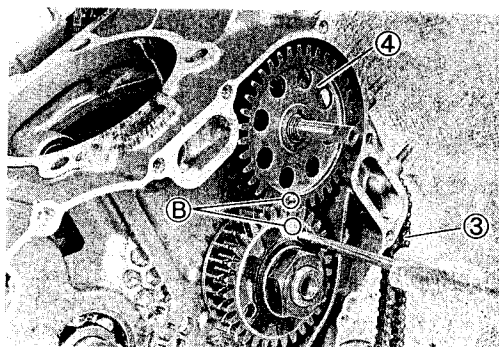
 **Écrou de pignon menant primaire: 115 N·m (11,5 kg-m)**



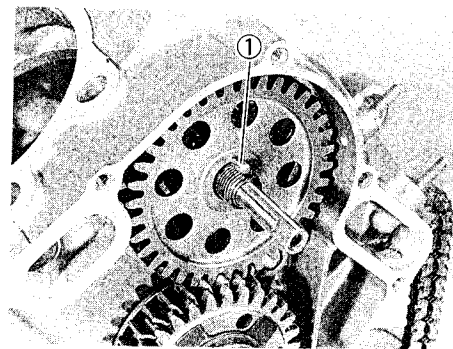
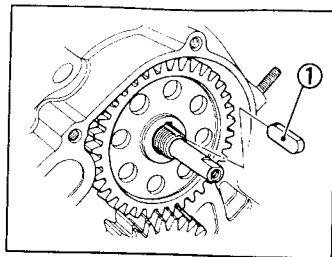
- Introduire une barre de taille appropriée dans les trous de chaque pignon menant primaire et aligner les deux pignons.
- Reposer la chaîne de distribution ③ et le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°1 ④.

NOTE:

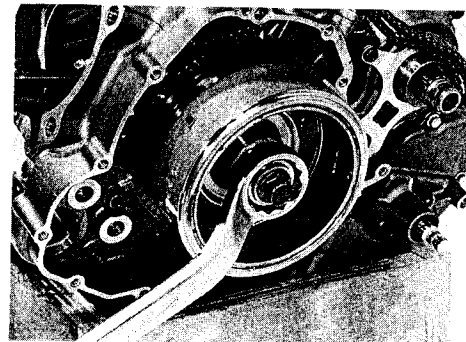
Aligner les marques au poinçon (B) sur le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°1 et le pignon menant primaire pour faciliter la repose des pignons/engrenages intermédiaires de commande par came N°2 (Voir pages 3A-1 à 3A-5.)




- Introduire la clavette ① comme indiqué.



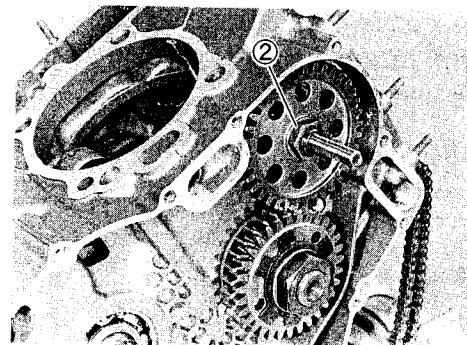
- Reposer l'écrou de pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°1 ② avec la rondelle.
- Tout en retenant le vilebrequin sur le rotor de la génératrice, resserrer l'écrou de pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°1 ② au couple de serrage spécifié.



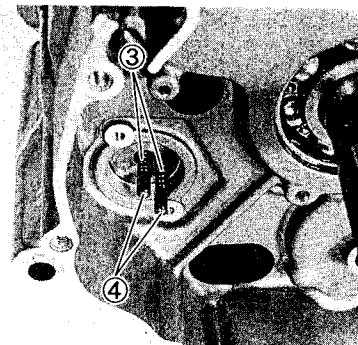
 **Ecrou de pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°1: 70 N·m (7,0 kg-m)**

▲ ATTENTION

Avant de resserrer l'écrou de pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°1, veiller à bien engager les chaînes avant et arrière de distribution sur chaque pignon.



- Reposer les ressorts ③ et les contacts du contacteur de position des vitesses ④.

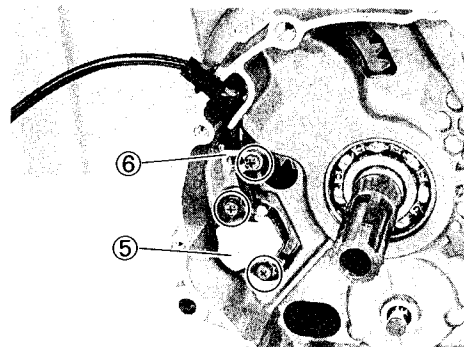


- Reposer l'ensemble contacteur de position des vitesses ⑤ et le guide du câble ⑥ comme indiqué.

NOTE:

Enduire légèrement de produit **THREAD LOCK "1342"** les vis du contacteur de position des vitesses et la vis du guide de câble.

 **99000-32050: THREAD LOCK "1342"**



- Reposer le filtre du carter d'huile ①.

NOTE:

La projection (A) du filtre du carter d'huile doit faire face au fond.

- Reposer le régulateur de pression d'huile ② avec la rondelle en cuivre.
- Resserrer le régulateur de pression d'huile ② au couple de serrage spécifié.

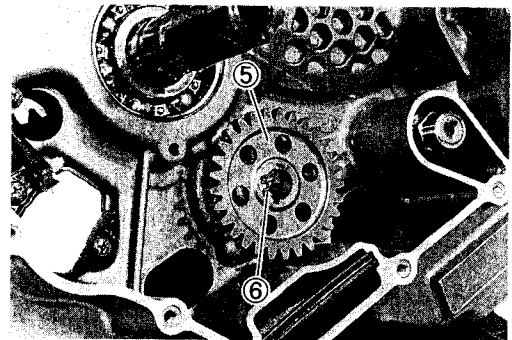
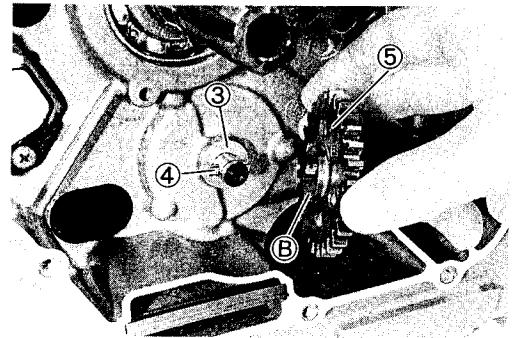
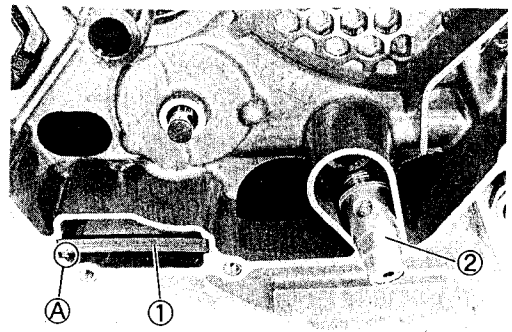
U Régulateur de pression d'huile: 28 N·m (2,8 kg-m)

- Reposer la rondelle ③, la goupille ④, le pignon mené de la pompe à huile ⑤ et le circlip ⑥ sur l'arbre de la pompe à huile.

TOOL 09900-06107: Pincettes pour anneau élastique

NOTE:

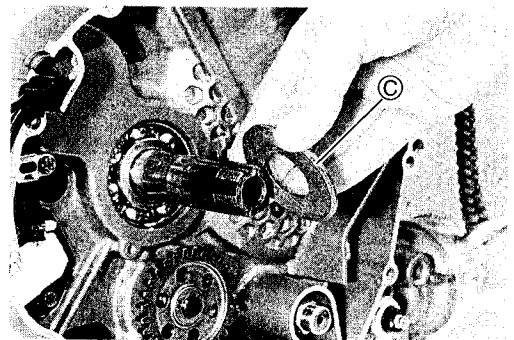
Le bossage (B) du pignon mené de la pompe à huile ⑤ doit faire face au côté carter-moteur.



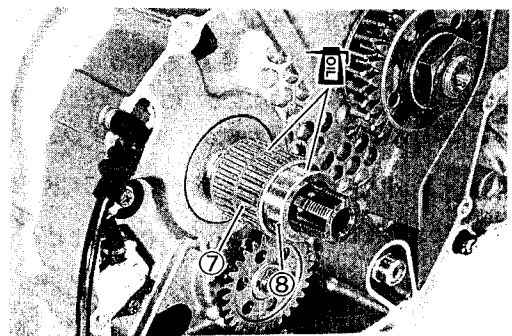
- Reposer la rondelle de butée sur l'arbre de renvoi.

NOTE:

Le côté chanfreiné (C) de la rondelle de butée doit faire face au côté carter-moteur.



- Reposer le roulement à aiguilles ⑦ et l'entretoise ⑧ sur l'arbre de renvoi et enduire ces deux pièces d'huile-moteur.

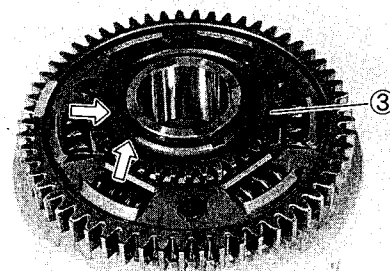
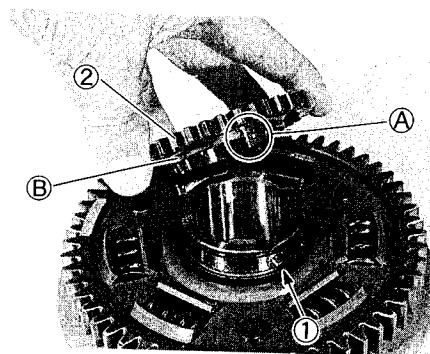


- Reposer la goupille ①.
- Reposer le pignon de commande de la pompe à huile ② sur l'ensemble pignon mené primaire.

NOTE:

Lors de la repose du pignon de commande de la pompe à huile, aligner la goupille ① avec la fente A et mettre le côté B du pignon de commande de la pompe à huile face au pignon menant primaire.

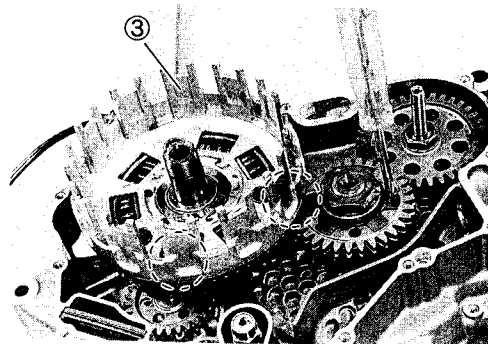
TOOL 09900-06107: Pincas pour anneau élastique



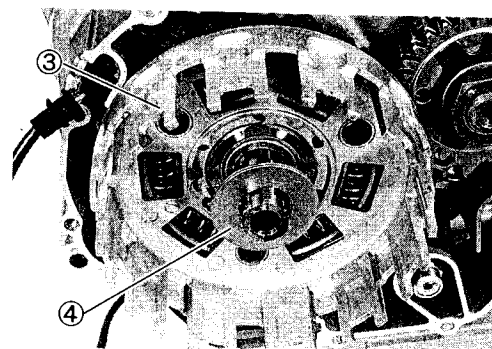
- Reposer l'ensemble pignon mené primaire ③ sur l'arbre de renvoi.

NOTE:

- * Lors de la repose de l'ensemble pignon mené primaire ③, aligner les dents des pignons menants primaires en introduisant une barre de taille appropriée dans chaque trou.
- * S'assurer que le pignon de commande et les pignons menés de la pompe à huile ainsi que chaque pignon menant et mené sont bien engagés l'un dans l'autre.



- Reposer la rondelle de butée ④.

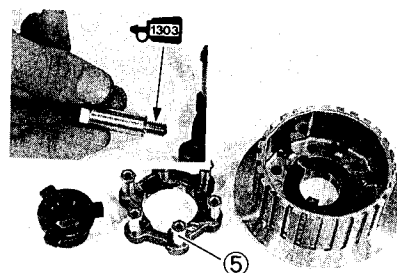


NOTE:

Lors de la repose des boulons de support du ressort d'embrayage ⑤, les enduire de produit THREAD LOCK SUPER "1303" et les resserrer au couple de serrage spécifié.

1303 99000-32030: THREAD LOCK SUPER "1303"

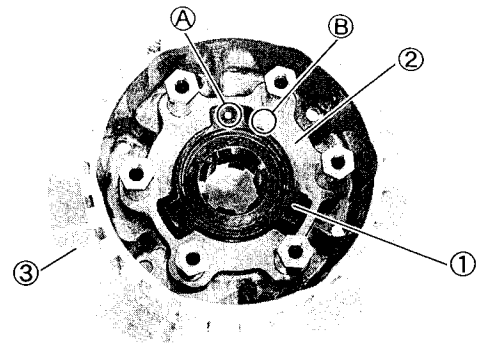
B Boulon de support de ressort d'embrayage: 23 N·m
(2,3 kg-m)



- Reposer la came menante de l'embrayage ①, la came menée ② sur le moyeu du crabot ③.

NOTE:

Aligner la marque au poinçon A de la came menante de l'embrayage ① sur la marque au poinçon B sur la came menée de l'embrayage ②.



- Reposer le moyeu du crabot ③ avec les cames menante et menée de l'embrayage ① et ② sur l'arbre de renvoi.

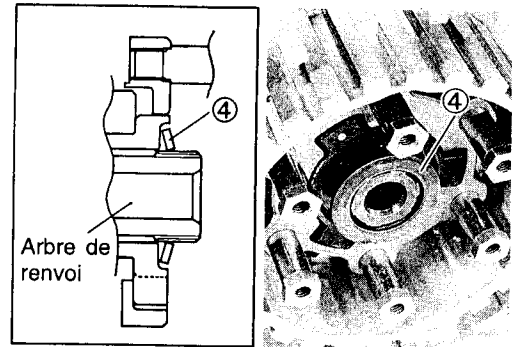
NOTE:

La came menante ① et la came menée ② de l'embrayage doivent être remplacées en même temps.

- Reposer la rondelle ④ sur l'arbre de renvoi.

NOTE:

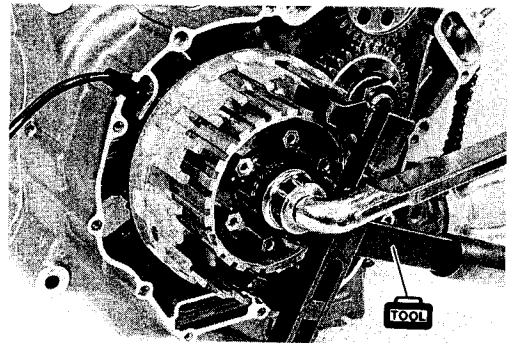
Le côté convexe de la rondelle doit faire face à l'extérieur.



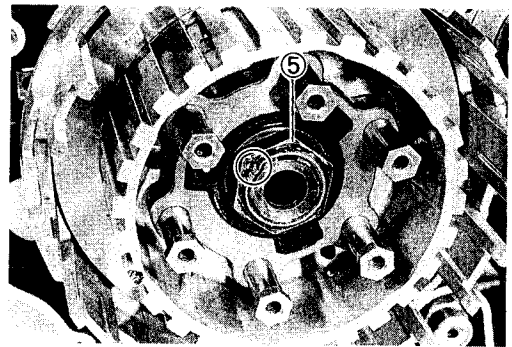
- Resserrer l'écrou du moyeu du crabot ⑤ au couple de serrage spécifié au moyen de l'outil spécial.

 **Écrou de moyeu de crabot: 95 N·m (9,5 kg-m)**

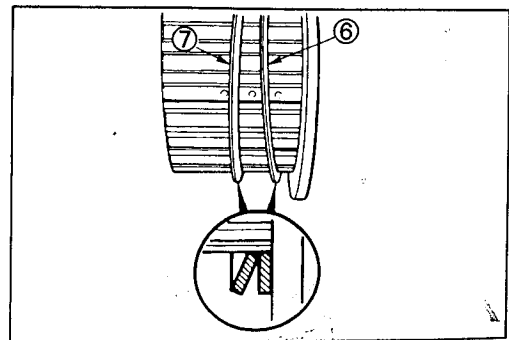
 **09920-53740: Outil de retenue du crabot**



- Bloquer l'écrou du moyeu du crabot ⑤ avec un pointeau.

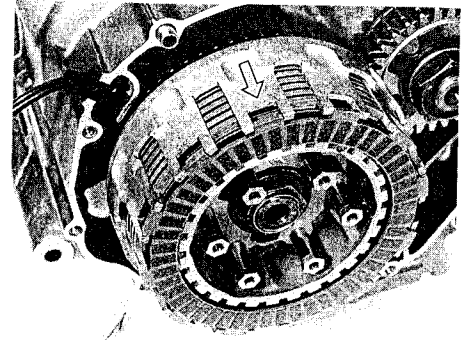


- Reposer correctement la coupelle de la rondelle du ressort ⑥ et la rondelle élastique ⑦ sur le moyeu du crabot.



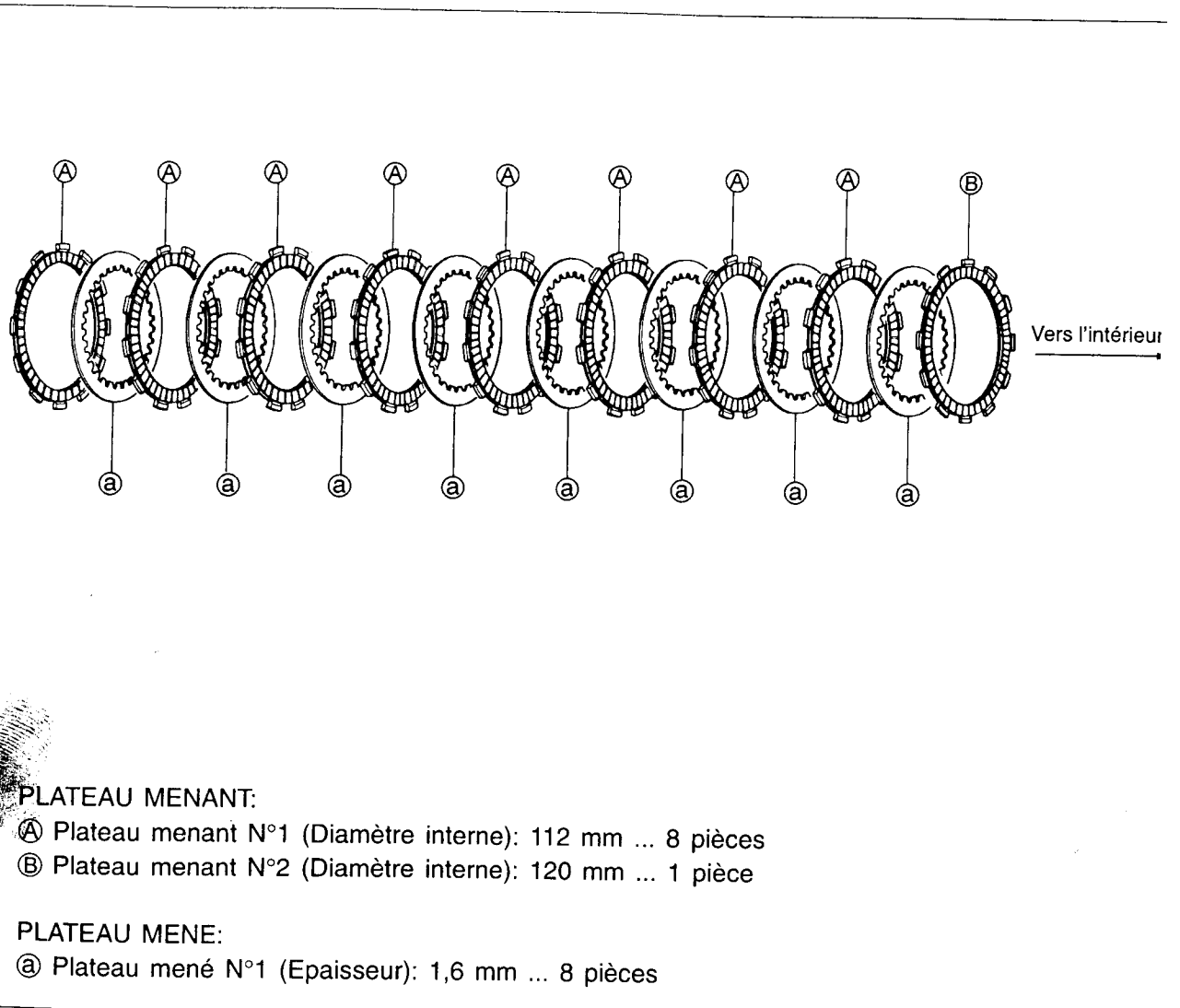
3-51 MOTEUR

- Introduire les plateaux menants et les plateaux menés de l'embrayage un par un sur le moyeu du crabot, dans l'ordre prescrit, le plateau menant N°2 (B) en premier. (Deux types de plateaux, le plateau N°1 et le plateau N°2 sont prévus, qui sont identifiés par leur diamètre interne.)

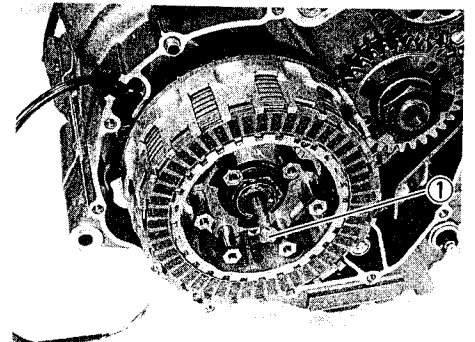


NOTE:

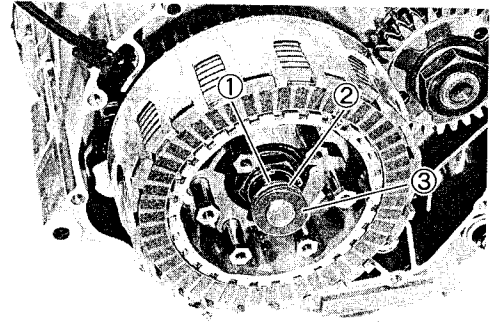
Introduire le plateau menant N°1 de l'extrémité sur les autres gorges du carter d'engrenage, comme indiqué.



- Reposer la tige du poussoir de l'embrayage (1) sur l'arbre de renvoi.



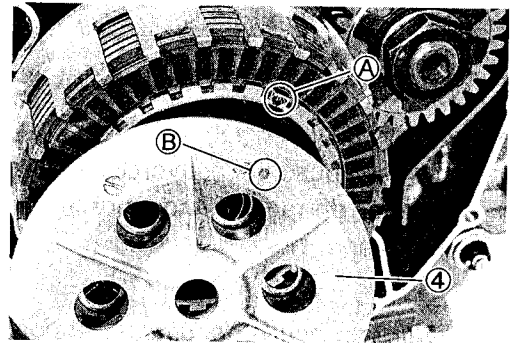
- Reposer le poussoir de l'embrayage ①, le roulement ② et la rondelle de butée ③ sur l'arbre de renvoi.



- Placer correctement le plateau de pression ④ sur le moyeu du crabot.

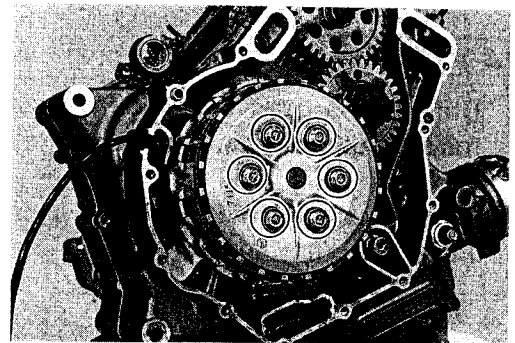
NOTE:

Aligner la marque au poinçon (A) sur le moyeu du crabot avec la marque au poinçeau (B) sur le plateau de pression.



- Resserrer les boulons d'assemblage du ressort de l'embrayage en diagonale au couple de serrage spécifié tout en retenant le rotor de la génératrice avec une clé de 36 mm.

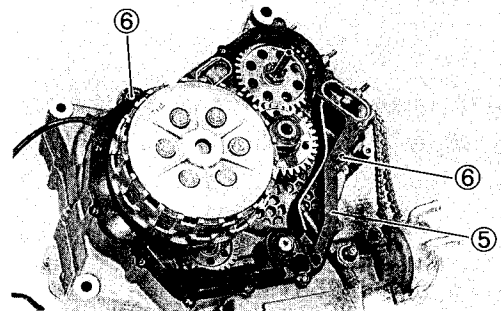
Boulons d'assemblage de ressort d'embrayage:
10 N·m (1,0 kg-m)



- Reposer le joint ⑤ et les goupilles d'assemblage ⑥.

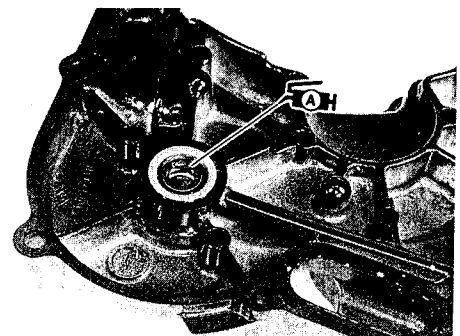
ATTENTION

Utiliser un joint neuf afin d'éviter toute fuite d'huile.



- Enduire de graisse la lèvre du joint d'huile du couvercle de l'embrayage.

AH 99000-25010: SUZUKI SUPER GREASE "A"



- Reposer le couvercle de l'embrayage.

▲ ATTENTION

- Pour éviter tout risque de détérioration de la lèvre du joint d'huile, recouvrir le bord de l'engrenage intermédiaire de commande par came N°1 avec l'outil spécial, un morceau de plastique ou de ruban avant de remonter le couvercle de l'embrayage.
- Reposer le couvercle de l'embrayage bien droit pour éviter tout risque de détérioration de la lèvre du joint d'huile.

TOOL 09923-80210: Guide de joint d'huile

- Enlever l'outil spécial, le morceau de plastique ou de ruban après la repose du couvercle de l'embrayage.
- Resserrer de façon temporaire les boulons du couvercle de l'embrayage.

NOTE:

Assujettir la rondelle de joint sur le boulon (A) et les brides aux boulons (B) comme indiqué.

▲ ATTENTION

Utiliser une rondelle de joint neuve pour éviter toute fuite d'huile.

- Poser le joint torique neuf sur le couvercle externe de l'embrayage ①.

▲ ATTENTION

Utiliser un joint torique neuf pour éviter toute fuite d'huile.

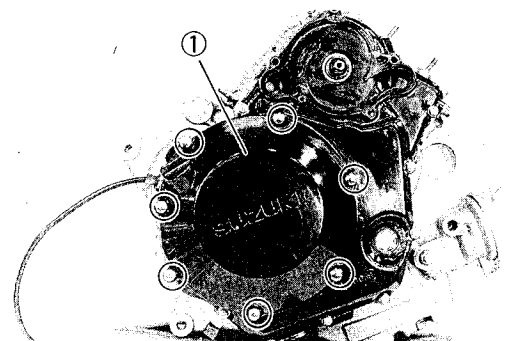
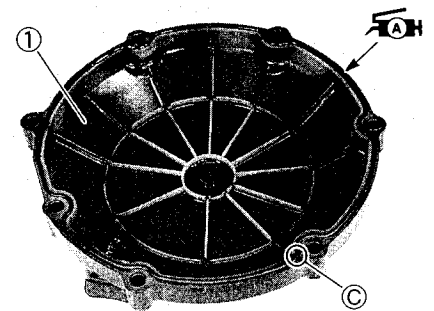
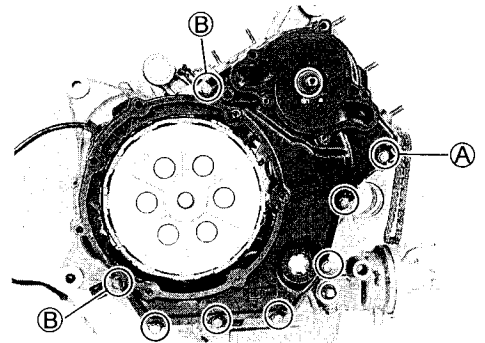
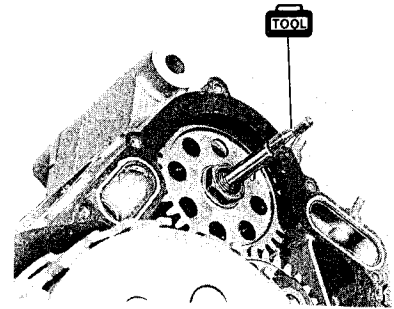
NOTE:

Après avoir dégraissé la gorge du couvercle externe de l'embrayage ①, placer correctement l'ergot (C) du joint torique dans la gorge.

- Enduire de graisse le joint torique.

SAH 99000-25010: SUZUKI SUPER GREASE "A"

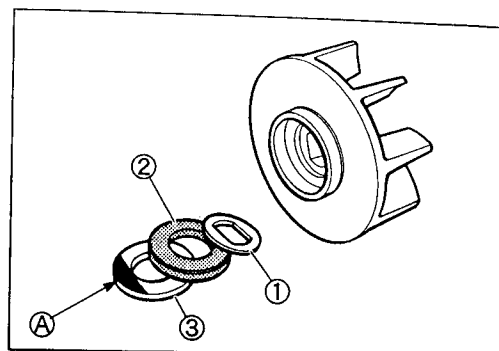
- Reposer le couvercle externe de l'embrayage ①.
- Resserrer de façon temporaire les boulons du couvercle externe de l'embrayage.



- Reposer la rondelle ① et le joint en caoutchouc ② dans le rotor.
- Après avoir essuyé toute trace d'huile ou de graisse de la bague de la garniture mécanique ③, la remonter sur le rotor.

NOTE:

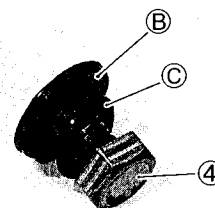
Le côté marqué (A) de la bague de la garniture mécanique doit faire face au rotor.



- Remonter l'anneau d'étanchéité et la rondelle sur le boulon de retenue du rotor ④.

NOTE:

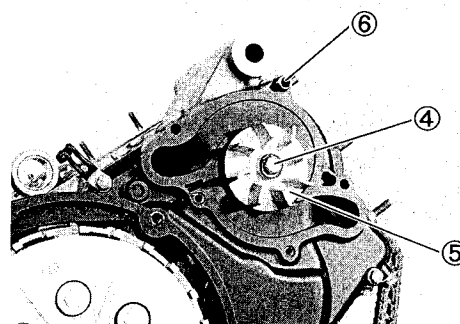
La partie métallique (B) de l'anneau d'étanchéité et le côté convexe (C) de la face de rondelle doit faire face à la tête du boulon de retenue du rotor.



- Reposer le rotor ⑤ et remonter son boulon de retenue ④ sur l'arbre.
- Resserrer le boulon de retenue du rotor ④ au couple de serrage spécifié.

Boulon de retenue de rotor: 15 N·m (1,5 kg-m)

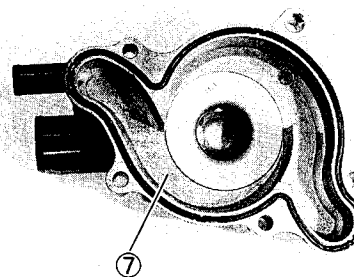
- Reposer la goupille d'assemblage ⑥.



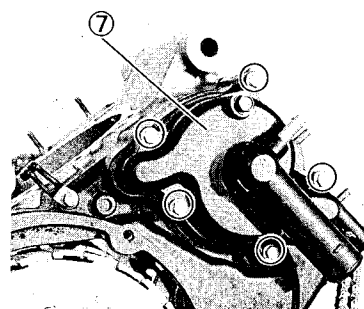
- Reposer le nouveau joint torique sur le carter de la pompe à eau ⑦.

ATTENTION


Utiliser un joint torique neuf pour éviter toute fuite de liquide de refroidissement du moteur.

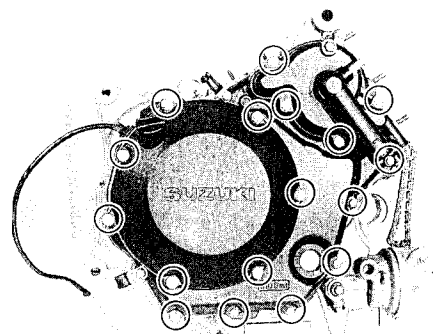


- Reposer le carter de la pompe à eau ⑦.
- Resserrer de façon temporaire les boulons du carter de la pompe à eau.



- Resserrer les boulons du couvercle externe de l'embrayage, les boulons du carter de la pompe à eau et les boulons du couvercle de l'embrayage au couple de serrage spécifié.

 **Boulon de couvercle d'embrayage: 11 N·m (1,1 kg-m)**
Boulon de carter de pompe à eau: 11 N·m (1,1 kg-m)

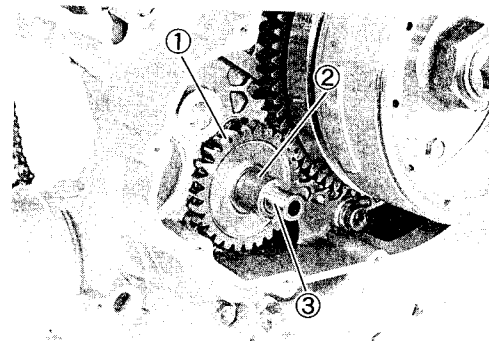


- Reposer le galet intermédiaire du démarreur ①, l'entretoise ② et l'axe ③.

NOTE:

Enduire d'huile-moteur et de produit **SUZUKI MOLY PASTE** l'axe ③.

 **99000-25140: SUZUKI MOLY PASTE**

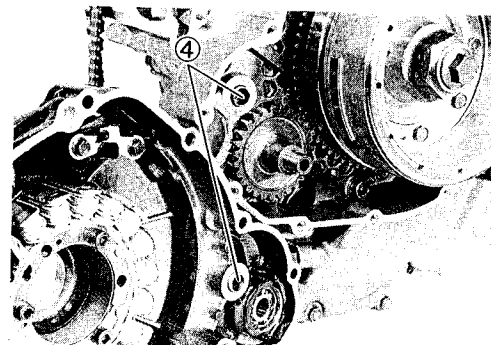


- Reposer les coussinets ④ dans le carter-moteur et le couvercle de la génératrice.

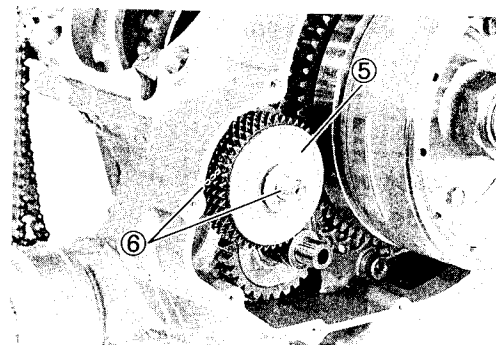
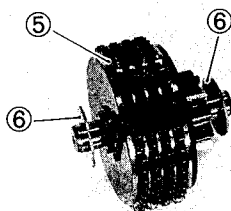
NOTE:

Enduire d'huile-moteur et de produit **SUZUKI MOLY PASTE** l'intérieur des coussinets.

 **99000-25140: SUZUKI MOLY PASTE**



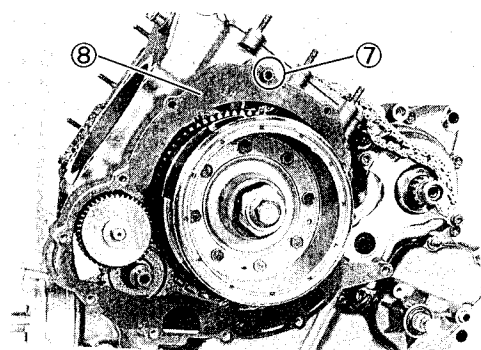
- Reposer le limiteur de couple du démarreur ⑤ et les rondelles ⑥.



- Reposer la goupille d'assemblage ⑦ et le joint ⑧.

▲ ATTENTION

Utiliser un joint neuf pour éviter toute fuite d'huile.



- Reposer le couvercle de la génératrice et resserrer les boulons du couvercle de la génératrice au couple de serrage spécifié.

Boulon de couvercle de génératrice: 11 N·m (1,1 kg-m)

NOTE:

Assujettir la rondelle de joint sur le boulon du couvercle de la génératrice (A) correctement, comme indiqué.

ATTENTION

Utiliser une rondelle de joint neuve pour éviter toute fuite d'huile.

- Poser le joint torique neuf sur le démarreur.

ATTENTION

Utiliser un joint torique neuf pour éviter toute fuite d'huile.

- Enduire de graisse le joint torique.

SAH 99000-25010: SUZUKI SUPER GREASE "A"

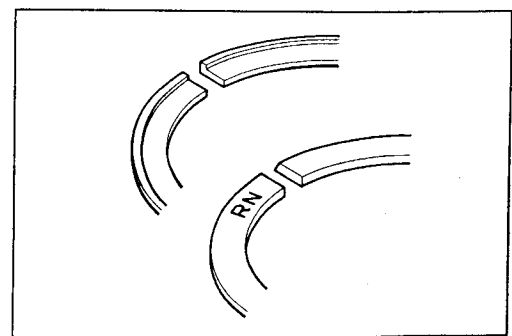
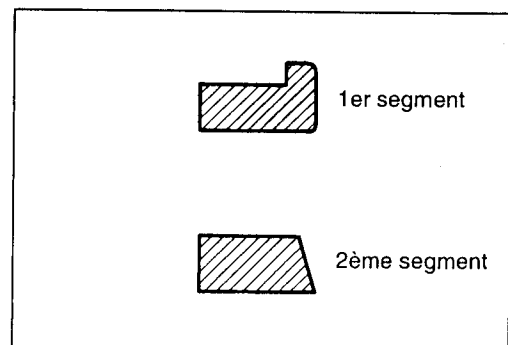
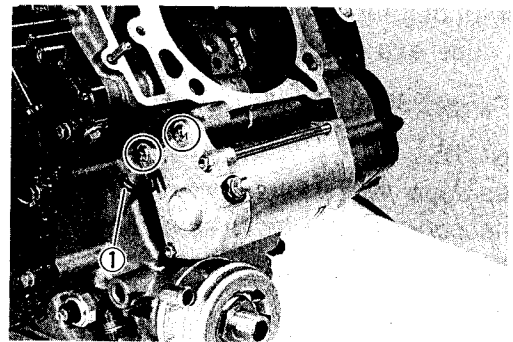
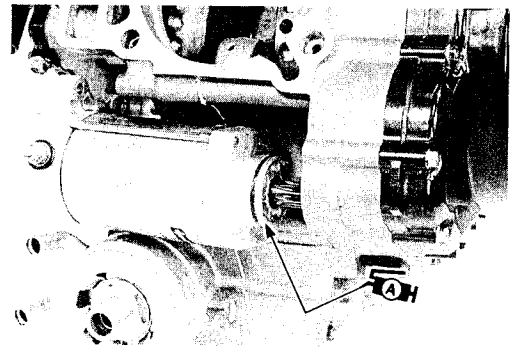
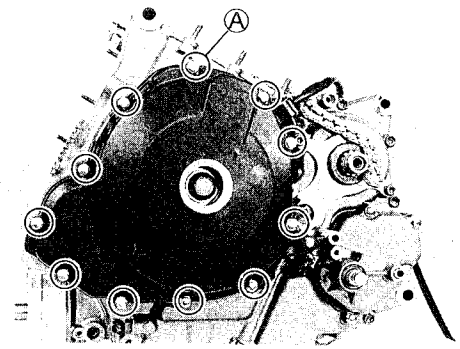
- Reposer le démarreur.
- Resserrer à fond les boulons de fixation du démarreur avec la bride (1).

- Reposer les segments dans l'ordre suivant: segment racleur, 2ème segment, 1er segment.

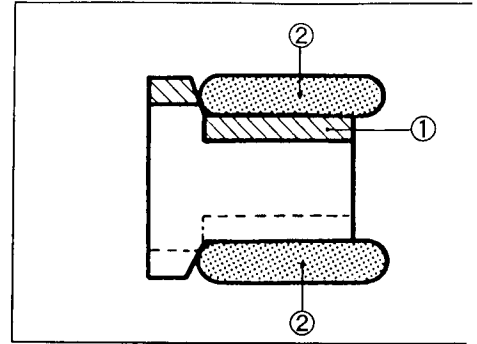
NOTE:

Le 1er segment et le 2ème segment ont une forme différente.

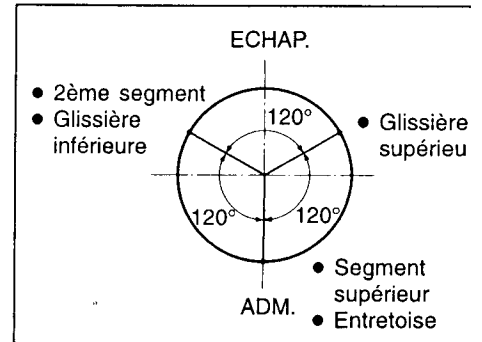
- Veiller à amener le côté convexe du 1er segment au-dessus lors de la repose sur le piston.
- Le 2ème segment (intermédiaire) porte la marque "RN" sur le côté. Veiller à amener cette marque du 2ème segment au-dessus lors de la repose sur le piston.



- La première pièce à reposer dans la gorge de segment est l'entretoise ①. Après avoir reposé l'entretoise, assujettir les deux glissières ②. L'entretoise et les glissières sont identiques pour le haut et pour le bas. Ces pièces peuvent être posées dans un sens ou dans l'autre.



- Positionner la coupe des trois segments comme indiqué. Avant d'introduire chaque piston dans le cylindre, vérifier que les coupes sont bien positionnées.

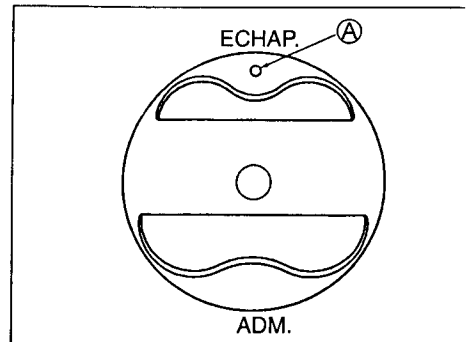


- Enduire légèrement de produit SUZUKI MOLY PASTE chaque axe de piston.

SMH 99000-25140: SUZUKI MOLY PASTE

NOTE:

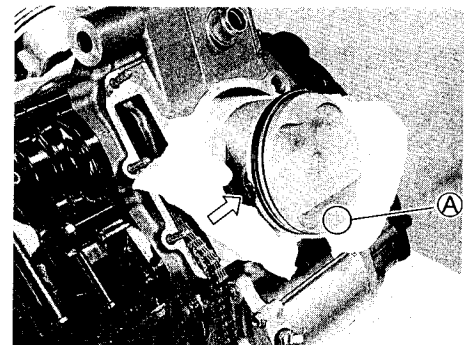
Lorsque les pistons sont reposés, à l'avant et à l'arrière, les encoches (A) sur les têtes de piston sont orientées vers le côté échappement.



- Placer un chiffon propre sur l'embase du cylindre afin de ne pas laisser tomber les circlips des axes de piston dans le carter-moteur.
- Reposer les pistons, à l'avant et à l'arrière.

ATTENTION

Relever les chaînes de distribution ou celles-ci risquent de s'accrocher entre le carter-moteur et le pignon de commande par came.

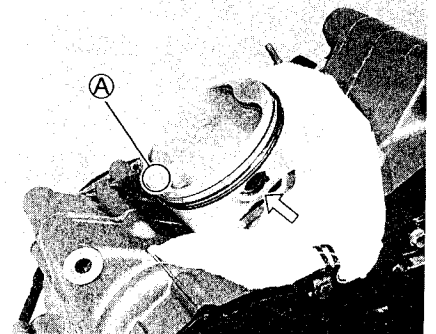


N°1 (Avant)

- Reposer les circlips des axes de piston.

ATTENTION

Utiliser un circlip de piston neuf pour éviter tout risque de défaillance du circlip si celui-ci est tordu.



N°2 (Arrière)

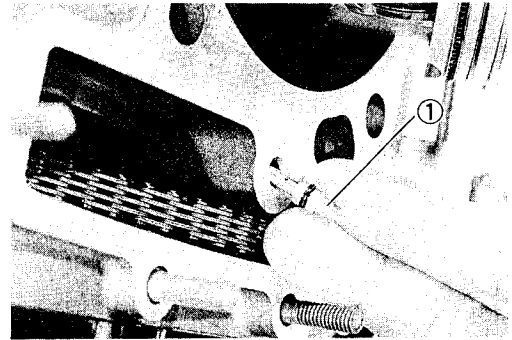
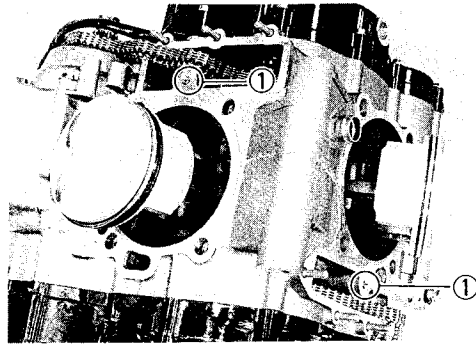
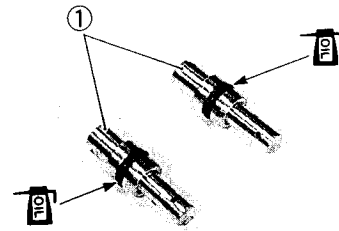
NOTE:

La fente du circlip n'est pas alignée sur l'ouverture de l'alésage de l'axe de piston.

- Enduire d'huile-moteur les joints toriques neufs.
- Reposer les gicleurs d'huile ① comme indiqué sur la photographie, avant et arrière.

ATTENTION

Utiliser des joints toriques neufs pour éviter toute fuite.

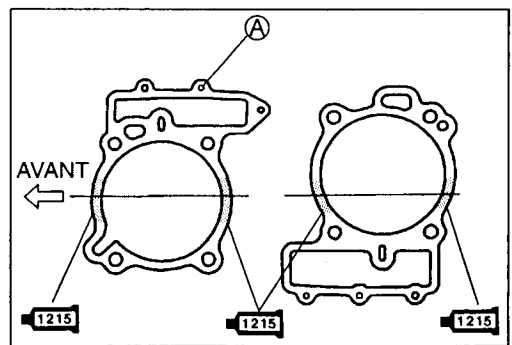


- Enduire légèrement de produit SUZUKI BOND "1215" les surfaces de montage des moitiés droite et gauche du carter-moteur, comme indiqué.

NOTE:

Lors de la repose du goujon fileté ④, enduire de produit SUZUKI BOND "1215" le filetage du côté carter-moteur.

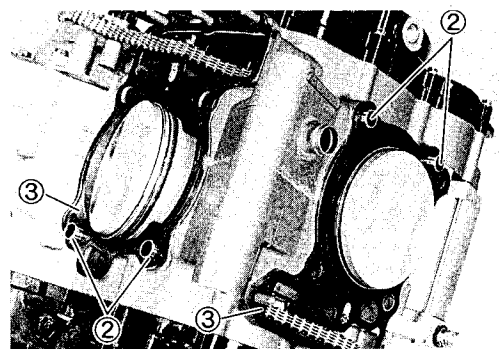
1215 99000-31110: SUZUKI BOND "1215"



- Assujettir les goujons d'assemblage ② et les joints neufs ③ sur le carter-moteur.

ATTENTION

Utiliser des joints neufs pour éviter toute fuite.



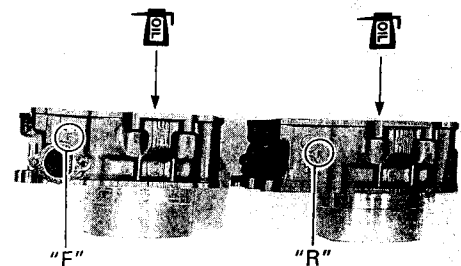
- Enduire d'huile-moteur la surface de glissement des pistons et des cylindres.

NOTE:

Les cylindres peuvent être identifiés par leur marque respective, les lettres gravées "F" et "R".

"F": Cylindre avant (N° 1)

"R": Cylindre arrière (N° 2)



- Retenir en place les segments de piston et introduire les pistons dans les cylindres, avant et arrière.

NOTE:

Lors de la repose des cylindres, veiller à ce que les chaînes de distribution restent bien tendues. La chaîne de distribution ne doit pas s'accrocher entre le pignon de commande par came et le carter-moteur lorsque le vilebrequin est tourné.

- Resserrer de façon temporaire les écrous de cylindre (M6) ①.

NOTE:

Assujettir la bride ② sur l'écrou du cylindre avant comme indiqué.

- Retirer les chaînes de distribution des cylindres et reposer les guides de chaînes de distribution ③.

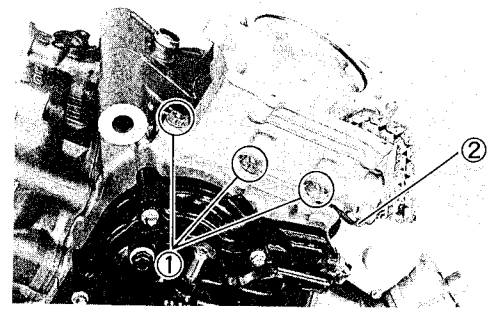
NOTE:

Les guides sont à l'extrémité inférieure de chaque guide de chaîne de distribution ③ dans le carter-moteur. Veiller à ce que les guides de chaînes de distribution ③ soient bien introduits.

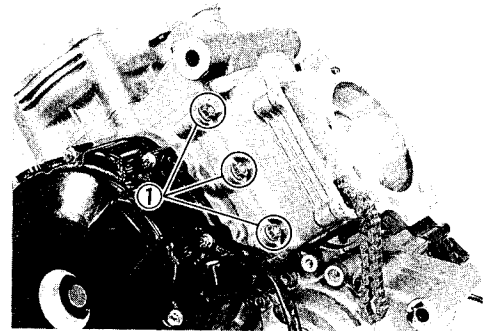
- Assujettir les goujons d'assemblage ④ et les joints de culasse neufs ⑤ sur les cylindres, avant et arrière.

▲ ATTENTION

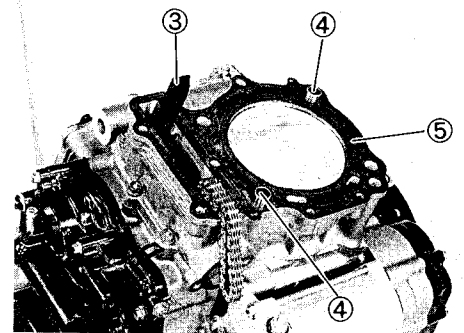
Utiliser des joints neufs pour éviter toute fuite de gaz.



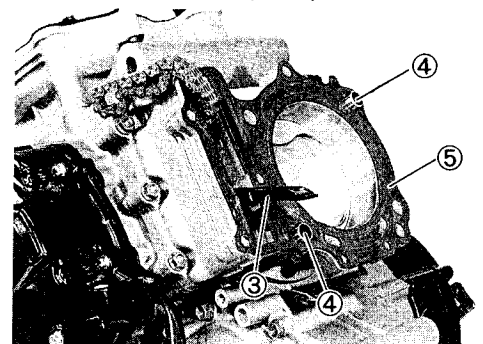
N°1 (Avant)



N°2 (Arrière)



N°1 (Avant)



N°2 (Arrière)

- Placer la culasse du cylindre arrière dans le cylindre.

NOTE:

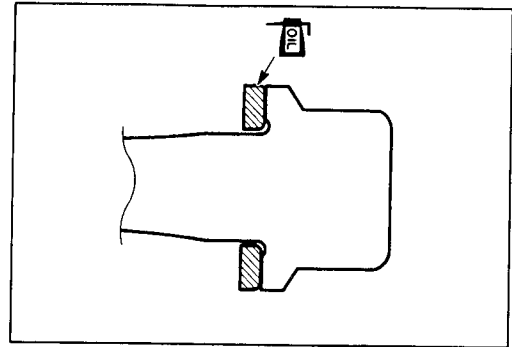
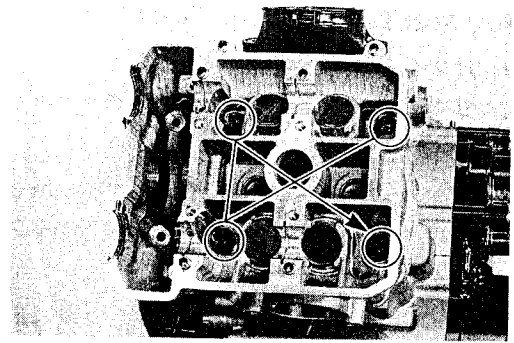
Lors de la repose de la culasse, veiller à ce que la chaîne de distribution reste bien tendue.

- Resserrer les boulons de la culasse (M10) au couple de serrage spécifié, en deux fois, avec une clé dynamométrique, dans l'ordre et en diagonale.

**🔧 Boulon de culasse (M10): Initial 25 N·m (2,5 kg-m)
Final 47 N·m (4,7 kg-m)**

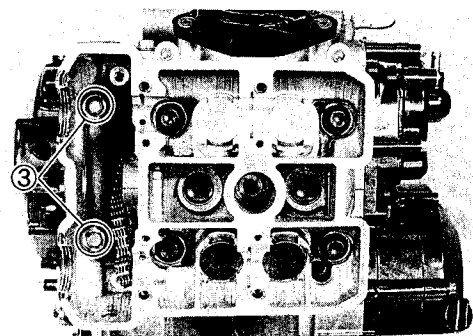
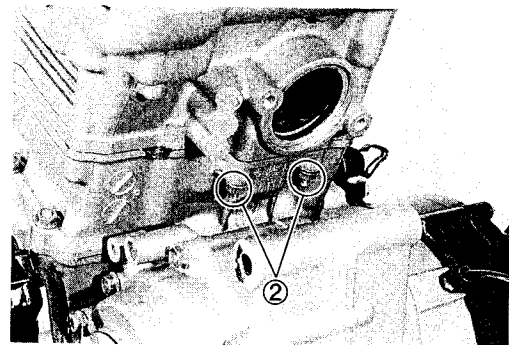
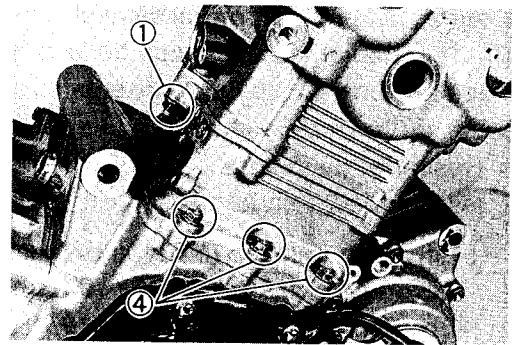
NOTE:

- * Poser les rondelles sur les boulons de la culasse (M10), comme indiqué.
- * Enduire d'huile-moteur les rondelles et la partie filetée des boulons avant de remonter les boulons de la culasse.



- Après avoir resserré solidement les boulons de la culasse (M10), remonter les écrous de la culasse (M8) ①, (M6), ② et les boulons (M6) ③.
- Resserrer les écrous de la culasse ①, ②, les boulons ③ et les écrous ④ de la culasse.

**🔧 Ecrou de culasse (M8) ①: 25 N·m (2,5 kg-m)
Ecrou de culasse (M6) ②: 10 N·m (1,0 kg-m)
Boulon de culasse (M6) ③: 10 N·m (1,0 kg-m)
Ecrou de cylindre (M6) ④: 10 N·m (1,0 kg-m)**



- Placer la culasse du cylindre avant sur le cylindre.

NOTE:

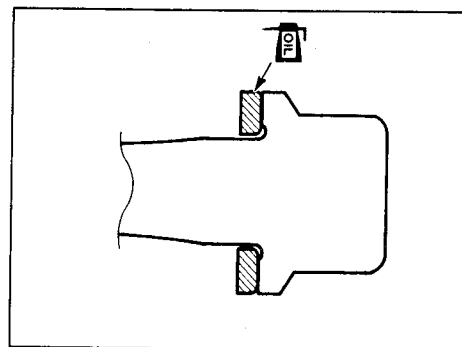
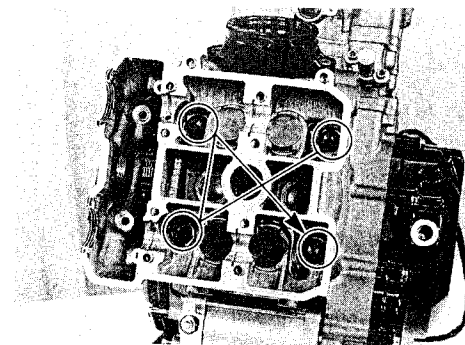
Lors de la repose de la culasse, veiller à ce que la chaîne de distribution reste bien tendue.

- Resserrer les boulons de la culasse (M10) au couple de serrage spécifié, en deux fois, avec une clé dynamométrique, dans l'ordre et en diagonale.

**🔩 Boulon de culasse (M10): Initial 25 N·m (2,5 kg-m)
Final 47 N·m (4,7 kg-m)**

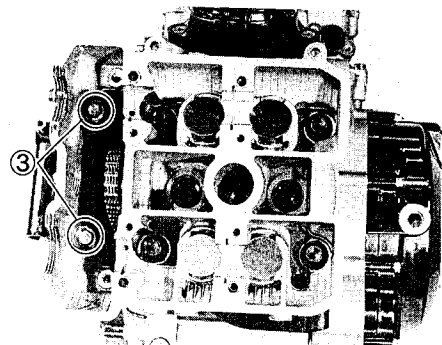
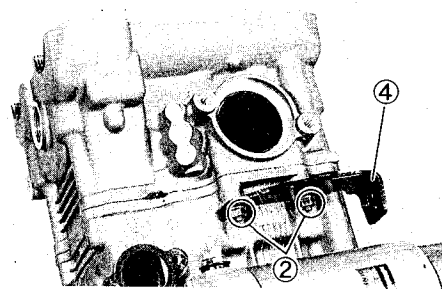
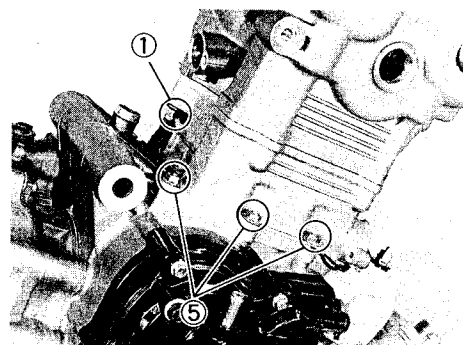
NOTE:

- * Poser les rondelles sur les boulons de culasse (M10), comme indiqué.
- * Enduire d'huile-moteur les rondelles et la partie filetée des boulons avant de remonter les boulons de la culasse.



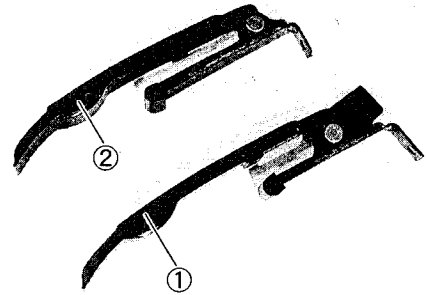
- Après avoir resserré solidement les boulons de la culasse (M10), remonter les écrous de la culasse (M8) ①, (M6) ②, les boulons (M6) ③ et reposer la cornière de fixation du boîtier de la batterie ④.
- Resserrer les écrous de la culasse ①, ②, les boulons ③ et les écrous ⑤ de la culasse.

**🔩 Ecrou de culasse (M8) ①: 25 N·m (2,5 kg-m)
Ecrou de culasse (M6) ②: 10 N·m (1,0 kg-m)
Boulon de culasse (M6) ③: 10 N·m (1,0 kg-m)
Ecrou de cylindre (M6) ⑤: 10 N·m (1,0 kg-m)**



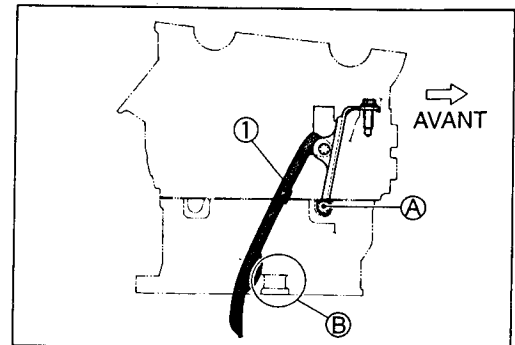
- Relever les chaînes de distribution et reposer les tendeurs des chaînes de distribution dans chaque culasse.

- ① Pour culasse N°1 (Avant)
- ② Pour culasse N°2 (Arrière)

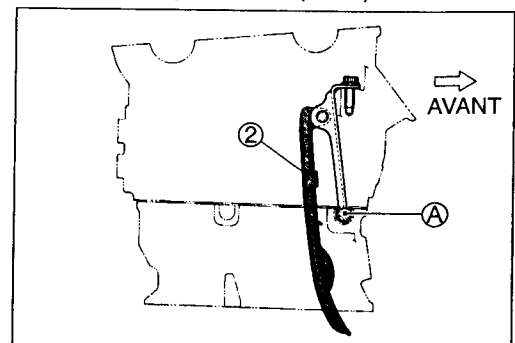


NOTE:

- * Lors de la repose des tendeurs des chaînes de distribution, introduire les extrémités de support respectif (A) dans chaque guide prévu sur le cylindre.
- * Lors de la repose du tendeur de chaîne de distribution N°1 (Avant), le passer par l'arrière de la nervure (B).



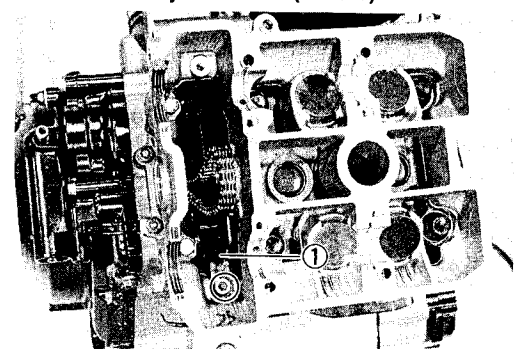
Cylindre N°1 (Avant)



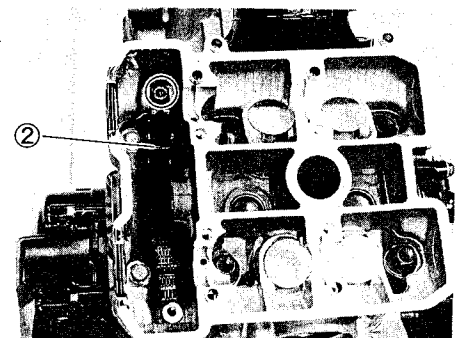
Cylindre N°2 (Arrière)

- Resserrer les boulons de fixation du tendeur de chaîne de distribution au couple de serrage spécifié.

 **Boulon de fixation du tendeur de chaîne de distribution:**
10 N·m (1,0 kg-m)



Cylindre N°1 (Avant)



Cylindre N°2 (Arrière)

PIGNON/ENGRENAGE INTERMEDIAIRE DE COMMANDE PAR CAME N°2 AVANT

- Tourner le vilebrequin dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec la clé polygonale et aligner la marque "F | T" (A) du rotor de la génératrice sur le repère (B) du trou de contrôle de la distribution, tout en relevant la chaîne d'entraînement de l'arbre à cames.

▲ ATTENTION

Relever les chaînes de distribution ou celles-ci risquent de s'accrocher entre le carter-moteur et le pignon de commande par came.

▲ ATTENTION

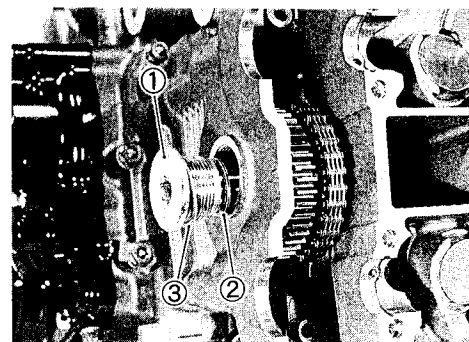
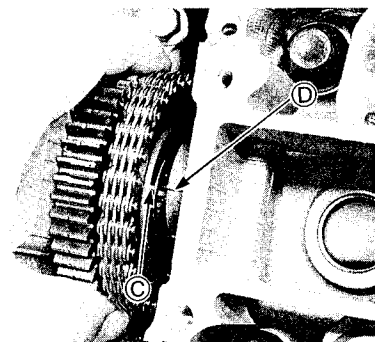
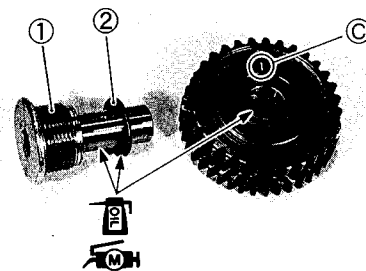
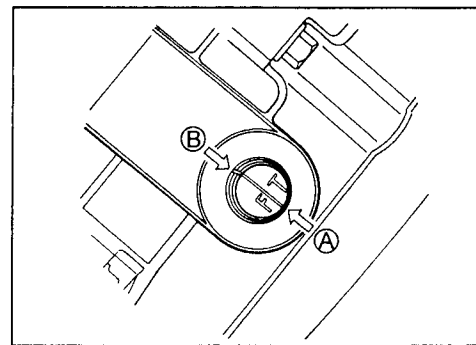
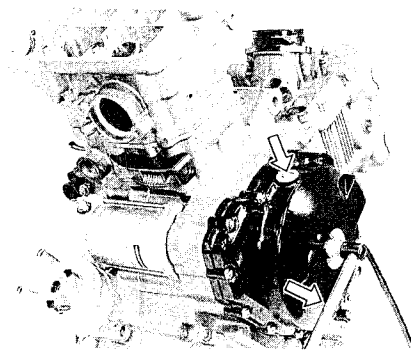
Pour régler correctement la distribution, veiller à bien aligner la marque "F | T" (A) sur le repère (B) et maintenir cette position lors de la repose des pignons/engrenages intermédiaires de commande par came N°2, avant et arrière.

- Enduire de lubrifiant au bisulfure de molybdène le roulement du pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2, son axe (1), et la rondelle de butée (2).

99000-25140: SUZUKI MOLY PASTE

NOTE:

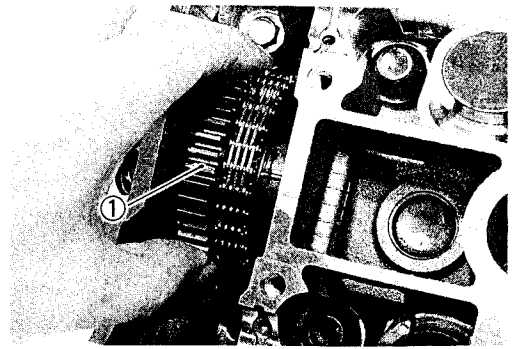
- * La rondelle de butée (2) doit être sélectionnée pour chaque culasse. Se référer à la page 3A-22 pour les spécifications de la rondelle de butée.
- * Rendre le trait gravé plus visible (C) sur le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 avec de la peinture.
- Reposer le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 sur la culasse avant et engager la chaîne de distribution sur celui-ci.
- Aligner le trait gravé (C) sur le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 sur le trait estampé (D) sur la culasse.
- Reposer l'axe du pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 (1), la rondelle en cuivre (3) et la rondelle de butée (2).



- Vérifier et rectifier les positions de la marque "F | T" sur le rotor de la génératrice et sur le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 ①.

ATTENTION

Lors de la vérification de la position respective, détendre la chaîne de distribution au guide de la chaîne de distribution ② en retenant le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 à la main.

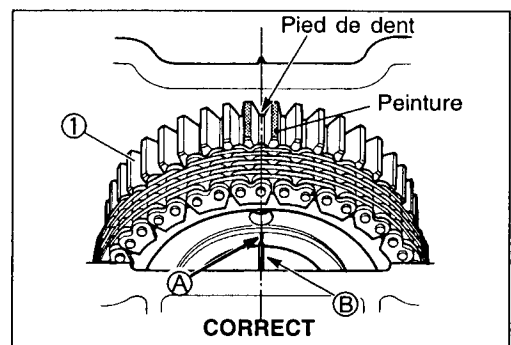
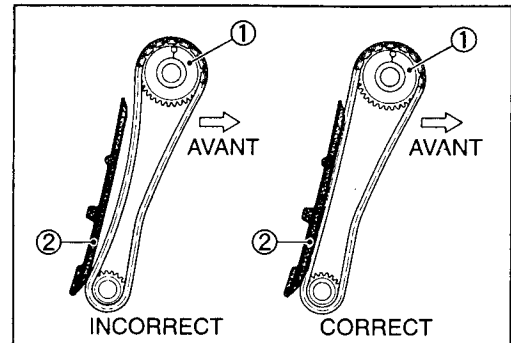


NOTE:

Du fait du mécanisme de commande des soupapes spécial, le trait gravé (A), le trait estampé (B) et le pied de la dent de pignon sur le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 peut survenir toutes les deux rotations du vilebrequin. (Voir pages 3A-1 à -5.)

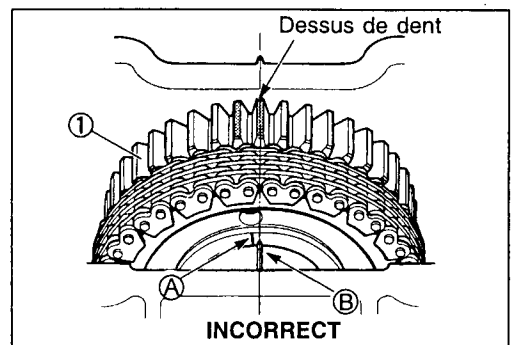
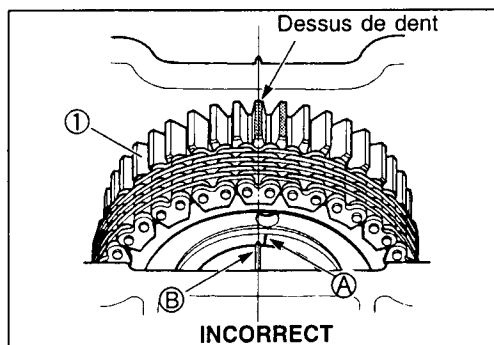
ATTENTION

Si le trait gravé (A) n'est pas aligné sur le trait estampé (B), tourner le vilebrequin de 360° (1 tour) pour amener de nouveau la marque "F | T" sur le rotor de la génératrice sur le repère du trou de contrôle de la distribution et reposer le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 correctement, comme indiqué.



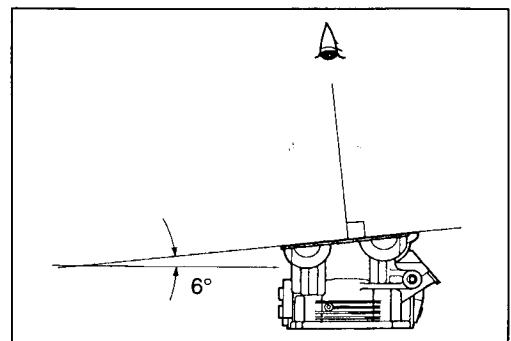
ATTENTION

Relever les chaînes de distribution ou celles-ci risquent de s'accrocher entre le carter-moteur et le pignon de commande par came en tournant le vilebrequin.




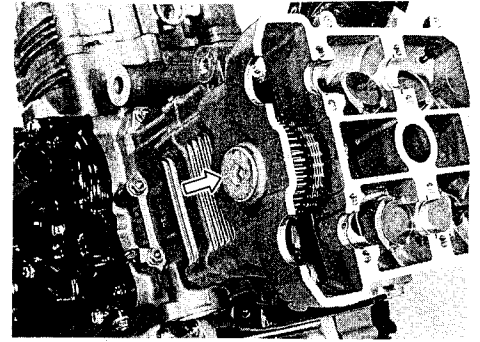
NOTE:

Lors de la vérification de la position du dessus ou pied des dents du pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 ①, regarder à un angle comme indiqué sur la figure ci-contre.



- Resserrer l'axe du pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 au couple de serrage spécifié.

 **Axe de pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2: 40 N·m (4,0 kg·m)**



DISPOSITIF DE REGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE DE DISTRIBUTION N°1 (AVANT)

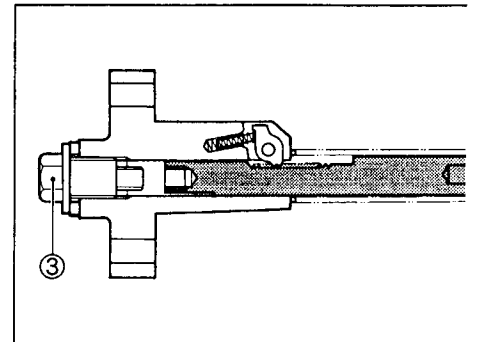
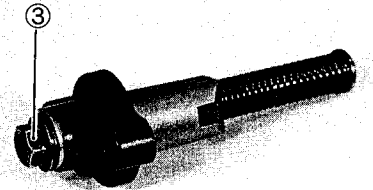
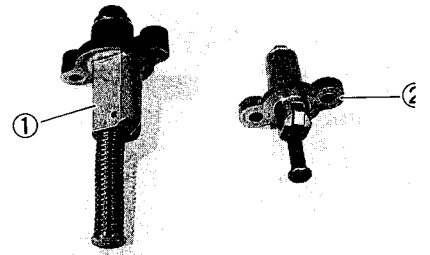
- Reposer le dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution comme suit.

NOTE:

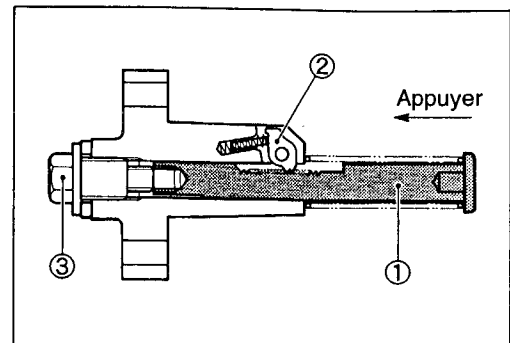
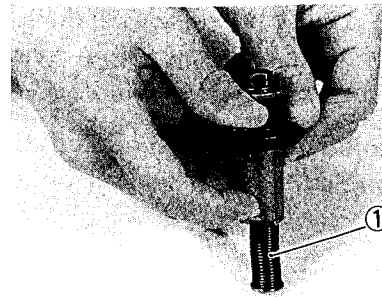
Les dispositifs de réglage de la tension de la chaîne de distribution sont de forme différente.

- ① Pour le cylindre N°1 (Avant)
- ② Pour le cylindre N°2 (Arrière)

- Visser à fond le boulon de réglage de tension de la chaîne de distribution ③.



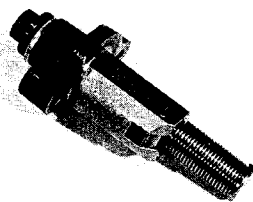
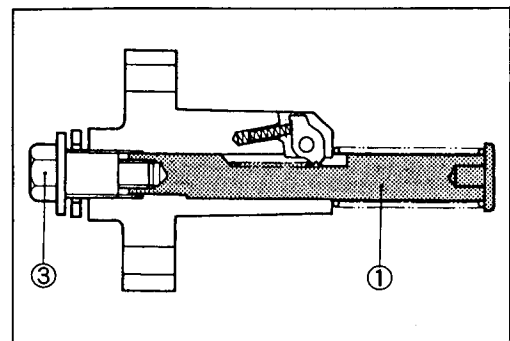
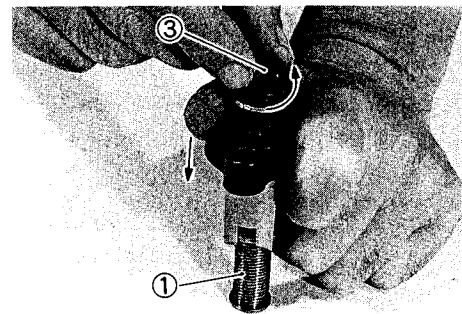
- Comprimer à fond la tige du dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution ① après avoir libéré le cliquet ②.



- A partir de cette position, dévisser le boulon du dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution ③ jusqu'à ce que la tige du dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution ① soit bloquée. Le dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution est maintenant prêt pour la repose.

NOTE:

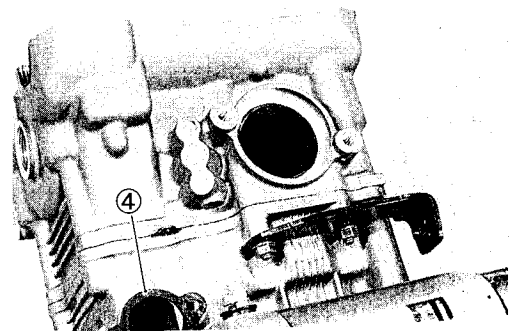
Dévisser le boulon du dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution ③ tout en comprimant la tige du dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution



- Poser un joint neuf ④.

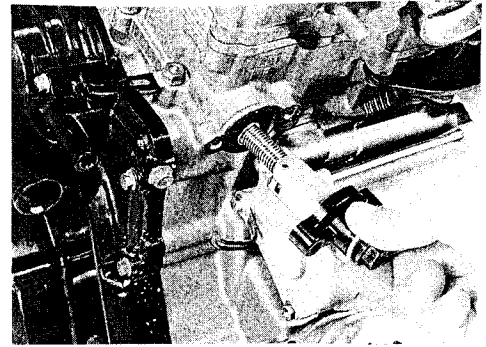
▲ ATTENTION

Utiliser un joint neuf pour éviter toute fuite d'huile.



- Reposer le dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution comme indiqué et resserrer ses boulons de fixation au couple de serrage spécifié.

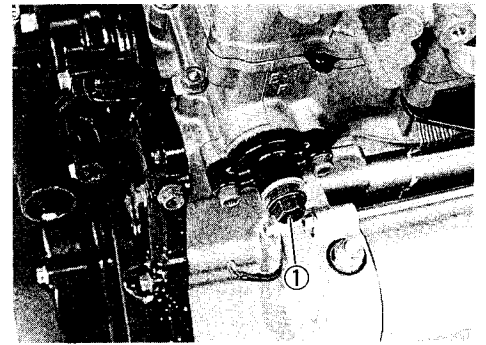
Ⓜ Boulon de fixation du dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution: 10 N·m (1,0 kg-m)



- Libérer le dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution en vissant son boulon ①.

NOTE:

Un déclic retentit lorsque le dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution est libéré.

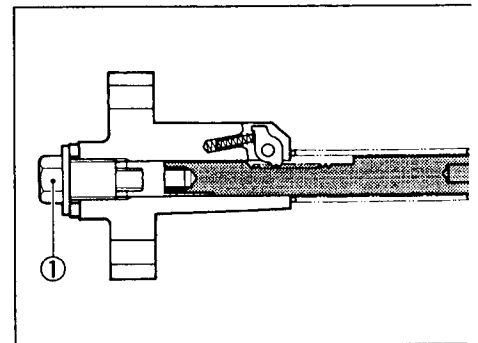


- Resserrer le boulon du dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution ① au couple de serrage spécifié.

Ⓜ Boulon du dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution (Avant): 23 N·m (2,3 kg-m)

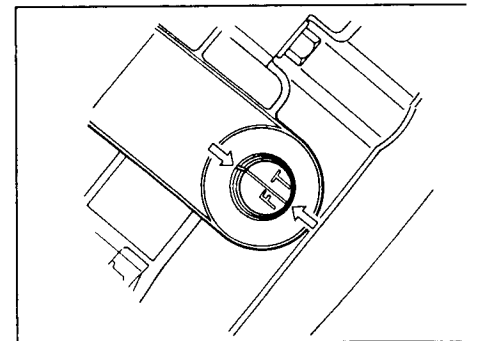
▲ ATTENTION

Après avoir reposé le dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution, s'assurer que le dispositif de réglage fonctionne correctement en vérifiant la flèche de la chaîne de distribution.



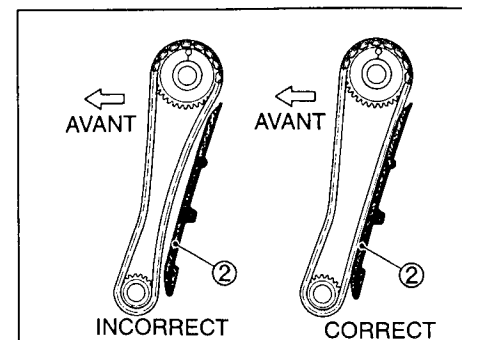
PIGNON/ENGRENAGE INTERMEDIAIRE DE COMMANDE PAR CAME N°2 ARRIERE

- Pour la repose du pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 arrière, le vilebrequin doit être placé sur la même position que le vilebrequin avant (PMH de la course de compression).
- Les autres procédures sont identiques à celles concernant la repose du pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 avant.



▲ ATTENTION

Lors de la vérification de la position du pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2, retendre la chaîne de distribution au niveau du guide de chaîne de distribution ②, en la retenant à la main.



DISPOSITIF DE REGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE DE DISTRIBUTION N°2 (ARRIÈRE)

- Reposer le dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution comme suit.
- Démontez le dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution N°2 (Arrière).

- Poser un joint neuf ①.

⚠ ATTENTION

Utiliser un joint neuf pour éviter toute fuite d'huile.

- Comprimer la tige du dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution après avoir libéré le cliquet.

- Reposer le dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution comme indiqué et resserrer ses boulons de fixation au couple de serrage spécifié.

🔩 Boulon de fixation du dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution: 10 N·m (1,0 kg-m)

- Reposer le joint torique ②, le ressort ③ et le boulon du dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution (Arrière) ④ et resserrer au couple de serrage spécifié.

NOTE:

Enduire de graisse le joint torique ② avant de le reposer.

🔧 99000-25010: SUZUKI SUPER GREASE "A"

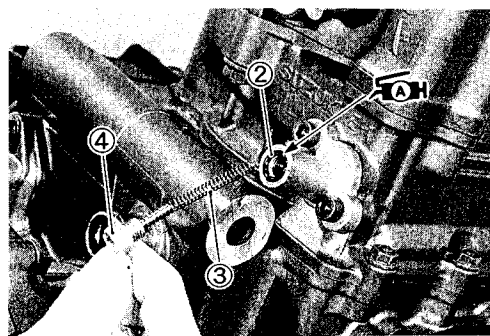
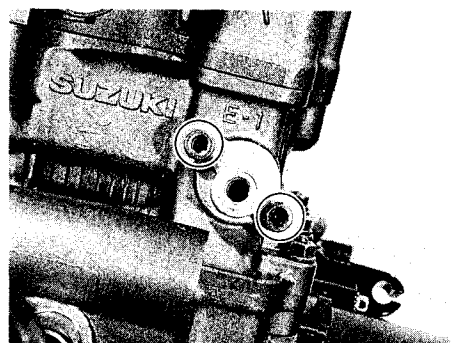
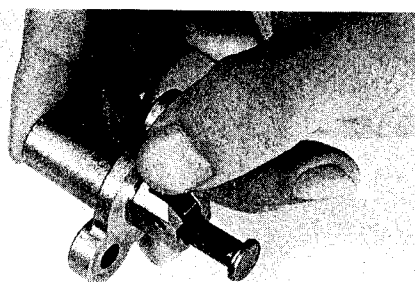
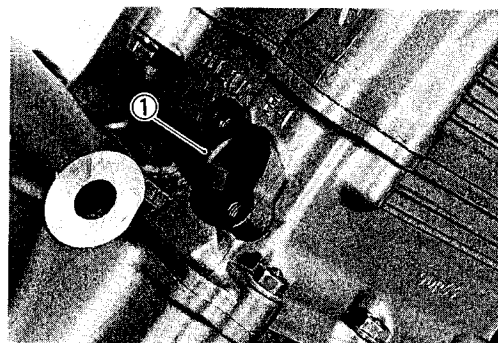
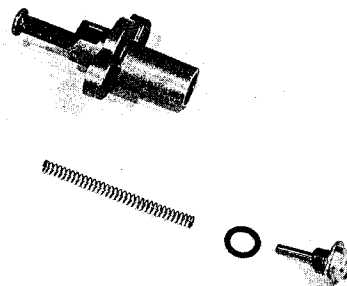
🔩 Boulon du dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution (Arrière) ④: 7 N·m (0,7 kg-m)

NOTE:

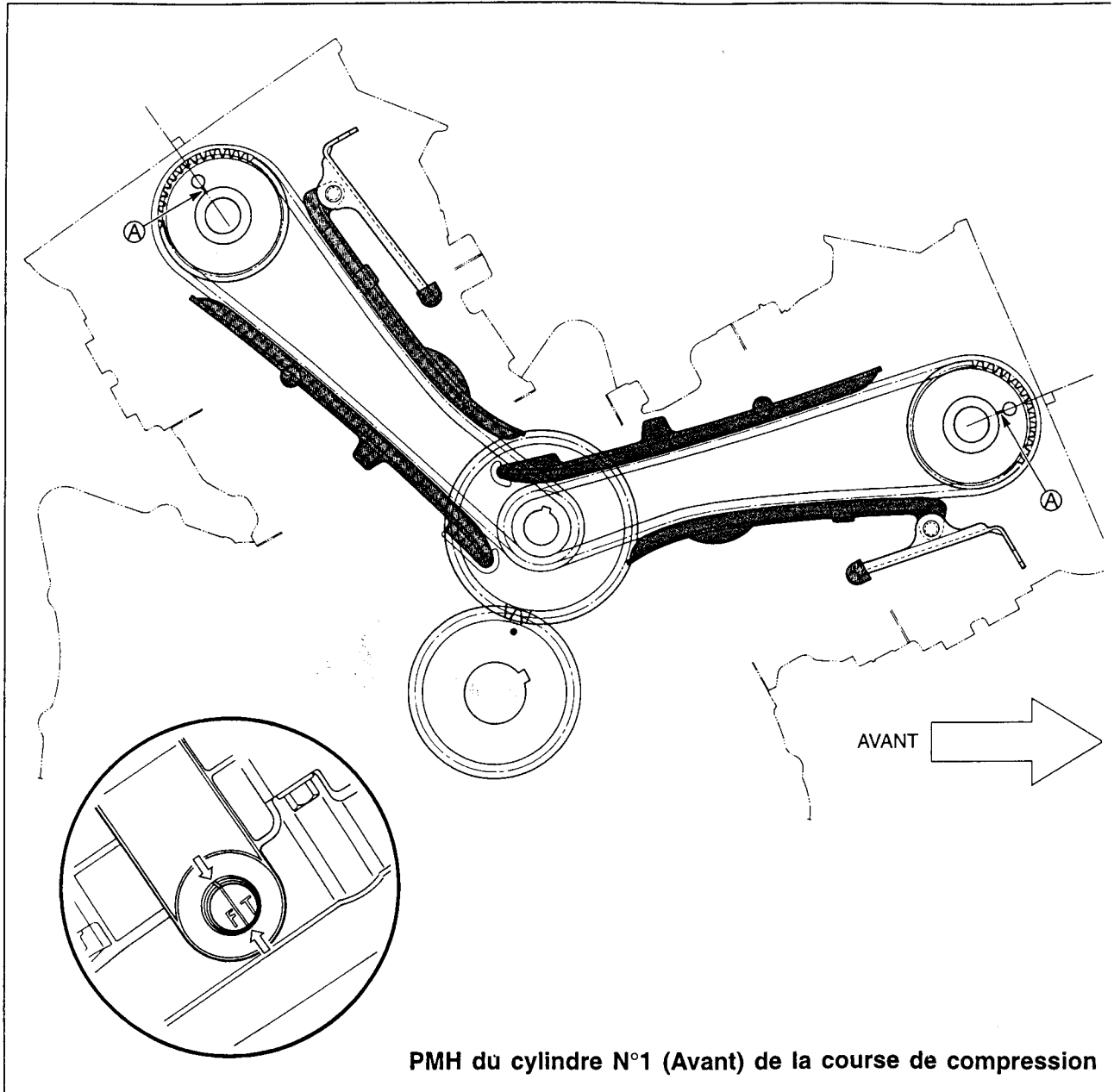
Un déclic retentit lorsque le boulon du dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution est remonté.

⚠ ATTENTION

Après avoir reposé le dispositif de réglage de la tension de la chaîne de distribution, s'assurer que le dispositif de réglage fonctionne correctement en vérifiant la flèche de la chaîne de distribution.



- Faire tourner le rotor de la génératrice de 720 degrés (2 tours) et aligner la marque "F | T" du rotor de la génératrice sur le repère du trou de contrôle de la distribution.
- Vérifier à nouveau la position des traits gravés Ⓐ sur les pignons/engrenages intermédiaires de commande par came N°2 avant et arrière.



PMH du cylindre N°1 (Avant) de la course de compression

ARBRES A CAMES N°1 (AVANT)

- Sur la position indiquée ci-dessus, reposer les arbres à cames N°1 (Avant) d'admission et d'échappement, comme suit.

NOTE:

Les arbres à cames sont distingués par les lettres gravées.

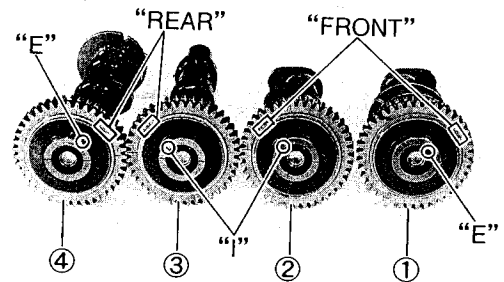
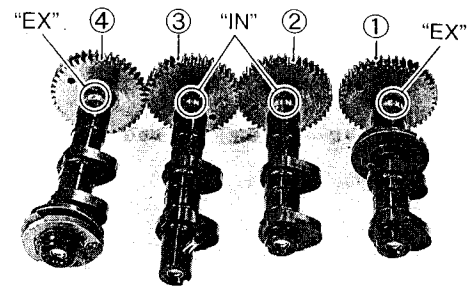
- ① Pour arbre à cames d'échappement N°1 (Avant)
- ② Pour arbre à cames d'admission N°1 (Avant)
- ③ Pour arbre à cames d'admission N°2 (Arrière)
- ④ Pour arbre à cames d'échappement N°2 (Arrière)

NOTE:

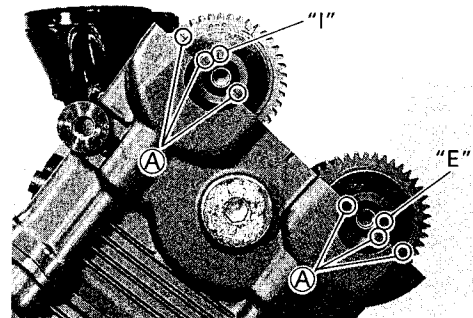
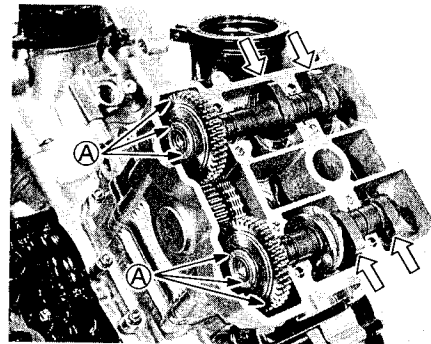
Juste avant de mettre les arbres à cames sur la culasse, enduire leurs tourillons de produit SUZUKI MOLY PASTE.

Enduire d'huile-moteur les supports de tourillon d'arbre à cames.

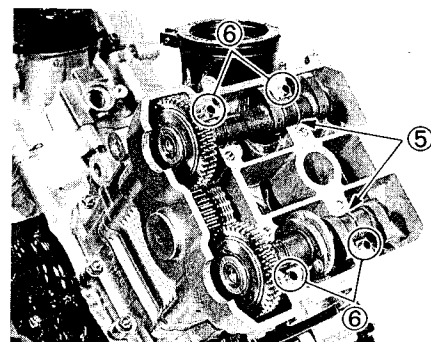
 99000-25140: SUZUKI MOLY PASTE



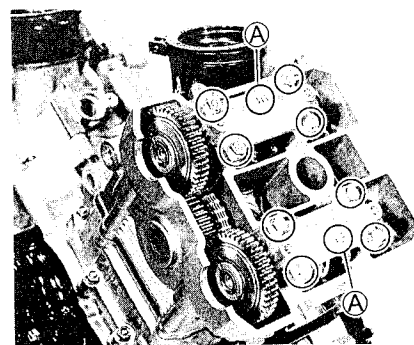
- Mettre en place les arbres à cames N°1 (avant) d'admission et d'échappement.
- Aligner les traits gravés (A) sur les arbres à cames de telle façon qu'ils soient parallèles avec la surface de montage du couvre-culasse et positionner également les faces de came comme indiqué.



- Introduire correctement les rondelles fendues amovibles (5) dans chaque rainure prévue pour les rondelles sur l'arbre à cames.
- Reposer les goupilles d'assemblage (6).



- Reposer les supports de tourillon d'arbre à cames d'admission et d'échappement.
- Resserrer les supports de tourillon d'arbre à cames de façon uniforme en resserrant les boulons des supports un par un et en diagonale. (Egaliser au mieux la force de serrage en déplaçant la clé de la manière indiquée ci-dessus, afin d'obtenir un serrage uniforme.)

**NOTE:**

- * La surface côté poussée du support de tourillon d'arbre à cames ou de la culasse risque d'être détériorée si les supports de tourillon d'arbre à cames ne sont pas introduits de façon uniforme.
- * Chaque support de tourillon d'arbre à cames est identifié par une lettre gravée (A).

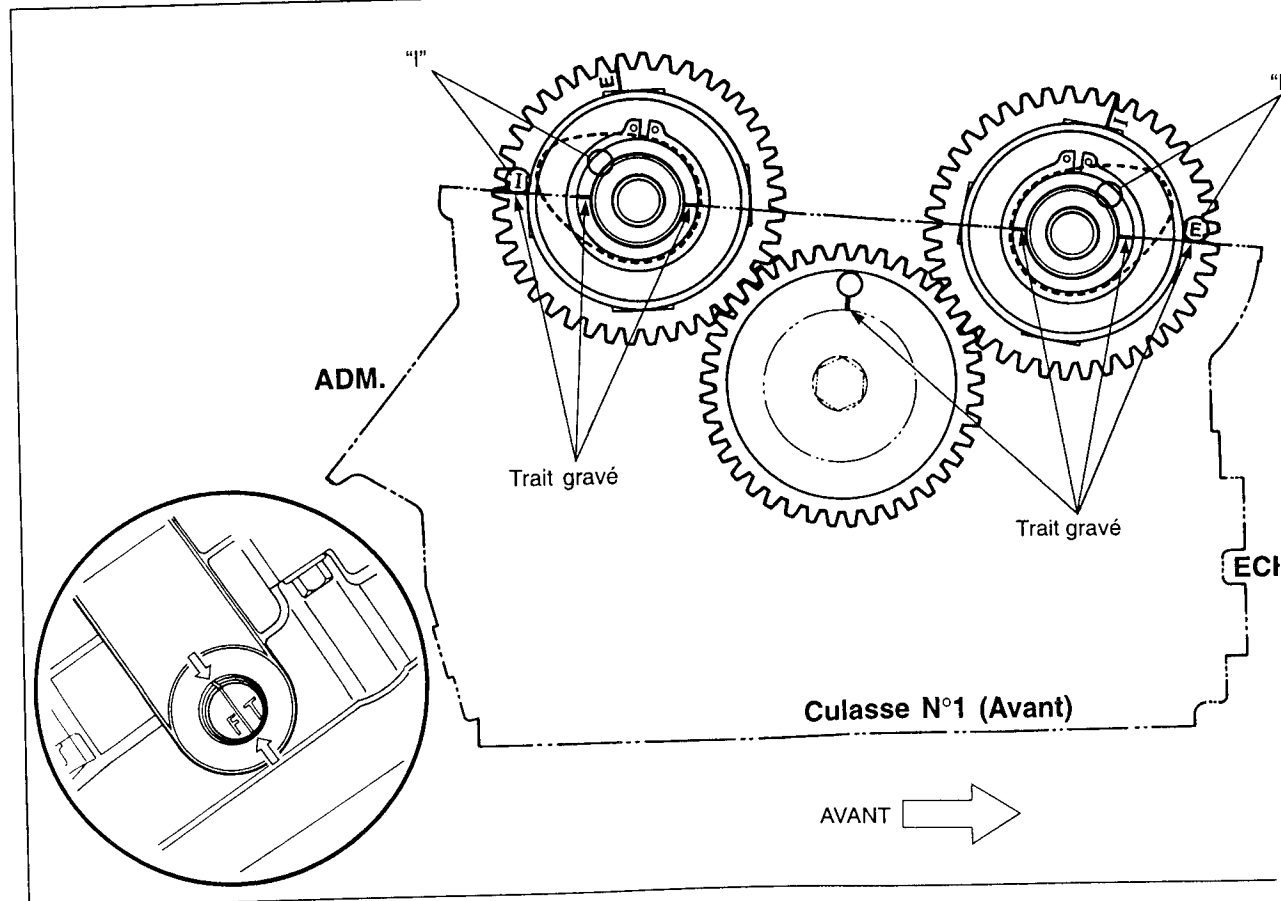
- Resserrer les boulons de tourillon d'arbre à cames au couple de serrage spécifié.

🔩 Boulon de support de tourillon d'arbre à cames: 10 N·m (1,0 kg-m)

⚠ ATTENTION

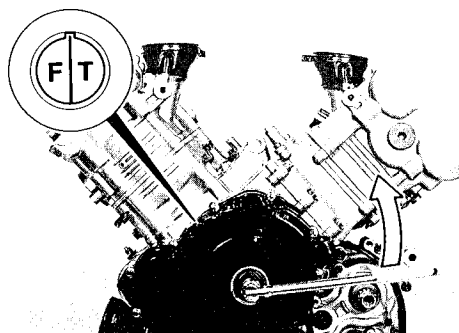
Les boulons de support de tourillon d'arbre à cames sont fabriqués avec un matériau spécial et sont beaucoup plus résistants que les autres boulons à haute résistance. Veiller à ne pas utiliser des boulons autres que ces boulons spéciaux. Pour identifier ces boulons, le chiffre "9" est gravé sur la tête du boulon.

- Vérifier à nouveau la position des arbres à cames N°1 (Avant) d'admission et d'échappement.

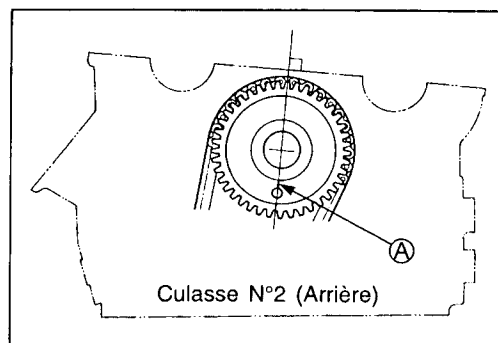


ARBRES A CAMES N°2 (ARRIERE)

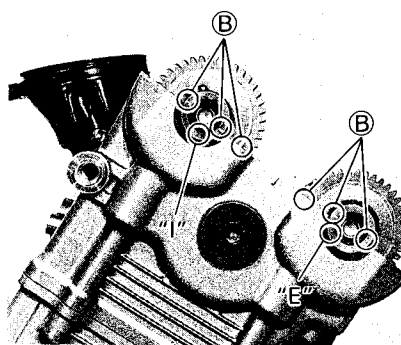
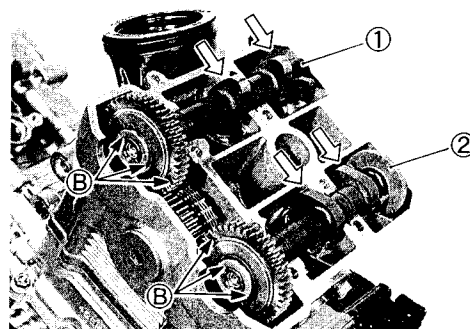
- Reposer les arbres à cames N°2 (Arrière) d'admission et d'échappement, comme suit.
- Sans changer la position des arbres à cames N°1 (Avant), faire tourner le rotor de la génératrice de 360 degrés (1 tour) et aligner le trait "F | T" du rotor de la génératrice sur le repère du trou de contrôle de la distribution.

**NOTE:**

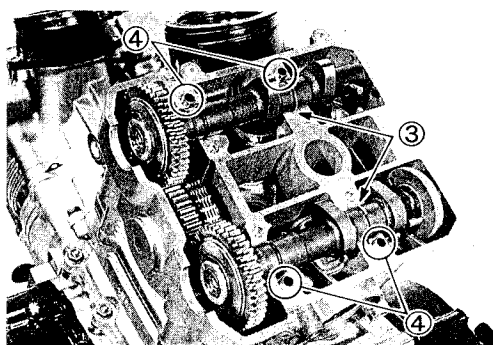
Sur cette position, le trait gravé (A) sur le pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2 n'est plus visible.



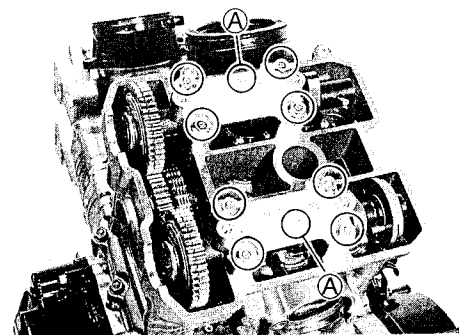
- Mettre en place les arbres à cames N°2 (Arrière), côté admission ① et côté échappement ②.
- Aligner les traits gravés (B) sur les arbres à cames de telle sorte qu'ils soient parallèles avec la surface de montage du couvre-culasse, et positionner également les faces de came comme indiqué.



- Introduire correctement les rondelles fendues amovibles ③ dans chaque rainure prévue pour les rondelles sur l'arbre à cames.
- Reposer les goupilles d'assemblage ④.



- Reposer les supports de tourillon d'arbre à cames d'admission et d'échappement.
- Resserrer les supports de tourillon d'arbre à cames de façon uniforme en resserrant les boulons des supports un par un et en diagonale. (Egaliser au mieux la force de serrage en déplaçant la clé de la manière indiquée ci-dessus, afin d'obtenir un serrage uniforme.)

**NOTE:**

- * La surface côté poussée du support de tourillon d'arbre à cames ou de la culasse risque d'être détériorée si les supports de tourillon d'arbre à cames ne sont pas introduits de façon uniforme.
- * Chaque support de tourillon d'arbre à cames est identifié par une lettre gravée (A).

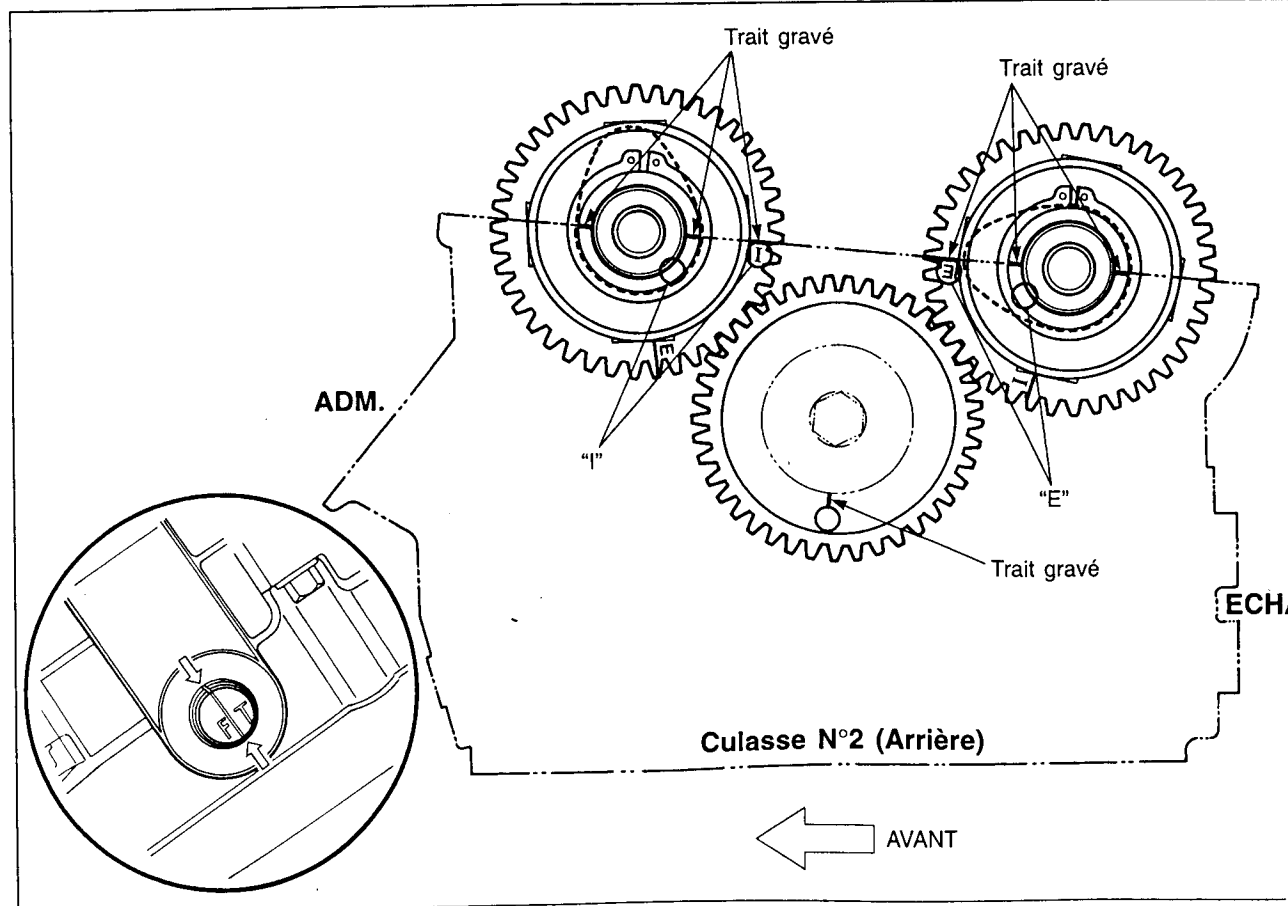
- Resserrer les boulons du support de tourillon d'arbre à cames au couple de serrage spécifié.

U Boulon de support de tourillon d'arbre à cames: 10 N·m (1,0 kg·m)

ATTENTION

Les boulons de support de tourillon d'arbre à cames sont fabriqués avec un matériau spécial et sont beaucoup plus résistants que les autres boulons à haute résistance. Veiller à ne pas utiliser des boulons autres que ces boulons spéciaux. Pour identifier ces boulons, le chiffre "9" est gravé sur la tête du boulon.

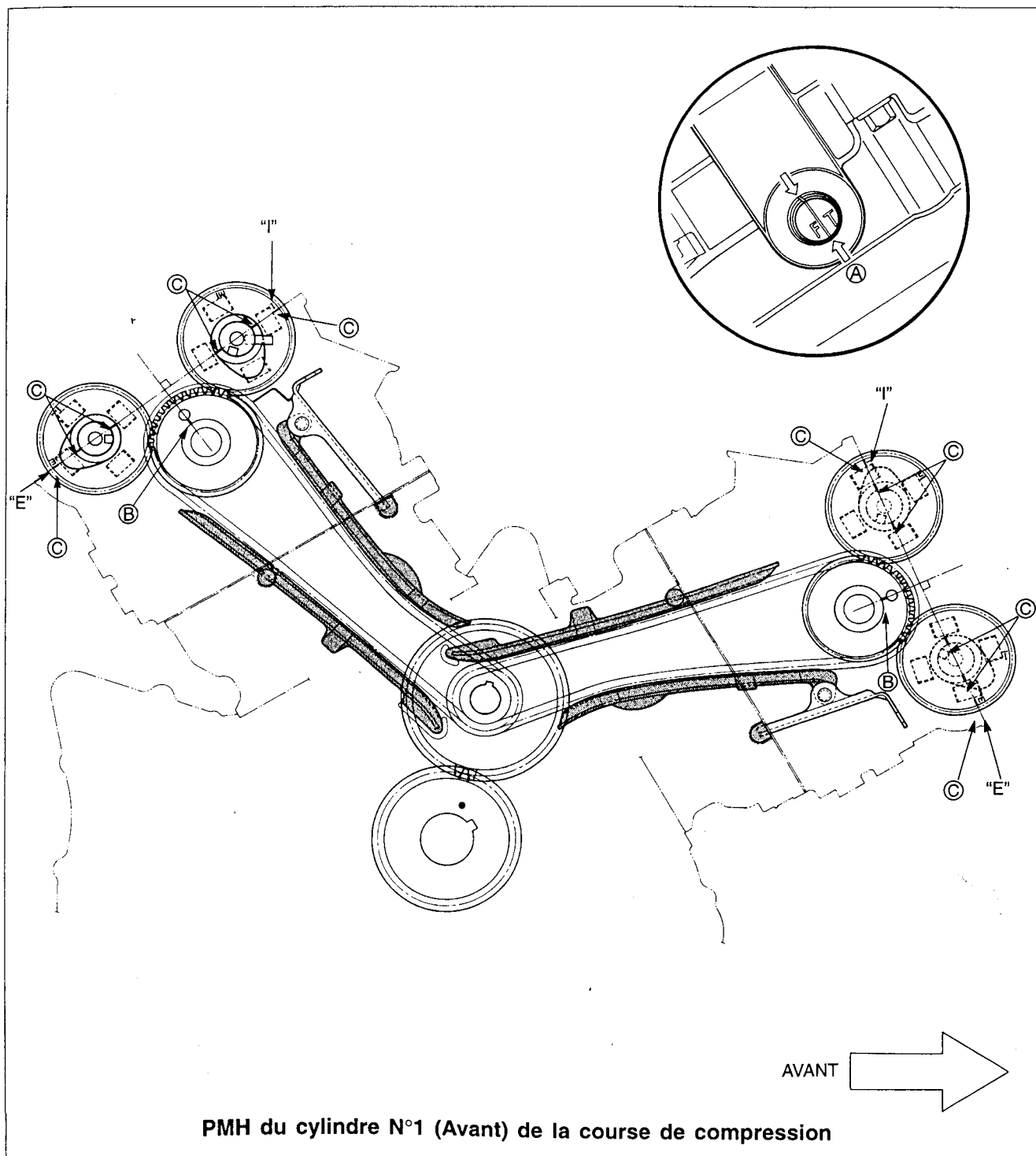
- Vérifier à nouveau la position des arbres à cames N°2 (Arrière) d'admission et d'échappement.



- Après avoir reposer les arbres à cames N°2 (Arrière), faire tourner le rotor de la génératrice de 360 degrés (1 tour) et vérifier à nouveau la position de chaque arbre à cames.

▲ ATTENTION

Veiller à bien vérifier la position du trait "F | T" **(A)** sur le rotor de la génératrice, le trait gravé **(B)** sur les pignons/engrenages intermédiaires de commande par came N°2 et le trait gravé **(C)** sur les arbres à cames.




3-75 MOTEUR

- Verser de l'huile-moteur dans chaque compartiment d'huile de la culasse avant et de la culasse arrière.

▲ ATTENTION

Veiller à bien vérifier le jeu des poussoirs. (Voir pages 2-6 à -10.)

- Reposer le détecteur de position de l'arbre à cames ① et resserrer ses boulons de fixation au couple de serrage spécifié.

 Boulon de fixation du détecteur de position d'arbre à cames: 8 N·m (0,8 kg·m)

▲ ATTENTION

Utiliser un joint neuf pour éviter toute fuite d'huile. Ne pas trop serrer les boulons, car le couvre-culasse est en magnésium.

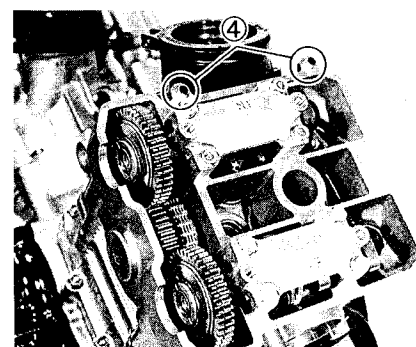
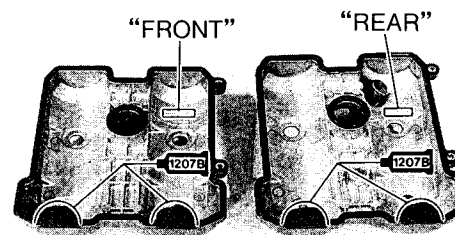
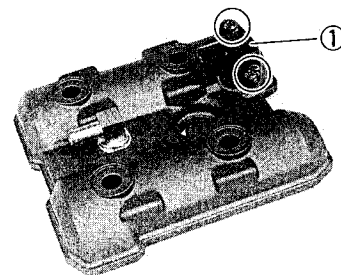
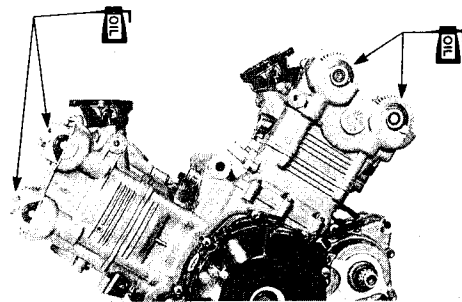
- Poser les joints neufs (②, ③) sur chaque couvre-culasse.
- Enduire de produit SUZUKI BOND "1207B" sur les joints des chapeaux de cames, comme indiqué.

 99000-31140: SUZUKI BOND "1207B"

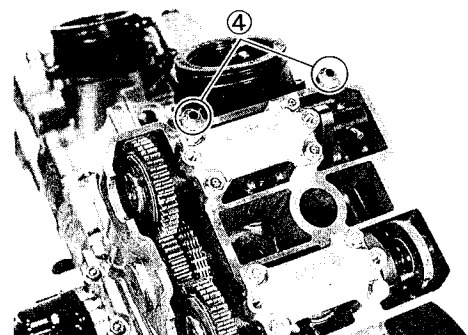
▲ ATTENTION

Utiliser des joints neufs pour éviter toute fuite d'huile.

- Reposer les goujons d'assemblage ④ sur les culasses avant et arrière.



Cylindre N°1 (Avant)



Cylindre N°2 (Arrière)

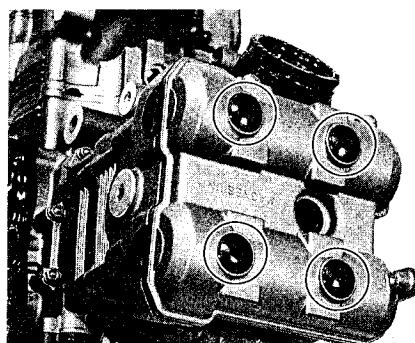
- Placer les couvre-culasse sur chaque culasse.
- Assujettir les joints sur chaque boulon de couvre-culasse.

⚠ ATTENTION

Utiliser des joints neufs pour éviter toute fuite.

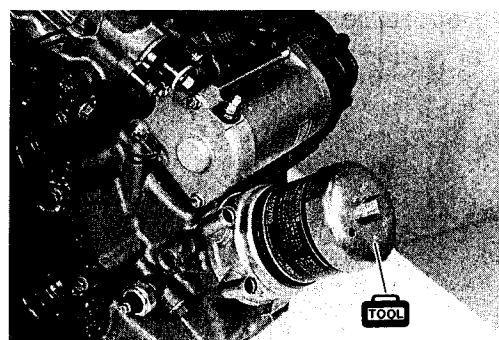
- Après avoir enduit d'huile-moteur les joints, resserrer le boulon de couvre-culasse au couple de serrage spécifié.

🔧 Boulon de couvre-culasse: 14 N·m (1,4 kg-m)



- Reposer le filtre à huile avec l'outil spécial. (Voir page 2-12.)

🔧 09915-40610: Clé à filtre à huile

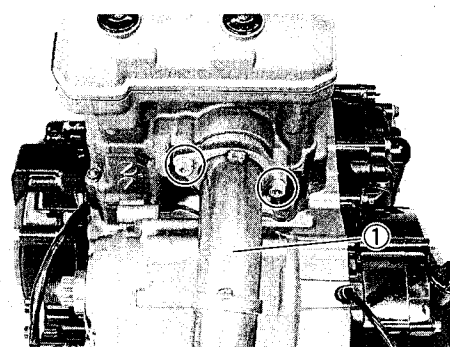


- Reposer le tuyau d'échappement ① avec le joint et resserrer ses boulons au couple de serrage spécifié.

🔧 Boulon de tuyau d'échappement: 23 N·m (2,3 kg-m)

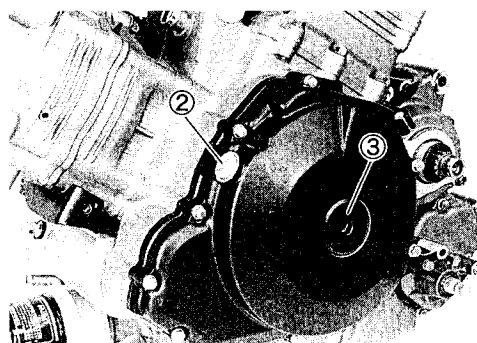
⚠ ATTENTION

Utiliser un joint neuf pour éviter toute fuite d'huile.



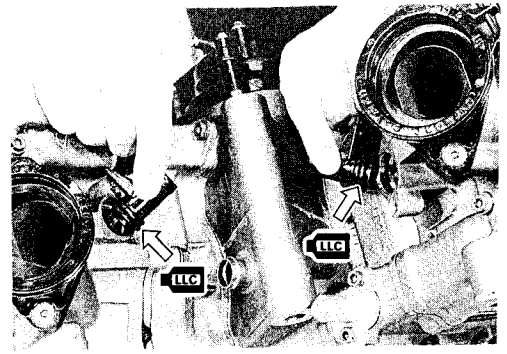
- Resserrer le bouchon de contrôle de la distribution ② et le bouchon du couvercle de la génératrice ③ au couple de serrage spécifié.

🔧 Bouchon de contrôle de distribution: 23 N·m (2,3 kg-m)
Bouchon du couvercle de génératrice: 15 N·m (1,5 kg-m)

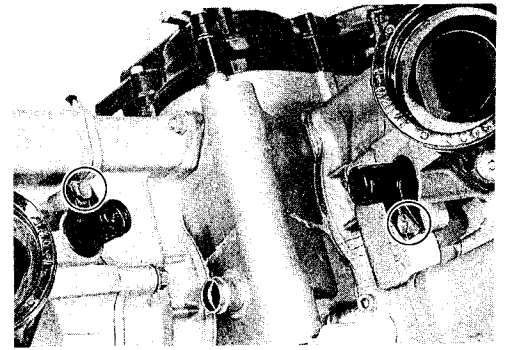


3-77 MOTEUR

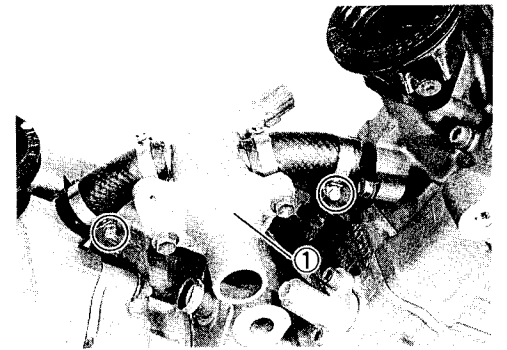
- Reposer les joints toriques neufs sur le raccord d'eau et enduire de liquide de refroidissement du moteur.



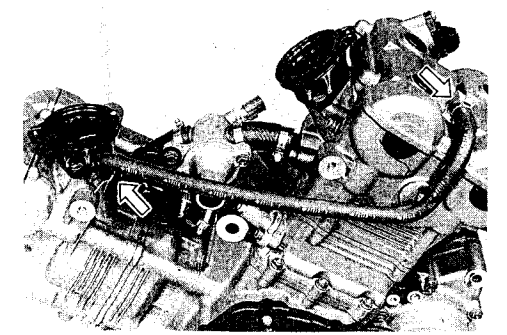
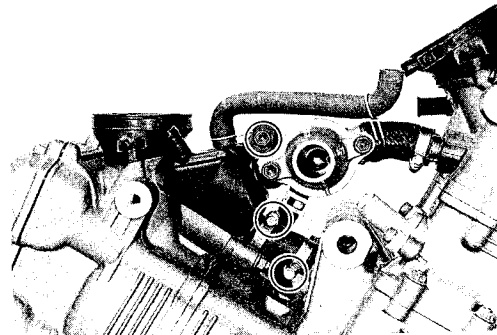
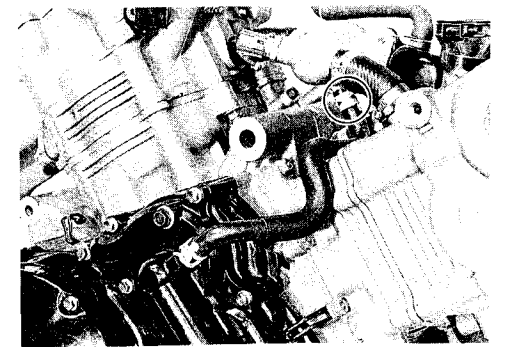
- Resserrer les boulons du raccord à fond.



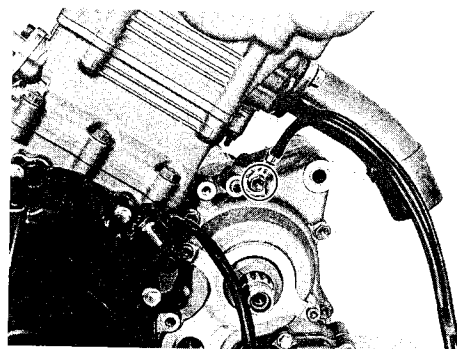
- Reposer le boîtier du thermostat ① avec les flexibles d'eau et resserrer les vis des colliers de serrage à fond.



- Reposer les flexibles du reniflard et le réservoir de retour d'huile.
- Reposer les bougies. (Voir page 2-5.)

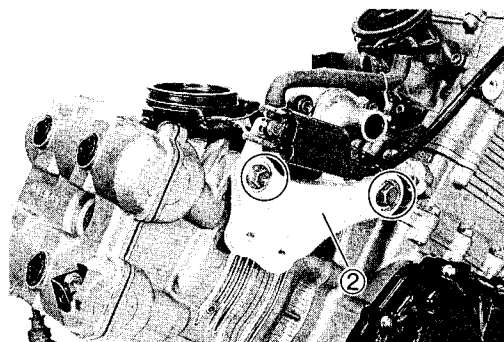


- Reposer le conducteur de mise à la terre.



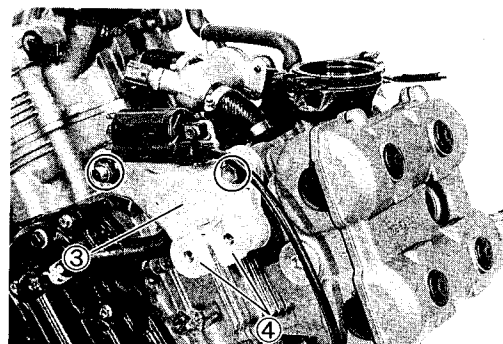
- Reposer l'étrier de fixation gauche du moteur ② avec la bobine d'allumage.
- Resserrer le boulon de l'étrier de fixation du moteur au couple de serrage spécifié.

U Boulon de fixation du moteur [M:12]: 93 N·m (9,3 kg-m)
[M:10]: 55 N·m (5,5 kg-m)



- Reposer l'étrier de fixation droit du moteur ③ avec la bobine d'allumage et les entretoises ④.
- Resserrer le boulon de l'étrier de fixation du moteur au couple de serrage spécifié.

U Boulon de fixation du moteur [M:12]: 93 N·m (9,3 kg-m)
[M:10]: 55 N·m (5,5 kg-m)



- Reposer la cornière de fixation de l'amortisseur par dépression ⑤ et la cornière de fixation du radiateur ⑥.

